

DICCIONARIO QUECHUA-CASTELLANO

Dist. SAN PEDRO

Abas. *s.* Habas.
Abrasa- *v.* Abrazar.
Aburri- *v.* Aburrir, molestar.
Abwilita. *s.* Abuela, anciana.
Achachaku- *v.* Hacer calor.
Achacháw. *interj.* Qué dolor.
Achalláw. Qué bonito, qué rico.
Achka. *quant. adj. & pron.* Mucho, muchos.
Achki- *v.* Alumbrar, iluminar.
Adivinansa. *s.* Adivinanza.
Adubi. *s.* Adobe.
Afana- *v.* Afanarse, esforzarse.
Aguha. *s.* Aguja.
Agwanta- *v.* Aguantar.
Ahus. *s.* Ajo.
Aka. *s.* Excremento.
Aka- *v.* Defecar.
Akakllu. *s.* Pájaro carpintero, pájaro, variedad.
Akapa. *s.* Enano.
Akaru. *s.* Paloma (variedad).
Akasu. *adv.* Acaso, tal vez.
Akllu- *v.* Tartamudear.
Akra- *v.* Escoger, seleccionar.
Aku- *v.* Chakchar [coca].
Akwa. *s.* Ternero recién nacido.
Ala. *s.* Ala.
Alaláw. *interj.* Qué frío.
Alalay. *s.* Frío.
Alambri. *s.* Alambre, palo para tejer.
Albirha. *s.* Alverja.
Alfalfa. *s.* Alfalfa.
Alfiris. *s.* Anfitríon.
Algunus. *pron. & quant. adj.* Algunas personas, algunos.
Alista- *v.* Alistar, preparar.
Alisu. *s.* Aliso, árbol, variedad.
Alkachufa. *s.* Alcachofa.
Alkaldi. *s.* Alcalde.
Alkansa- *v.* Alcanzar.
Alkul. *s.* Alcohol.
Alla- *v.* Cosechar, desenterrar.
Allalli. *adj.* Bastante.
Allicha- *v.* Arreglar, mejorar, reparar.
Allichaku- *v.* Arreglar, ordenar.
Allin. *adj.* Bueno.
Allinta. *adv.* Bien.
Allipaq. *adv.* Despacio.

Alliq. *s.* Derecha.
Alliya- *v.* Mejorarse, sanar.
Allpi. *s.* Polvo, tierra.
Allqa. *adj.* De dos o tres colores, de múltiples colores.
Allqa ñawi. *s.* Papa (variedad).
Allqay tiyayku- *v.* TK Ensombrecerse (cuando el sol o la luna baja).
Allqu. *s.* Perro.
Allqucha- *v.* Abusar, engañar, injuriar.
Allquchaku- *v.* No respetar, ser desobediente.
Allu- *v.* Urdir.
Allwi- *v.* Urdir.
Alma. *s.* Alma, espíritu.
Almi- *v.* Pasar [un río].
Almidun. *s.* Maíz (variedad).
Alminus. *adv.* Al menos.
Alpaka. *s.* Alpaca.
Altu. *n. & adj.* Alto.
Alumnu. *s.* Alumno, estudiante.
Ama. *neg.* PROH.
Amacha- *v.* Defender, prohibir.
Ami- *v.* Hartarse.
Amigu. *s.* Amigo.
Amista- *v.* Reconciliarse.
Amu- *v.* Retener líquido en la boca.
Amulli. *s.* Bocado.
Amuqllu. *s.* Hinchazón, paperas, tumor.
Ana. *s.* Lunar.
Analfabitu. *s.* Analfabeto.
Ananáw. *interj.* Qué dolor.
Ananáw. *interj.* Qué dolor.
Anaq. *adj.* Duro.
Ancha. *adv.* Demasiado, mucho, muy.
Anchaka- *v.* Caerse para atrás.
Anchu. *adj.* Ancho.
Animal. *s.* Animal.
Anka. *s.* Gabilán.
Ankalla- *v.* Echarse en el suelo manos arriba.
Anku. *s.* Nervio, tendón.
Ankukichka. *s.* Espina (variedad).
Anqa- *v.* Estar demasiado salado, estar demasiado ácido, estar demasiado ágrío.
Anqusha. *s.* Pequeño regalo ofrecido al solicitar un servicio.
Anta. *s.* Color cobre.
Antaqa- *v.* Volverse el color de cobre.
Antaqay. *s.* Crepúsculo.
Antis. *adv.* Antes.
Antraraya- *v.* Estar echado de largo.

Anyá-. *v.* Ladrar.
Añalláw. *interj.* Qué rico.
Añapiti. *s.* Hormiga (variedad).
Añas. *s.* Erizo.
Añu. *s.* Año, promoción.
Apa-. *v.* Traer.
Apachi-. *v.* Encargar, enviar.
Aparti. *adj. & adv.* Aparte.
Apasakuy. *s.* Tarántula.
Api. *s.* Mazamorra.
Apiku-. *v.* Hacer mazamorra.
Apillidu. *s.* Apellido.
Apta-. *v.* Coger, empuñar.
Aptay. *s.* Puñado.
Apura-. *v.* Apurarse.
Apuraw. *adv.* Rápidamente, rápido.
Apurí. *s.* Apurí.
Aqalli. *s.* Tripa.
Aqcha. *s.* Cabello, crin.
Aqla. *adj.* Delgado, flaco.
Aqlaya-. *v.* Adelgazar, enflaquecer.
Aqsa. *adj.* Amargo [papa, habiendo vuelto verde en el suelo].
Aqtu-. *v.* Escupir.
Aqu. *s.* Arena.
Aqu suytu. *s.* Papa (variedad).
Arí. *assent.* Sí.
Ariti. *s.* Arete.
Arma. *s.* Arma, escopeta.
Arma-. *v.* Bañar.
Arpa. *s.* Arpa.
Arrastra-. *v.* Arrastrar.
Arrinda-. *v.* Alquilar, arrendar.
Arrus. *s.* Arroz.
Arruwina-. *v.* Arruinar, destrozar.
Arwi-. *v.* Enmarañar, enredar.
Ashapaku-. *v.* Bostezar.
Ashara-. *v.t.* TK Abrir la boca grande.
Ashnachiku-. *v.* Oler, olfatear.
Ashnaku-. *v.* Apestar.
Ashta-. *v.* Mover, trasladar.
Ashu-. *v.mov.* Acercarse.
Ashuchi-. *v.* Retirar.
Ashupachi-. *v.* Atizar [el fuego].
Asi-. *v.* Reír.
Asipa-. *v.* Burlarse [de alguien].
Asiru. *s.* Acero.
Asiy. *s.* Risa.
Aslla. *pron. & quant. adj.* Poco.
Aslla. *pron. & quant. adj.* Poco, pocos.
Asllaya-. *v.* Disminuir.
Asnu. *s.* Burro.
Asnuraya-. *v.* Ser como un burro.
Aspi-. *v.* Escarbar [con una heramienta], excavar.
Asqaku-. *v.* Volverse amargo [papa].
Asta. *prep.* Hasta.

Astawan. *adv.* Más bien.
Astilla. *s.* Astilla, leña pequeña.
Asukar. *s.* Azúcar.
Aswa. *s.* Chicha.
Ataha-. *v.* Atajar.
Ataka. *s.* Pata de animal.
Atatayáw. *interj.* Qué asco.
Atindi-. *v.* Atender.
Atipa-. *v.* Poder.
Atratralláw. *interj.* Qué miedo.
 ¡Atratralláw! Manchariyaman. '¡Qué miedo! Me está asustando.'
Atrpa-. *v.* Tregar.
Atrqay. *s.* águila.
Atuq. *s.* Zorro.
Avansa-. *v.mov.* Avanzar.
Aw. *assent.* Sí.
Awa-. *v.* Tejer, urdir.
Awana. *s.* Telar.
Awhariyru. *s.* Aguja de mulero.
Awkichanka. *s.* Awkichanca.
Awlla-. *v.* Aullar.
Awni-. *v.* Acceder, aceptar.
Awqa. *s.* Demonio, gato.
Awturidad. *s.* Autoridad.
Aya. *s.* Cadáver.
Aya uriwa. *s.* Enfermedad producida por exposición ante un cadáver.
Aycha. *s.* Carne.
Ayka. *inter-indef.* Cuántos.
Ayka. *inter-indef.* Cuánto.
Ayllu. *s.* Familia.
Ayllu-. *v.* Envolver.
Aylluku-. *v.* Abrigar.
Ayni-. *v.* Ayudar mutuamente, cooperar.
Ayqi-. *v.* Escaparse, huir.
Ayri. *s.* Aire, mal aire.
Aysa-. *v.* Arrastrar, jalar.
 Kaypa asnuqa wañurusa. Kananqa aysashun kay sugawan nishpa ishkaynin aysapa:kun sanqaman. 'En acá el burro murió. "Ahora hay que jalar con esta soga", [dijo y los dos lo jalaron a la sanja].'
Aytri-. *v.* Agitar un líquido.
Aytrikuna. *s.* Palo para mover cancha.
Ayuda-. *v.* Ayudar.
Ayvis. *adv.* A veces.
Ayvisinkwandu. *adv.* De vez en cuando.
Aywa. *s.* Punta de camélidos.
Aywa-. *v.mov.* Ir, irse.
Aywi-. *v.* Menear, mover en círculo.
Babusu. *s.* Baboso.
Baha-. *v.mov.* Bajar.
Balansa. *s.* Balanza.
Baldi. *s.* Balde.
Bali-. *v.* Ser útil, servir.
Baliku-. *v.* Pedir un servicio.

Kanan ñuqa musikum balikusa kaya: 'Ahora me han pedido como músico.' TK

Baliya-. v. Disparar.

Balur. s. Valor.

Bandidu. s. Bandido, desgraciado.

Banku. s. Banco.

Baña-. v. Bañar.

Barba. s. Barba.

Barisila. s. Varicela.

Barita. s. Barreta.

Barku. s. Barco.

Barratu. *adj.* Barrato.

Baryus. *quant.adj & pron.* Varios.

Bawtisa-. v. Bautizar.

Bayta. s. Pollera.

Bayul. s. Baúl.

Bibirun. s. Biberón.

Bida. s. Vida.

Bila. s. Vela.

Bilaku-. v. Prender velas, velar.

Bina. s. Vena.

Binaw. s. Venado.

Bingaku-. v. Vengarse.

Binina-. v. Envenenar.

Bininu. s. Veneno.

Bintana. s. Ventana.

Binu. s. Vino.

Biranu. s. Verano.

Birdi. *adj.* Verde.

Birdiya-. v. Formar moretón.

Birrus. s. Berro.

Bisinu. s. Vecino.

Bisita-. v. Visitar.

Bispira. s. Víspera.

Bistiga-. v. Investigar.

trayaramun huwisqa hinashpa bistigayta

qallakuykun. "¿Maypaq chay rumi kabra

katraykurusa?" 'Llegó el juez; después empezaron a

investigar. "¿De dónde es esa piedra que la cabra

había soltado?"

Bistya. s. Burro, caballo, mula.

Biyhu. s. Efigie, muñeco.

Biyuda. s. Viuda.

Blusa. s. Blusa.

Bruhiriya. s. Brujería.

Bruhu. s. Brujo.

Bruma. s. Broma.

Bufi. s. Pulmones, pulmón.

Bulla. s. Bulla, ruido.

Bulsa. s. Bolsa.

Bultu. s. Bulto.

Burla. s. Burla, chiste.

Burlaku-. v. Burlarse, engañar.

Buski. s. Bosque.

Busu. s. Buso.

Butiha. s. Botija.

Butilla. s. Botella.

Buynus diyas. *greeting TK* Buenos días.

Campion. s. Campion, veneno.

Cañete. s. Cañete.

Chachas. s. árbol (variedad).

Chaka. s. Puente.

Chakakllu. s. Mandíbula.

Chakana. s. Plataforma que se cuelga encima del fogón para secar y guardar quesos.

Chakata-. v. Crucificar, poner en forma de cruz.

Chakcha-. v. Chacchar, masticar.

Chaki. *adj.* Seco.

Chaki-. v. Secar.

Chakma-. v. Barbechar.

Chaksa-. v. Air out [clothes], orear.

Chala. s. Tallo seco.

Chalanchalanya-. v. Hacer el sonido de cosas metálicas que se chocan entre sí.

Chaliku. s. Casaca, chaleco.

Chamba. s. Chamba.

Chamis. s. Chamis, n..

Chamqa-. v. Lanzar [una piedra], tirar [una piedra].

Chamra. *adj.* Mal molido.

Chankaka. s. Chancaca, piloncillo.

Chanqa-. v. Malograr una papa al momento de cosecharla.

Chapra. s. Leñita, rama seca.

Chapu. *adj.* Peludo.

Chaqchu-. v. Rociar.

Chaqlla-. v. Hacer armazón de techo de paja.

Chaqru. s. Maíz (variedad).

Chaqru. s. Papa (variedad).

Charcha. *adj.* Viejo [zapatos, ropa].

Charki. s. Carne seca, cecina.

Chawa-. v. Ordeñar.

Chawcha. s. Papa (variedad).

Chay. *dem. pron. & adj. & det.* Allá, allí, ese, eso.

Chayara. s. Espina (variedad).

Chayna. *connect.* Así, de ese modo.

Chaypaq. *connect. TK* Entonces, luego.

Chicha. s. Chicha.

Chichi. s. Seno.

Chichi-. v. Mamar.

Chikchi. s. Granizo.

Hamullarqani chikchik paralla tapallawaptin. 'He venido por lluvia granizo cuando me ha tapado.'

Chiki. s. Mal agüero, mal augurio.

Chikipichay. s. Arco purgatorio.

Chikucha-. v. Cosquillear, dar cosquillas.

Chikuru. s. Raíz salvaje comestible (variedad).

Chikuti. s. Chicote.

Chilqi-. v. Brotar, retoñar.

Chimpa. s. Frente.

Chinka-. v. Desaparecer, perderse.

Chinkachi-. v. Extraviar, perder.

Chipa. s. Canasta de paja para queso.

Chipli-. *v.* Brillar.
Chipta. *s.* Murciélago.
Chipu-. *v.* Cerrar los ojos.
Chipupa-. *v.* Guiñar, parpadear, pestañear.
Chiputi-. *v.* Dormitar, pestañear.
Chiqchi. *adj.* De colores mixtos, de dos colores.
Chiri. *n. & adj.* Frío.
Chiriku-. *v.* Hacer frío [clima].
Chiririnka. *s.* Mosca variedad.
Chishchi-. *v.* Freír.
Chishikay. *s.* Anoche.
Chiwchi. *s.* Pollito.
 Uchuk, uchuk qala chiwchi. 'Chiquito pollito calato.'
Chiwillu. *s.* Chivillo, tordo de matorral.
Chiya. *s.* Liendre.
Chuka-. *v.* Chocar, enfermar.
Chukcha. *s.* Cabello [de mujer].
Chukchu-. *v.* Temblar [estando enfermo].
Chukidiklima. *s.* Choque de clima.
Chuklla. *s.* Choza.
Chuku. *s.* Sombrero.
Chukuku-. *v.* Ponerse sombrero.
Chulla. *adj.* Impar.
Chullachi-. *v.* Hacer impar.
Chullpi. *s.* Maíz (variedad).
Chullu. *s.* Gorra de lana con orejeras.
Chullu-. *v.* Derretirse, descongelarse.
Chulluchi-. *v.* Derretir, fundir.
Chuma-. *v.* Colar, escurrir.
Chumpa. *s.* Chompa.
Chumpi. *adj.* Marrón, rojizo.
Chumpi. *s.* Faja.
Chuncha. *adj.* Vergonzoso.
Chunchu. *s.* Nativo de la selva.
Chunchuli. *s.* Intestino, mesenterio.
Chununa. *s.* Chununa.
Chunya. *adj.* Abandonado [sitio], silencioso [sitio].
Chunya-. *v.* Estar abandonado, estar silencioso.
Chuñu. *s.* Papa deshidratada.
Chupu. *s.* Divieso, tumor.
Chuqa-. *v.* Lanzar, tirar.
Chuqchuqya-. *v.* Hacer el sonido de un animal que mama.
Chuqllu. *s.* Choclo.
Chuqlluqupa. *s.* Flor (variedad).
Churchu. *adj.* Tuerto.
Churi. *s.* Hijo.
Chusa. *s.* Choza.
Chusi. *s.* Frazada gruesa, jerga.
Chusiq. *s.* Lechuga (variedad).
Chusu. *adj.* De baja calidad, menudo.
Chuta-. *v.* Estirar, jalar.
Chuti. *s.* Persona de altura.
Chuya. *adj.* Cristalino, despejado.
Chuya-. *v.i. & impers.* Descampar, volverse aguado.
Claro. *s.* Claro.
Cunyari. *s.* Cunyari.
Cusco. *s.* Maíz variedad.
Dansandiru. *s.* Gusano (variedad).
Dibi-. *v.* Deber.
Dibuha-. *v.* Dibujar.
Dibuhu. *s.* Dibujo.
Difirinti. *adj.* Diferente.
Diha-.
Dimas. *adj.* Demasiado.
Dimasiyadu. *adj. & i.adv.* Demasiado.
Dimunyu. *s.* Demonio.
Dimura-. *v.t. & i.* Demorar, demorarse.
Diosparallashunki. *interj.* TK Gracias.
Dirichaya-. *v.* Enderezar, poner derecho.
Dirichu. *adj.* Derecho.
Diriktu. *adv.* Directamente.
Diripinti. *adv.* De repente.
Diskwida-. *v.* Descuidar.
Dispacha-. *v.* Despachar.
Dispara-. *v.* Disparar.
Dispidi-. *v.* Despedir.
Distintu. *adj. & adv.* Distinto.
Diyablu. *s.* Diablo.
DNI. *s.* DNI, Documento de Identidad Nacional.
Duda-. *v.* Dudar.
Dwiñu. *s.* Dueño.
Esmeralda. *s.* Esmeralda.
Falla-. *v.* Fallar.
Faltaku-. *v.* Faltar.
Fasil. *adj.* Fácil.
Fila. *s.* Fila.
Firma-. *v.* Firmar.
Fiybri amarillu. *s.* Fiebre amarillo.
Fiysta. *s.* Celebración, fiesta.
Fiyu. *adj.* Feo, malo.
Flawta. *s.* Flauta.
Florida. *s.* Florida.
Franila. *s.* Franela, ropa interior de franela.
Fulanu. *s.* Fulano.
Futu. *s.* Foto, fotografía.
Fwira. *s.* Fuera.
Fwirsa. *s.* Fuerza.
Gagu. *s.* Tartamudo.
Gallu. *s.* Gallo.
Gana-. *v.* Ganar.
Ganaw. *s.* Ganado.
Ganchu. *s.* Gancho, hebilla.
Gasiyusa. *s.* Gaseosa, refresco.
Gasta-. *v.* Gastar.
Gastu. *s.* Gasto, licor y coca.
Ginda. *adj.* Marrón.
Graba-. *v.* Grabar.
Granada. *s.* Granada.

Gringu. *s.* Gringo.
Grupu. *s.* Grupo.
Guruchi. *s.* Croché.
Gusta- *v.* Gustar.
Gwardya. *s.* Guardia, policía, soldado.
Habinka. *s.* Calabaza (variedad).
Hachu. *s.* Coca chacchada.
Haka- *v.* Aspirar por la boca, soplar.
Hakash. *s.* Cuy.
Haku. *v.def.* Vamos.
Hallma- *v.* Aporcar, cultivar.
Hampi- *v.* Curar.
Hampikuq. *s.* Curandero.
Hamu- *v.mov.* Venir.
Hanay. *s.* Arriba, cuesta arriba, encima.
Hapi- *v.* Agarrar, atrapar, cazar, sostener en la mano.
Haqchu- *v.* Estornudar.
Harawi. *s.* Canción (variedad).
Hardin. *s.* Jardín.
Harka- *v.* Atajar, interrumpir.
Hatari- *v.* Despertarse, levantarse.
Hatarichi- *v.* Despertar, levantar.
Hatun. *adj.* Grande.
Hatutraq. *adj.* Enorme.
Hawa. *s.* Encima.
Hawka. *adj.* Tranquilo.
Hawla. *s.* Jaula.
Hawla- *v.* Enjaular.
Haya- *v.* Amargar, picar.
Hayaqnin. *s.* Glándula biliar, hiel.
Haywa- *v.* Alcanzar.
Hikchu. *s.* Hipo.
Hikchu- *v.* Hipar.
Hikikya- *v.* Sollozar.
Hikuta- *v.* Insistir.
Hillpu- *v.* Dar de comer a cucharadas.
Hina. *adv.* Así.
-hina. *n. infl.* Como.
Hinaptin. *connect.* Después, entonces.
Hinashpa. *connect.* Después, entonces.
Hinata. *interj.* Qué sea así.
Hiniyu. *s.* Carácter, maña.
Hintil. *s.* Esqueleto, persona de tiempos antiguos.
Hiqipa- *v.* Ahogarse, asfixiarse, atorarse.
Hiraniyu. *s.* Geranio.
Hita- *v.* Arrojar, botar, dejar.
Hitaka- *v.* Caerse.
Hitapa- *v.* Despremiar.
Hitra- *v.* Derramar, vaciar.
Hitri- *v.* Escarmenar.
Hitrka- *v.* Rascar, raspar.
Hiwya- *v.* Tener miedo.
Huancavelica. *s.* Huancavelica.
Huancayo. *s.* Huancayo.
Hucha. *s.* Culpa, falta.

Huchacha- *v.* Inculpar.
Hudi- *v.* Joder.
Huismanhuismanhuisman. *TK* Sonido del cuy.
Huk. *pron. & adj.* Otro.
Huk. *pron., adj. & det.* Uno.
Huklla- *v.* Juntar dos cosas en uno, unir.
Hukmanya- *v.* Empeorarse, enfermarse, sentirse mal.
Huknin. *pron. & adj.* Otro.
Hunta. *adj.* Lleno.
Hunta- *v.* Llenar.
Huntachi- *v.* Llenar.
Huñu- *v.* Juntar, unir.
 Uchuk uchuk rumikunallata achka achkata
 huñurishpam muqunchik tatal nananankama
 rudillarachimanchik. 'Juntando muchas pequeñas
 piedritas, [en] nuestras rodillas total hasta que dolía
 nos hacía arrodillar.'
Huñunaku- *v.* Congregarse, juntarse.
Huqari- *v.* Recoger.
Hushta. *s.* Humo.
Hushta- *v.* Humear.
Husi. *s.* Hoz, segadora.
Hutrka- *v.* Resbalar.
Hutru- *v.* Deslizar, resbalar.
Hutruchi- *v.* Mover algo arrastrándolo en su trasero.
Huya- *v.* Añadir combustible, añadir leña.
Huys. *s.* Juez.
I. *conj.* Y.
Icha. *coord.* O, tal vez.
Ichipa makin. *s.* Papa (variedad).
Ichu. *s.* Paja.
Ichuq. *s.* Izquierda.
Idiya. *s.* Idea.
Iduka- *v.* Educar.
Iglisya. *s.* Iglesia.
Igwal. *adj.* Igual, parejo.
Ihu. *s.* Hijo.
Iki. *s.* Papa cortada para la siembra.
Ikicha- *v.* Cortar papas para la siembra.
Illa- *v.* Viajar.
Illachi- *v.* Echar de menos, extrañar.
Illoqa- *v.* Estar tenue.
Illay. *s.* Plata.
Ima. *inter-indef.* Que.
Imahina- *v.* Imaginar.
Imallashá aykallashá. Qué será? ¿Cuánto será?.
Imana- *v.* Hacer, pasar, suceder.
Imapaq. *inter-indef.* Porqué.
Imapis. *indef.* Cualquier cosa.
Imay. *inter-indef.* Cuando.
Imayna. *inter-indef., & rel. pron.* Cómo.
Imaynapis. *indef. pron.* De cualquier manera.
Imaypis. *indef.* Cuando quiera.
Inbidiyusu. *adj.* Ambicioso, envidioso.

Infiyrnu. *s.* Infierno.
Ingaña- *v.* Engañar.
Inglis. *s.* Inglés.
Inkantú. *s.* Encanto, fantasma.
Inkira- *v.* Empinarse.
Inkiyta- *v.* Inquietar.
Intanada. *s.* Entenada.
Inti. *s.* Sol.
Intindi- *v.* Entender.
Intipa siqaykunan. *s.* Oeste, poniente.
Intipa yaykunan. *s.* Este, oriente.
Intiru. *adj.* Entero.
Iradura. *s.* Camino de herradura.
Irida. *s.* Herida.
Irqi. *s.* Llorón.
Irramiynta. *s.* Herramienta.
Irransa. *s.* Herranza.
Ishkay. *num.* Dos.
Ishkaycha- *v.* Completar en dos, parear.
Ishkaynin. *quant. adj. & pron.* Ambos, los dos.
Ishku- *v.* Desgranar.
Ishlla. *pron. & quant. adj.* Poco.
Ishpa- *v.* Orinar.
Ishpay. *s.* Orine.
Ishpay purun. *s.* Vejiga.
Ishti- *v.* Hincar.
Iskachi- *v.* Abonar, pastear un animal en la chacra para que la abone.
Iskalira. *s.* Escalera.
Iskina. *s.* Esquina, orilla.
Iskribi- *v.* Escribir.
Iskwila. *s.* Escuela.
Ismu- *v.* Pudrir.
Ispiritu. *s.* Espíritu.
Ispisyal. *adj.* Especial.
Ispusu. *s.* Esposo.
Isqun. *num.* Nueve.
Istanki. *s.* Estanque.
Istansya. *s.* Estancia.
Istudya- *v.* Estudiar.
Itana. *s.* Ortiga.
Itri- *v.* Caminar, dar pasos.
Jesus kridu. *interj.* Jesus credo.
Ka- *v.cop.* Estar, ser.
Kabisa. *s.* Cabeza.
Kabra. *s.* Cabra.
Kabritu. *s.* Cabrito.
Kachu. *s.* Soga.
Kada. *pron. & quant. adj.* Cada.
Kadina. *s.* Cadena.
Kaha. *s.* Ataúd, caja.
Kahun. *s.* Ataúd, cajón.
Kakichu. *s.* Mandíbula, mentón.
Kakya- *v.* Eructar.
Kalabira. *s.* Calavera.
Kalabusu. *s.* Cárcel.
Kalamina. *s.* Calamina.
Kallana. *s.* Tiesto para tostar.
Kalli. *s.* Calle.
Kallpa. *s.* Energía, fuerza, habilidad.
Kallpancha- *v.* Forzar.
Kallwa. *s.* Instrumento de madera lisa o de hueso que se emplea para tejer, telar de cintura.
Kama. *s.* Cama, frazada.
Kama- *v.* Be the right size, caber, ser del buen tamaño.
Kama- *v.* Alcanzar algo para arriba, colocar un recipiente.
-kama. *n_infl* Hasta.
Kamachi- *v.* Repartir.
Kambiya- *v.* Cambiar, intercambiar.
Kamcha. *s.* Cereal tostado.
Kamchaku- *v.* Tostar, tostar cereales.
Kaminu. *s.* Camino.
Kanalla. *s.* Puta.
Kanallan. *s.* Ahorita.
Kanan. *adv.* Ahora, hoy.
Kanchan. *s.* Papa (variedad).
Kandaw. *s.* Candado.
Kandilarya. *s.* Candelaria.
Kani- *v.* Morder.
Kanila. *s.* Canela.
Kanka- *v.* Asar.
Kantra. *s.* Corral.
Kantra. *s.* Conjunto de estancia corral y chosa.
Kaña- *v.* Quemar.
Kapa- *v.* Castrar.
Kapas. *adv.* Quizás, tal vez.
Kapilla. *s.* Capilla.
Kapka. *adj.* Duro, medio crudo.
Kaqa. *s.* TBC, tuberculosis.
Kaqniyuq. *s.* Persona con propiedad, persona rica.
Kara. *s.* Cara.
Karahu. *s.* Carajo.
Karay. *interj.* Caray.
Karga- *v.* Cargar.
Karisu. *s.* Carrizo.
Karka. *s.* Bosta, bosta de vaca.
Karniru. *s.* Carnero.
Karru. *s.* Autobús, carro.
Karta. *s.* Carta.
Karu. *adv.* Distante, lejos.
Karuncha- *v.* Apartar.
Kasara- *v.* Casarse.
Kashtu- *v.* Mastigar.
Kasi. *adv.* Casi.
Kaspi. *s.* Palo.
Kastigu. *s.* Castigo.
Kasu- *v.* Hacer caso, obedecer.
Kata. *s.* Manta.
Kataku- *v.* Ponerse manta.
Katara. *s.* Cresta de ave.

Katkata-. *v.* Temblar.
Katra-. *v.* Enviar.
Katrayku-. *v.* Liberar, soltar.
Katri. *s.* Sal.
Katrka-. *v.* Roer.
Katru-. *v.* Masticar.
Kawa. *s.* Madeja, ovillo.
Kawa-. *v.* Enrollar madeja.
Kawi. *s.* Oca seca.
Kawitu. *s.* Cama de palos.
Kawpu-. *v.* Torcer dos hilos.
Kawsa-. *v.* Vivir.
Kawsari-. *v.* Reanimarse, resucitarse, revivir.
Kawsu. *adj.* Por.
Kay. *dem. pron., adj. & det.* Aquí, esto.
Kayracha. *s.* Rana.
Kichka. *s.* Espina, zarza.
Kichwa. *s.* Quechua.
Kida-. *v.* Quedarse.
Kidanaku-. *v.* Convenir, ponerse de acuerdo.
Kiki-. *pron.* Uno mismo.
Killa. *s.* Luna, mes, regla.
Kilu. *s.* Kilo, kilogramo.
Kimaditu. *s.* Mate con alcohol, quemadito.
Kimaw. *s.* Mate hecho a base de azúcar quemado, con alcohol.
Kimsa. *num.* Tres.
Kinranpa. *adv.* Horizontalmente.
Kinray. *s.* Dirección horizontal, dirección transversal.
Kintu. *s.* Hoja de coca [entera, verde].
Kiñwal. *s.* Quingual, yagual.
Kipchan. *s.* Hígado.
Kipu. *s.* Nudo.
Kipu-. *v.* Anudar.
Kiru. *s.* Diente.
Kirusini. *s.* Kerosene.
Kisillu. *s.* Quesillo, queso fresco sin sal.
Kisu. *s.* Queso.
Kiswar. *s.* árbol budleyáceo.
Kitra-. *v.* Abrir.
Kitrasa. *adj.* Abierto.
Kitrki. *adj.* Angosto.
Kitrkichaku-. *v.* Angustiar, estar oprimido.
Klaru. *adj.* Claro, evidente.
Klavil. *s.* Clavel.
Kriyi-. *v.* Creer.
Krus. *s.* Cruz.
Krusa-. *v.* Cruzar.
Krusaw. *adj.* Cruzado, mestizo.
Kruschaku-. *v.ref.* Persignarse, santiguarse.
Wambra kapti: mamacha: nimaq, "Kruschakuy, wambra!" "Cuando yo era niña mi abuelita me decía, "¡Persígnate, hija!"
Kubra-. *v.* Cobrar.
Kuchi. *s.* Cerdo, chanco.

Kuchillu. *s.* Cuchillo.
Kuchipa wanu. *s.* Papa (variedad).
Kuchu-. *v.* Cortar, trozar.
Kuka. *s.* Coca.
Kukukatra-. *v.* Agacharse.
Kukuli. *s.* Tórtola (variedad).
Kukuyku-. *v.* Agacharse.
Kula di kaballu. *s.* Cola de caballo, planta medicinal, variedad.
Kulantru. *s.* Cilantro, culantro.
Kulibra. *s.* Culebra.
Kulihyu. *s.* Colegio.
Kulish. *s.* Col.
Kulistirul. *s.* Colesterol.
Kullu. *s.* Madero, tronco.
Kumadri. *s.* Comadre.
Kumbida-. *v.* Compartir, invitar.
Kuminu. *s.* Comino.
Kumpadri. *s.* Compadre.
Kumpaña-. *v.* Acompañar.
Kumpañaw. *adv.* Acompañado.
Kumpañiru. *s.* Compañero.
Kumpli-. *v.* Cumplir.
Kumpliyañu. *s.* Cumpleaños, fiesta de cumpleaños.
Kuna-. *v.* Amonistrar, dar consejos.
Kundinaw. *s.* Condenado.
Kundur. *s.* Cóndor.
Kunka. *s.* Cuello.
Kunsihu. *s.* Consejo municipal.
Kunstata-. *v.* Constatar.
Kuntintu. *adj.* Contento, feliz.
Kuntista-. *v.* Contestar.
Kunyaq. *s.* Papa (variedad).
Kupa. *s.* Copa, trago.
Kura. *s.* Cura.
Kural. *s.* Corral.
Kurbata. *s.* Corbata.
Kurdubina. *s.* Papa (variedad).
Kurku. *s.* Jorobado.
Kurnita. *s.* Corneta.
Kurpa. *s.* Terrón.
Kurpus. *s.* Corpus Christi.
Kurri-. *v.* Correr.
Kurriktu. *adj.* Correcto.
Kurur. *s.* Ovillo.
Kurura-. *v.* Ovillar.
Kusa. *adj.* Active, bueno, obediente, ágil.
Kusas. *s.* Cosas, pertinencias.
Kushi. *adj.* Alegre, feliz.
Kushichi-. *v.* Agradar, alegrar.
Kushiku-. *v.* Alegrarse.
Kushikuy. *s.* Alegría.
Kusicha-. *s.* Cosecha.
Kuska. *pron. & adv.* Juntos.
Kuskacha-. *v.* Juntar, poner juntos.

Kusta. *s.* Costa.
Kustal. *s.* Costal.
Kustalcha-. *v.* Meter en costales.
Kustra. *s.* Costra.
Kustumbra-. *v.t. & i.* Acostumbrar, acostumbrarse.
Kustumbri. *s.* Costumbre.
Kuta-. *v.* Moler.
Kuti. *s.* Ocasión, vez.
Kuti-. *v.mov.* Regresar, volver.
Kuti-. *v.* Volverse.
Kutichi-. *v.* Devolver, pagar [al cerro].
Kutipa-. *v.* Rumiar, volver a hacer.
Kutrush. *s.* Codo.
Kutu. *adj.* Amputado, corto.
Kutu-. *v.* Amputar, cortar.
Kututuya-. *v.* Hacer el sonido de cuy macho persiguiendo a un cuy hembra.
Kuya-. *v.* Amar, querer.
Kuyanaku-. *v.* Amarse.
Kuyapayku-. *v.* Acariciar, cariciar.
Kuyayllapaq. *adj.* Bonito.
Kuyu-. *v.t. & i.* Mover.
Kwahu-. *v.t. & i.* Cuajar.
Kwalkiyr. *pron.* Cualquiera.
Kwida-. *v.* Cuidar.
Kwintu. *s.* Cuento.
Kwintu qutupaku-. *v.* Chismear.
Kwirpu. *s.* Cuerpo.
Kwista-. *v.* Costar.
Lambras. *s.* Aliso.
Lamita. *s.* Mitad.
Lampa. *s.* Lampa, pala.
Lampiya-. *v.* Escarbar con lampa, trabajar con lampa.
Lani. *s.* Pene.
Lapcha-. *v.* Tocar.
Lapchapa-. *v.* Acariciar, manosear.
Lapida. *s.* Lápida.
Lapis. *s.* Lápiz.
Lapla-. *v.* Comer ruidosa y apresuradamente, engullir.
Laplaplaya-. *v.* Hacer el sonido de un chivo molestando a una cabra.
Lapu-. *v.* Dar bofetadas.
Laqa-. *v.* Adherir, pegar.
Laqay. *s.* Casa derrumbado, caserón.
Laqpi. *s.* Legaña.
Laqu. *adj.* Sin fila.
Laqya. *s.* Bofetada.
Laqya-. *v.* Dar bofetadas.
Largu. *adj.* Largo.
Las. *det* Las.
Lasta. *s.* Nieve.
Lasta-. *v.* Nevar.
Lata. *s.* Lata, olla de metal.
Latapa. *adj.* Gastado, viejo.

Latiga-. *v.* Castigar, dar látigo.
Law. *s.* Lado, sitio.
Lawsa. *s.* Baba.
Layqa. *s.* Brujo, hechicero.
Layqa-. *v.* Embrujar.
Libri. *adj. & adv.* Libre.
Lichi. *s.* Leche.
Lihitimu. *adj.* Legítimo, verdadero.
Limusnaku-. *v.* Mendigar.
Lincha. *s.* Lincha.
Liriya-. *v.* Discutir, lidiar.
Liscay. *s.* Liscay.
Lista. *s.* Lista.
Lista-. *v.* Listar.
Listu. *adj. & adv.* Listo.
Liyi-. *v.* Leer.
Liyun. *s.* León, puma.
Liyunpa maki. *s.* Papa (variedad).
-lla. *enclitic* Solamente, solo.
Llabi. *s.* Llave.
Llabi-. *v.* Cerrar con llave, poner cerradura.
Llaki. *s.* Desgracia, pena, tristeza.
Llakichi-. *v.* Apenar, preocupar.
Llakiku-. *v.* Apenarse, preocuparse.
Llakipaya-. *v.* Compadecer, sentir pena.
Llama. *s.* Llama.
Llamka-. *v.* Trabajar.
Llamkaq. *s.* Trabajador.
Llampu. *s.* Llampu, maíz blaco molido.
Llampu. *adj.* Suave.
Llampuya-. *v.* Ablandarse, suavizarse.
Llanki. *s.* Sandalia.
Llanlla. *s.* Brasa.
Llantu. *s.* Sombra.
Llantu-. *v.* Ensombrecerse, nublarse.
Llañu. *adj.* Delgado [objetos alargados o cilíndricos].
Llapa. *pron. & quant. adj.* Todo.
Llapi-. *v.* Aplastar.
Llapsa. *adj.* Delgado [objetos planos], harapiento.
Llaptri-. *v.* Despuntar una planta.
Llaqlla-. *v.* Tallar.
Llaqta. *s.* País, pueblo.
Llaqwa-. *v.* Lamber, lamer.
Llasa. *adj.* Pesado.
Llasa-. *v.* Pesar.
Llika. *s.* Telaraña.
Lliklla. *s.* Manta.
Llinka. *s.* Arcilla.
Llipta. *s.* Ceniza [para mascar coca].
Llipta. *s.* Maíz variedad.
Lliw. *pron. & quant. adj.* Todo.
Lluchka-. *v.* Deslizarse, resbalar.
 Alli alli lluchkakullasa piru chuqaru: witraymanshi.
 'Había resbalado bastante, pero lo boté hacia arriba, dice.'

Lluchu-. *v.* Quitarse, sacar.
Llulla. *s.* Mentira.
Llulla. *s.* Huevo [colocado en el nido de una gallina para que ponga].
Llullaku-. *v.* Mentir.
Llullu. *adj.* No maduro, tierno.
Llumchuy. *s.* Nuera.
Llumchuy mundana. *s.* Papa (variedad).
Llunku. *adj.* Ratero.
Llupa. *s.* Ortiga.
Llupti-. *v.intr.* Desatarse, zafarse.
Lluqa-. *v.* Caminar apoyándose en algo (como un bebé), encaramarse.
Lluqi. *s.* Bastón.
Lluqlla. *s.* Avalancha, derrumbe.
Lluqsi-. *v.mov.* Partir, salir.
 lluqsi-
Llushpi-. *v.* Utilizar los dedos para limpiar un plato.
Llushti-. *v.* Despellejar, quitar la ropa.
Llutan. *adj.* Estúpido, mal formado.
Lugra-. *v.* Lograr.
Lukana. *s.* Maíz variedad.
Lukiya-. *v.* Se comportar como loco, volverse loco.
 Allalli kayna lukiyashpash kutiramuyta munayan.
 'Así bien bien loquiendo quiere regresar.'
Luku. *n. & adj.* Loco.
Lukuya-. *v.* Enloquecerse, volverse loco.
Lumba. *adj.* Sin cachos.
Lunawlla. *s.* Espanta-pájaros.
Luqluqluq ni-. *v.* Hacer el sonido de agua hirviendo.
Luru. *s.* Loro.
Lus. *s.* Electricidad, luz.
Lusiru. *s.* Estrella.
Lutu. *s.* Luto.
Luychu. *s.* Venado (variedad).
-ma. *v_infl* Me.
Machu. *s.* Viejo.
Machura. *adj.* Estéril.
Madeán. *s.* Madeán.
Madri. *s.* Madre, monja.
Madri sultira. *s.* Madre soltera.
Madrugaw. *s.* Madrugada.
Maki. *s.* Brazo, mano.
Makina. *s.* Máquina.
Mal. *adj.* Mal.
Maldad. *s.* Maldad, maldición.
Maldisyaw. *s.* Maldito.
Malli-. *v.* Probar.
Mallki. *s.* Cruz.
Mallwa. *s.* Ave de pocos días, cria de animal de pocos días.
Malta. *s.* Animal joven.
Malugra-. *v.t. & i.* Malograr, malograrse.
Mama. *s.* Leche de madre, leche de pecho.

Mama. *s.* Mamá.
Mamacha. *s.* Abuela.
Mamaku. *s.* Anciana.
Mama-mama. *s.* Mama-mama, planta medicinal, variedad.
-man. *n_infl* A, hacia.
 Atuqtaqa aysarun; wañusataña trayarachin chay runa kaqman. 'Jaló al zorro; hizo llegar al muerto a donde la persona.'
Mana. *neg.* No.
Mana huchayuq. *adj.* Inocente, sin culpa.
Mana imapis. *n.neg_indef.* Nada.
Mana imaynapis. *neg. indef.* De ninguna manera.
Mana imaypis. *neg. indef.* Jamás, nunca.
Mana kallpayuq. *adj.* Débil.
 Manañam kallpan kanchu -- manam puriyta atipanchu. 'Ya no tiene fuerza -- no puede caminar.'
Mana pipis. *neg. indef.* Nadie.
Manaraq. *adv.* Todavía.
Manchachi-. *v.* Asustar, dar miedo.
Manchana. *adj.* Horroso, terrible.
Manchari-. *v.* Tener miedo.
Mandil. *s.* Mandil.
Mani. *s.* Maní.
Manisi-. *v.* Amanecer.
Maniya-. *v.* Maniatar, trincar.
Manka. *s.* Olla.
Mansa-. *v.* Mansar.
Mansu. *adj.* Manso.
Manta. *s.* Manta.
Mantaro. *s.* Río Mantaro.
Mantil. *s.* Mantel.
Maña-. *v.* Pedir, solicitar.
 Diosta mañakura: makilla:tapis pataykushpa.
 'Rogaba a Dios, doblando las manos también.'
Mañaku-. *v.* Prestar.
Maqa-. *v.* Golpear [con la mano], pegar [con la mano].
Maqchi-. *v.* Derramar poco en poco.
Maqta. *s.* Joven [en edad de casarse], mozo.
Maray. *s.* Batán, piedra para moler.
Mariyasutu. *s.* Planta medicinal (variedad), valeriana.
Marki-. *v.* Coagularse.
Marqa-. *v.* Alzar, llevar entre ambos brazos.
Mas. *adj. & quant. pron.* Más.
Masa-. *v.* Esparcir para exponer al sol, tender al sol.
Masha. *s.* Yerno.
Mashqu-. *v.* Lavar.
Mashta-. *v.* Tender.
Mashwa. *s.* Mashua.
-masi. Co-.
Maska-. *v.* Buscar.
Matansiya-. *v.* Masacrar.
 Aa, chay tirrukukunaqa ... hamura. Kaypim runata

matansiyara. 'Aa, esos terrucos vinieron.

Masacraron a gente aquí.'

Mataqa. *s.* Nuca.

Mataya-. *v.* Marchitarse.

Mati. *s.* Plato, tazón de calabaza.

Matray. *s.* Cueva, gruta.

Matrka. *s.* Harina de cereales tostados.

Matrka-. *v.* Moler, preparar harina de cereal tostado.

Mawka. *adj.* Usado, viejo.

Mawka-. *v.* Desgastarse, envejecer [objetos].

May. *inter.-indef.* Donde.

Maylla-. *v.* Bañar, lavar.

Maypis. *indef. pron.* Donde que sea.

Mayqin. *inter.-indef.* Cual.

Mayshu-. *v.* Desayunar.

Mayu. *s.* Río.

Mayur. *s.* Mayor.

Mayurdumu. *s.* Mayordomo.

Michaku-. *v.* Impedir, oponerse.

Armawan chay tiyrrayuqta michakushpa.

'Impidiendo al terrateniente con arma.'

Michi-. *v.* Atajar, pastear.

Kanan witraytam riya: ubihaman. Ubiha:ta

michimushaq, vaka:ta chawarushaq, kisuta

ruwarushaq. 'Ahora estoy yendo a [donde] mis

ovejas. Voy a atajar mis ovejas, voy a lechar mis vacas, y voy a hacer queso.'

Michiq. *s.* Pastor.

Michiru. *s.* Lámpara con mecha.

Michka. *s.* Maíz (variedad).

Midi-. *v.* Medir.

Midida. *s.* Medida.

Mididaku-. *v.* Medir.

Midya. *s.* Media.

Mihur. *adv.* Mejor.

Miku-. *v.* Comer.

Mikuchi-. *v.* Alimentar, hacer comer.

Mikuna. *s.* Comida.

Mikunaya-. *v.* Dar hambre.

Mikunayaman ya suyñuni:pa. Mikuypaq puriya:.

'Me está dando hambre en mi sueño. De hambre estoy andando.'

Mikuy. *s.* Comida.

Milagritu. *s.* Papa (variedad).

Millaku-. *v.* Tener asco, tener náuseas.

Millay. *adj.* Nauseabundo.

Chay lunapa hat-hatun shaplan kasha. Millana

kayan. 'La barba de ese hombre era bien grande. Da asco.'

Millpu-. *v.* Tragar.

Millputi. *s.* Esófago.

Millqa-. *v.* Tener con la falda.

Millwa. *s.* Lana.

Millwi-. *v.* Torcer.

Mincha. *s.* Pasado mañana.

Mini. *s.* Hilo para trama, trama.

Minka. *s.* Ayuda mutua.

Minka-. *v.* Ayudar mutuamente.

Minudu. *adv.* A menudo.

Minus. *quant. adj. & pron.* Menos.

Mira-. *v.* Aumentar, reproducir.

Miramira ni-. *v.* Hacer el sonido de una vaca.

Miray. *n.* Aumento.

Mirinu. *s.* Estambre, merino.

Mirisi-. *v.* Merecer, padecer.

Mirma-. *v.t. & i.* Disminuir.

Misa. *s.* Mesa.

Mishi. *s.* Gato.

Uchuk ichilla burlakura mamanta. 'Un gatito

chiquito se burló de su mamá.'

Mishki. *adj.* Delicioso, dulce.

Mishki. *s.* Dulce, fruta.

Mishkicha-. *v.* Endulzar.

Mishkipa-. *v.* Tomar descanso para tomar coca, volver a masticar coca.

Mishti. *s.* Llama (variedad), mishti.

Mismi-. *v.* Expandirse, propagarse.

Mitad. *adj.* Mitad.

Mitka-. *v.* Tropezar.

Mitra. *adj.* Avaro, codicioso, egoísta, miserable.

Takra:kunata chakin. Kanan papatapis miku:chu ...

Wak gubiyrunu ¿imapaqmi chay yakuta mitrakun?

'Mi chacra y todo se seca. Ahora no como ni papas ... Ese gobierno, ¿Por qué se pone tacaño con esa agua?'

Mitu. *s.* Arcilla, barro.

Mitucha-. *v.* Embarrar.

Miyrkulis. *interj.* Mierda, miércoles.

Mucha. *s.* Beso.

Mucha-. *v.* Besar.

Muchqiku-. *v.* Lavarse la boca.

Mula. *s.* Mula.

Mula itana. *s.* Ortiga de mula, ortiga, variedad.

Mulli. *s.* Molle, planta medicinal, variedad.

Mullmu-. *v.* Masticar con dificultad.

Muna-. *v.* Querer.

Munachi-. *v.* Ofrecer sin cumplir.

Munapa-. *v.* Estar con antojo, querer.

Munda-. *v.* Pelar una papa cruda con cuchillo.

Munilla. *s.* Blusa con cuello adornado.

Muntaña. *s.* Selva.

Munti. *s.* Mala hierba, monte.

Muñika. *s.* Muñeca.

Muqa-. *v.* Dislocar.

Muqu. *s.* Articulación, coyuntura, rodilla.

Muqu-. *v.* Cortar el cuello, matar.

Murqu. *adj.* De segunda mano, usado.

Muru. *s.* Pepa.

Muruchu. *s.* Maíz (variedad).

Mushuq. *adj.* Nuevo.

Muski-. *v.* Oler, olfatear.

Muspa-. v. Delirar.
Musya-. v. Adivinar, predecir, sentir.
Muti. s. Mote.
Mutrka. s. Mortero.
Mutu. s. Moto, motocicleta.
Muyti-. v. Agacharse.
Muyu-. v. Dar vuelta, girar.
Muyuchi-. v. Circular.
Muyuriq. s. Alrededor.
Na. s. Este.
Nabyu. s. Vaca.
Nada. pron. & quant. adj. Nada.
Naka-. v. Degollar.
Nana-. v. Doler.
Nanay. s. Dolor.
Naranja. s. Naranja.
Nasi-. v. Nacer.
Ni. conj. Ni.
Ni-. v. Decir.
Nichu. s. Nicho.
Nina. s. Candela, fuego, llama.
Niraq. s. Clase, contraparte, semejante.
Nisita-. v. Necesitar.
Nugal. s. Nogal.
Numiru. s. Número.
Nurmal. adj. & adv. Como siempre, normal, normalmente.
Nutisya. s. Cuento, noticia, relato.
Ña. adv. Ya.
Ñaka-. v. Sufrir.
Ñakayta. adv. Dificultosamente.
Ñaka-ñakaytash bahayamu: traki: nanaptin. 'Estoy bajando con dificultad, dicen, cuando mi pie está doliendo.'
Ñaña. s. Hermana.
Ñaqalla. adv. Hace poco.
Ñaqcha. s. Peine.
Ñaqcha-. v. Peinar.
Ñawi. s. Ojo, vista.
Ñawpa-. v. Adelantarse, ir delante.
Ñawsa. adj. Ciego.
Ñawsa-. v. Volverse ciego.
Ñiti-. v. Aplastar.
Ñuñu. s. Seno, teta, ubre.
Ñuñu-. v. Amamantar.
Ñuqa. pron. Yo.
Ñuqakuna. pron. Nosotros.
Ñuqanchik. pron. Nosotros.
Ñuqanchikkuna. pron. Nosotros.
Ñuti. s. Moco.
Ñutu. adj. Desmenuzado, molido.
Ñutu-. v. Desmenuzar, moler.
Ñutu papa. s. Papas menudas.
Ortigal. s. Ortigal.
-pa. n_infl De.
-pa. n_infl En.

Pacha. s. Tierra, fecha, mundo, universo, época.
Pacha-. v. Vestir.
Pachaku-. v. Cambiarse la ropa.
Pacha Mama. s. Madre Tierra.
Pachku. s. Pasto nuevo.
Paga-. v. Pagar.
Paka-. v. Esconder, ocultar.
Pakaku-. v. Escondarse.
Pakcha-. v. Voltar (boca abajo).
Pakchaku-. v. Postrarse.
Pakchanpa. adv. Boca abajo, volteado.
Paki-. v. Romper.
Pakisa. adj. Roto.
Pakpaka. s. Mochuelo.
Palabra. s. Palabra.
Palla-. v. Cosechar, recoger.
Pallqa. s. Bifurcación, palo con bifurcaciones.
Pallqacha-. v. Bifurcar.
Palta. s. Palma, planta.
Paluma. s. Paloma.
Pampa. s. Llanura, suelo.
Pampa-. v. Cubrir con tierra, enterrar.
Pampacha-. v. Aplanar, nivelar.
Pampa killa. s. Luna llena.
Pampay. s. Funeral, inhumación.
Pani. s. Hermana [de un hombre].
Panqa. s. Envoltura de maíz.
Panta-. v. Equivocarse.
Pantachi-. v. Confundir.
Pantalun. s. Pantalones, pantalón.
Pantiyun. s. Cementerio, panteón.
Pañal. s. Pañal.
Papa. s. Papa.
Papa qullqa. s. Plataforma para guardar papas. Qullqayman trurakuyani papayta. 'Guardé mis papas en la plataforma de la papas.'
Papil. s. Documento, papel.
-paq. n_infl Para.
-paq. n_infl De.
Paqa-. v. Lavar.
Paqaku-. v. Bañarse.
Paqarin. s. Mañana.
Paqcha. s. Cascada, catarata.
Paqla. adj. Sin cacho.
Paqpa. s. Maguey.
Paqtra. s. Frente.
Paqu. s. Alpaca.
Paqwash. adv. Completamente, totalmente.
Para. s. Lluvia.
Para-. v. Llover.
Para-. v. Estar ubicado, habitar, parar.
Parakatra-. v. Empezar a llover, lloviznar.
Para tiympu. s. Tiempo de lluvia.
Pari-. v. Parir.
Paris. quant. adj. Par, pareja.
Paris. s. Placenta.

Parla-. v. Conversar, hablar.
Parti. s. Parte.
Pasa-. v. Pasar.
Pasa-. v. Pasar, suceder.
Pasahi. s. Boleto, pasaje.
Pasaypaq. adv. Completamente, mucho, totalmente.
Pashña. s. Chica, moza.
Pashpa. s. Pasto nuevo.
Paski-. v. Desanudar, desatar, desenredar.
Paskuwa-. v. Llegar el verano, llegar pascua.
Paspa-. v. Cuartearse [la piel], dry [skin], secarse [la piel].
Pastu. s. Forraje, pasto.
Pata. s. Borde, frontera.
Pata. s. Andén, elevación.
Pata-. v. Doblar.
Patacha-. v. Colocar piedras para construir andenes.
Patachi. s. Sopa de trigo.
Patrak. num. Cien.
Patrya-. v. Reventar.
Pawa-. v. Saltar, volar.
Pay. pron. Ella, él.
Pay. interj. Gracias.
Paya. s. Anciana.
Payaya-. v. Envejecerse [mujer], llegar a ser anciana.
Paykuna. pron. Ellas, ellos.
Payqu. s. Payco, planta medicinal, variedad.
Pi. inter.-indef. Quién.
-pi. n_infl En.
Picha-. v. Barrer.
Pichana. s. Escoba.
Pichi. s. Pis, urine.
Pichi. s. Cachorro, perro.
Pichiwsa. s. Pichusa, pájaro, variedad.
Pichqa. num. Cinco.
Pichqa-. v. Lavar la ropa de un muerto.
Pichu. s. Pecho.
Piga-. v. Pegar.
Pika-. v. Pegar con pico, picar.
Piki. s. Gusano (variedad).
Pilata-. v. Echarse de barriga.
Pillpintuy. s. Mariposa, polilla.
Pilpa-. v. Deshacerse.
Pinkullu. s. Flauta (variedad).
Pinqachi-. v. Avergonzar.
Pinqaku-. v. Tener vergüenza.
Pinqakuy. s. Vergüenza.
Pinsa-. v. Pensar.
Pinta-. v. Pintar, teñir.
Pintaw. adj. Colorado, pintado.
Pinu. s. Pino.
Piña. adj. Bravo, molesto.
Piñachi-. v. Enojarse, fastidiar.

Piñaku-. v. Enojarse, molestarse.
Piñi. s. Collar.
Pipu. adj. Espeso.
Piqa. s. Seso.
Pirduna-. v. Perdonar.
Pirihil. s. Perejil.
Pirinin. adv. Continuamente, todo el tiempo.
Pirqa. s. Cerco de piedra, pared.
Pirqa-. v. Hacer una pared.
Pirsinaku-. v. Persignarse.
Piru. conj. Pero.
 Karu urquta wak altu siylumanñataq piru pullu ya kayan. Mana qawana:paq allinchu. 'Lejos, allá encima, al cerro, al cielo ya. Pero hay neblina. Para mirar no está bien.'
Piruhuayuc. s. Piruhuayuc.
-pis. enclitic También.
Pishaq. s. Perdiz (variedad).
Pishipa-. v. Cansarse, fatigarse.
Pishipasa. adj. Cansado.
Pishka. quant. adj. & pron. Poco.
Pishqu. s. Ave, pájaro.
Piska-. v. Pescar.
Piskaw. s. Pez.
Piwi. s. Primogénito.
Piyrna. s. Pierna.
Piyun. s. Jornalero, peón.
Piyur. adj. Peor.
Planta. s. Planta, árbol.
Planta-. v. Plantar.
Platu. s. Plato.
Primiru. pron., adj. & adv. Primero.
Primu. s. Primo.
Prindidur. s. Imperdible, prendedor.
Prista-. v. Prestar.
Prisucha-. v. Apresar.
Pubri. n. & adj. Pobre.
Puchka. s. Huso.
Puchka-. v. Hilar.
Puchka tullu. s. Palo donde se enrolla el hilo al hilar.
Puchqu. adj. Agrio, salado, ácido.
Puchqu-. v. Avinagrarse, fermentar.
Puchquya-. v. Volverse agrio, volverse salado, volverse ácido.
Puchu. adj. Pequeño [persona o animal].
Puchuka-. v. Acabar, concluir, terminar.
Pudirniyuq. s. Fuerte, potente.
Puka. adj. Colorado, rojo.
Puka-. v. Soplar.
Puka traki. s. Planta medicinal (variedad).
Pukaya-. v. Enrojarse.
 Puka pukayasa, pasaypaq puka kayna allpa puka kayan. 'Rojo. Habían vuelto rojo. Completamente rojo. La tierra está roja así.'

Puklla-. *v.* Jugar.
Pukllana. *s.* Juguete.
Pukllaq. *s.* Jugador.
Pukpukita. *s.* Pájaro (variedad), rutu.
Pukru. *s.* Hondo, valle muy chico.
Pukru. *adj.* Cóncavo, hondo, redondo.
Pukuy. *s.* Pájaro (variedad).
Pukyu. *s.* Manantial.
Pulisiya. *s.* Policía.
Pullira. *s.* Falda, pollera.
Pullu. *s.* Manta.
Pulmun. *s.* Pulmón.
Puma. *s.* Puma.
Puna. *s.* Región andina arriba de 3500 m..
Punki-. *v.* Hincharse, inflamarse.
Punkisa. *adj.* Hinchado, inflamado.
Punku. *s.* Entrada, portón, puerta.
Punta. *s.* Cumbre, punta.
Puntraw. *s.* Día.
Puntrawya-. *v.* Amanecer, llegar a ser día.
Puñu-. *v.* Dormir.
Puñuna. *s.* Cama.
Puñutiya-. *v.* Dormitar.
Puñuy siki. *s.* Dormilón.
Pupu. *s.* Ombligo.
Puqu-. *v.* Madurar.
Pura. *s.* Pluma.
Puraminti. *adj. & adv.* Completamente, demasiado, mucho, totalmente.
Puran. *adj.* Igual.
Puri-. *v.* Andar, wander about.
Purun. *s.* Tierra virgen.
Purupuru. *s.* Grenadilla silvestre.
Pusaq. *num.* Ocho.
Pusha-. *v.* Guiar [una persona o un animal], llevar [una persona o un animal].
Pushllu-. *v.* Levantar ampolla.
Pushpu-. *v.* Cocinar hirviendo.
Pusillu. *s.* Tasa.
Pusta. *s.* Puesto de salud.
Pusuqu. *s.* Espuma.
Pusuqu-. *v.* Espumar.
Putka. *adj.* Turbio.
Putru. *s.* Enano.
Putu. *s.* Poto.
Puyñu. *s.* Cántaro de barro.
Puyu. *s.* Bruma, neblina, nube.
Puyuya-. *v.imper.* Nublarse.
Puywan. *s.* Corazón.
Qacha-. *v.t. & i.* Rasgar.
Qala. *adj.* Desnudo.
Qala piqa. *adj.* Calvo.
Qalash. *s.* Calash, manta delgada.
Qala suytu. *s.* Papa (variedad).
Qala traki. *adj.* Descalzo.
Qalatu-. *v.* Desnudar.

Qala wala. *s.* Planta medicinal (variedad).
Qalay. *adv.* Todo.
Qallari-. *v.* Comenzar, empezar.
Qallu. *s.* Lengua.
Qam. *pron.* Tú.
Qamkuna. *pron.* Ustedes, vosotros.
Qamya. *adj.* Desabrido, insípido, soso.
Qanchis. *num.* Siete.
Qangra-. *v.* Hacer el sonido del trueno.
Qanin. *adj.* Anterior.
Qaninpa. *s.* Anteayer, la vez pasada.
Qansa-. *v.* Aclararse, amanecer.
Qaparara. *s.* Arbusto espinoso (variedad).
Qapari-. *v.* Gritar.
Qaparkacha-. *v.* Gritar repetidamente, hacer el sonido de una vaca, llorar.
Qapashu. *s.* Raíz salvaje (variedad).
Qapi-. *v.* Estrujar, exprimir.
Qapiya. *s.* Maíz (variedad).
Qapuchu. *s.* Cartílago.
Qaqa. *s.* Barranco, peña.
Qaqcha-. *v.* Regañar.
Qaqchu. *adj.* De boca chueca, renegón.
Qaqu-. *v.* Sobar.
Qara. *s.* Cuero, cáscara, piel.
Qara-. *v.* Servir [comida].
Qaracha. *s.* Sarna.
Qari. *s.* Esposo, hombre.
Qariqari. *adj.* Valiente.
 "Manam wañu:manchu", ninshi. Hinaptinshi,
 "¿Qariqarillaraqchu?" "Ah, sí, qariqarillaraqmi",
 nin. "No puedo morir", se dijo [mientras que los
 dos se instalaron en el la fría, fría nieve].
 "¿Valiente, valiente todavía?" [preguntó el cóndor
 cuando el zorro empezó a tiritar]. "Sí, ¡valiente,
 valiente!", [respondió el zorro].
Qari sirvi. *s.* Planta medicinal (variedad).
Qariya-. *v.* Hacerse hombre.
Qarqacha. *s.* Fantasma.
Qarqarya. *s.* Carcaria, muerto viviente.
Qarqu-. *v.* Botar [una persona o un animal, esp.
 animales del corral], expulsar [una persona o un
 animal].
Qarwa. *adj.* Amarillo, color chocolate, color teja.
Qasa. *s.* Hielo.
Qasa-. *v.* Congelar.
Qasa-. *v.* Helar.
Qashqa. *adj.* Conforme, íntegro.
Qasi. *adj.* Quieto, tranquilo.
Qasqa-. *v.t. TK* Sombrear contra el calor.
Qasqasya-. *v.* Hacer el sonido de hojas secas.
Qasqu. *s.* Pecho, sobaco.
Qata. *s.* Techo, techo de paja.
Qata-. *v.* Cubrir, techar, techar con paja.
Qataku-. *v.* Abrigarse con frazada, taparse con
 frazada.

Qati-. *v.mov.* Arrear, seguir.
Qatikatra-. *v.* Arrear, perseguir.
Qatinaylla. *a.adv.* En fila, uno después del otro.
Qatipa-. *v.* Alejar, expulsar.
Qatra. *adj.* Sucio.
Qatracha-. *v.* Ensuciar.
Qatrqa. *a.adj.* áspero.
Qatrwa. *s.* Baile (variedad).
Qawa-. *v.* Cuidar, mirar, ver.
Qawachi-. *v.* Exhibir, hacer ver, mostrar.
Qawapayku-. *v.* Examinar, fijar la vista.
Qawayku-. *v.* Visitar.
Qawchi-. *v.* Despararramar, esparcir.
Qaya-. *v.* Gritar, llamar.
Qayachi-. *v.* Convocar, hacer llamar, invitar.
Qayku-. *v.* Meter en corral.
Qayna. *adv.* Anterior.
Qayqa. *s.* Daño hecho al feto de una mujer por exposición a un cadáver, daño hecho por malos espíritus.
Qaytu. *s.* Hilo.
Qichipsa. *s.* Pestañas.
Qichqa. *s.* Costado, lado.
Qilla. *adj.* Flojo, ocioso.
Qillaku-. *v.* Tener flojera.
Qillqa-. *v.* Adornar.
Qillu. *s.* Amarillo, yema.
Qimi-. *v.* Apoyar, sostener.
Qimpi-. *v.* Arremangar.
Qinchu. *s.* Picaflor.
 "¿May chay qinchuqa?" "Runtuqmi rin". "¿May chay runtuqa?" "¿Dónde está el picaflor?" [preguntó]. "Se fue a poner un huevo" [contestó]. "¿Dónde está ese huevo?"
Qinti-. *v.* Achicarse, encogerse.
Qintra. *s.* Cerco de palos y espinas.
Qipa. *s.* Atrás, detrás.
Qipacha-. *v.* Dar la espalda, ignorar.
Qipasayninpa. *adv.* Para atrás.
Qipi. *s.* Atado que se lleva en la espalda.
Qipi-. *v.* Cargar en la espalda.
Qiru. *s.* Madera, palo, tronco, árbol.
Qishpi-. *v.* Terminar.
Qishta. *adj.* Deshecho, desordenado.
Qishta. *s.* Nido.
Qishtacha-. *v.* Anidar, hacer un nido.
Qitra. *s.* Diarrea.
Qitra-. *v.* Tener diarrea.
Qitya. *s.* Hollín, tizne.
Qiwa. *s.* Pasto.
Qivi-. *v.* Retorcer, torcer.
Qu-. *v.* Dar.
Qulli-. *v.* Enterrar las brasas bajo un tronco o la bosta y cenizas para que no se apaguen.
Qullqi. *s.* Dinero, oro.
Qullqisapa. *s.* Rico.

Qullqiyuq. *s.* Rico.
Qullqullya-. *v.* Borbotar, hacer el sonido del estómago.
Qulluta. *s.* Piedra para moler.
Qunaku-. *v.* Intercambiar.
Quni. *adj.* Caliente, cálido.
Qunichi-. *v.* Calentar.
Qunqa-. *v.* Olvidar.
Qunqayta. *adv.* Repentinamente.
Qunqur. *s.* Rodilla.
Qunquri-. *v.* Arrodiarse.
Qupa. *s.* Basura.
Quqaw. *s.* Fambre.
Ququma. *s.* Flor de plátano.
Qura. *s.* Hierba, mala hierba.
Quracha-. *v.* Desyerbar.
Qurpacha-. *v.* Dar alojamiento, hospedar.
 Hinashpaqa siginti tutapaqa kulihiyu iskwilaman runapa wasillam qurpachakusa:pa riya: iskwilaman.
 'Y así al siguiente día, de la casa de la gente donde me alojé, fui a la escuela, al colegio.'
Qurqurya-. *v.* Roncar.
Qurrqurrrya-. *v.* Hacer el sonido del sapo.
Qurunta. *s.* Coronta.
Qusa. *s.* Esposo.
Qusu. *s.* Tos.
Qusu-. *v.* Toser.
Qutra. *s.* Estanque, lago, laguna, pozo.
Qutracha-. *v.* Empozar.
Qutrpa-. *v.* Revolver, rodar.
Qutu-. *v.* Amontonar, juntar.
Quyllur. *s.* Estrella.
Quyu-. *s.* Reverdecirse en el sol.
Rabiya. *s.* Cólera, rabia.
Rabiyachi-. *v.* Enojar, hacer enojar.
Rachka-. *v.* Arañar.
Raki. *s.* Raya del cabello.
Raki-. *v.* Seleccionar, separar.
Rakinaku-. *v.* Divorciarse, separarse.
Rakra-. *v.* Tragar entero.
Rakta. *adj.* Grueso.
Ranra. *adj.* Flaco.
Ranra. *s.* Colección de piedras, lugar pedregoso.
Ranti-. *v.* Comprar.
Rantiku-. *v.* Vender.
Rantra. *s.* Enfermedad que ataca las papas.
Rapra. *s.* Hoja.
-raq. *adv.* Todavía.
Rasun. *adj.* Verdad.
Rata-. *v.* Aterrizarse.
Ratachi-. *v.* Encender, prender.
Ratu. *adv.* Rato.
Rawra-. *v.* Arder, quemar.
Raya. *s.* Raya.
-rayku. A cuenta de, por.
Rayu. *s.* Trueno.

Rayuku-. v. Tronar.
Ri-. v.mov. Ir.
Riga-. v. Regar.
Rika-. v. Mirar, ver.
Rikari-. v. Aparecer.
Rikcha-. v. Aparecer.
Rikchaq. s. Color, tipo.
Rikchari-. v. Despertar.
Rikisun. s. Requizón.
Rikra. s. Ala, hombro.
Rikuq. s. Categoría, clase.
Rilampagu. s. Relámpago.
Rima-. v. Hablar.
Rimanaku-. v. Conversar.
Rimapa-. v. Aconsejar.
Rimay. s. Habla, habladuría.
Rimayku-. v. Saludar.
Rimaykullayki. TK Saludos.
Rimidiyu. s. Medicina, remedio, veneno.
Riminda-. v. Remendar.
Rinri. s. Oreja, oído.
Riñun. s. Riñón.
Ripika-. v. Repicar, tañer.
Ripu-. v.mov. Ausentarse, irse, salir.
Riqsi-. v. Conocer.
Riqsichi-. v. Adiestrar, instruir.
Riru. s. Dedo.
Risa-. v. Rezar.
Rispitu. s. Respeto.
Risu. s. Oración.
Ritama. s. Planta medicinal (variedad), retama.
Riti. s. Hielo, nieve.
Riti-. v. Granizar, nevar.
Riyaksyuna-. v. Reaccionar.
Rudiya-. v. Rodear.
Ruksu. s. Pene.
Rukushpa runtun. s. Papa (variedad).
Rukutu. s. Capsicum pubescens, rocoto.
Rumi. s. Piedra.
Rumicha-. v. Empedrar.
Rumicha-. v. Empedrar.
Rumiru. s. Romero.
Rumiya-. v. Endurecerse.
Rumiyasa. adj. Sólido.
Runa. s. Gente, persona.
Runaya-. v. Crecer, llegar a la edad adulta.
Runku. s. Bolsa, saco, talega.
Runtu. s. Huevo, testículo.
Runtu-. v. Poner huevo.
 "¿May chay qinchuqa?" "Runtuqmi rin". "¿May chay runtuqa?" "¿Dónde está el picaflor?"[preguntó]. "Se fue a poner un huevo"[contestó]. "¿Dónde está ese huevo?"
Runtu para. s. Granizo.
Runtush. s. Papa (variedad).
Rupa. s. Ropa.

Rupa-. v. Quemar.
Rupachi-. v. Incendiar, quemar.
Rupay. s. Calor, sol.
Ruqu. s. Gorro, sombrero.
Rurun. s. Riñón.
Ruskaraya-. v. Estar enrollado.
Rutu-. v. Cortar, esquilar, segar.
Rutuna. s. Hoz, segadora.
Ruwa-. v. Confeccionar, construir, hacer.
Ruwana. s. Deber, quehacer.
 Ruwana:kayan. 'Yo teno que hacerlo.'
Ruwina. s. Ruina, sitio arqueológico.
Sabila. s. Zábila.
Safa-. v. Soltar.
 Prupiyu riptin luka turu prisintakurura. Hinaptin wakhina altupa safarura. 'Cuando se fue el dueño, se presentó un toro loco. Después, así, como allá en arriba, se ha soltado.'
Saksa-. v. Llenar, saciar.
Saksasa. adj. Lleno.
Saku. s. Chaleco, ropa, saco.
Sala-. v. Contaminar, ensuciar.
Salur. s. Destino, futuro, suerte.
Sama-. v. Descansar.
Samachi-. v. Albergar, hospedar.
Samay. s. Descanso.
Sana-. v. Curar, sanar.
Santu. s. Representación de un santo, santo.
Sanu. adj. Sano.
Sanwa. s. Almohada, cabecera.
Sapa. quant. adj. Cada.
Sapa. pron. Solo, la.
Sapallu. s. Zapallo.
Sapancha-. v. Aislar, separar.
Sapa puntraw. s. Cotidiano, todos los días.
Sapatu. s. Zapato.
Sapi. s. Raíz.
Sapichaku-. v. Echar raíces.
Sapu. s. Sapo.
Sapu. s. Sapo.
Saqi-. v. Abandonar.
Saqila. s. Yegua.
Saqma-. v. Resbalar y caerse.
Sara. s. Maíz.
Sarsillu. s. Arete.
Saru-. v. Pisar, pisotear.
Saruna. s. Pedal.
Sasa. adj. Difícil, duro.
Sasa-. v. Demorar.
Sati-. v. Introducir, meter.
Satra. s. Planta silvestre.
Satracha-. v. Desyerbar.
Satrapa-. v. Desyerbar.
Sawsi. s. Arbol (variedad).
Saya-. v. Detenerse, pararse.
Sayari-. v. Levantarse, pararse.

Sayta-. *v.* Patear.
Shakapi. *s.* Barba de cabra.
Shakwa-. *v.* Copular, tener sexo.
Shallak. *TK* Sonido de cadenas.
Shallqa. *s.* Persona de la puna, persona no acostumbrado a la sociedad.
Shanka. *s.* Cola de caballo, planta medicinal, variedad.
Shanqa. *adj.* Tener la nariz tapada.
Shanta-. *v.* Atorarse.
Shanyay. *s.* Fiebre.
Shapra. *s.* Barba.
Shawa-. *v.* Cargar sobre un hombro.
Shillkicha-. *v.* Dislocar.
Shimi. *s.* Boca, lengua.
Shimpa. *s.* Trenza.
Shimpa-. *v.* Trenzar.
Shinka. *adj.* Borracho.
Shinka-. *v.* Emborracharse.
Shinshi-. *v.* Germinar.
Shipash. *s.* Chica, moza, señorita.
Shipra. *s.* Afrecho.
Shipti-. *v.* Dividir en pedazos pequeños, pellizcar.
Shipti-. *v.* Pellizcar.
Shuka. *s.* Silbido.
Shuka-. *v.* Silbar.
Shuku-. *v.* Tapar.
Shukullukuy. *s.* Lagartija.
Shukuy. *s.* Calzado, ojota.
Shullka. *s.* Hermano menor.
Shullu-. *v.t. & i.* Abortar.
Shunqu. *s.* Conjunto de corazón, hígado, riñón y pulmón, corazón.
Shuña-. *v.* Pintar con sangre (durante una herranza).
Shuñayku-. *v.* Dar un animal.
Shupiklay. *s.* Zorzal.
Shuqu-. *v.* Chupar, sorber.
 "¿Maytaq chay yakuqa?" "Qinchu shuqurusa".
 "¿Dónde está esa agua?" [preguntó]. "Un picaflor la chupó" [contestó].
Shutu-. *v.* Gotear.
Shutuy. *s.* Gota.
Shuya-. *v.* Esperar.
 Hinashpaqa Villa Vista llaqtapa tirruku shuyaramanchik ishkayninchikta. 'Después en Villa Vista terroristas nos esperaron a nosotros dos.'
Shuyshu-. *v.* Cernir, colar.
Sibada. *s.* Cebada.
Sibada. *s.* Cebada.
Sigaru. *s.* Cigarro.
Sigundu. *adj.* Segundo.
Sigura-. *s.* Asegurar.
Siki. *s.* Pumpis, trasero.
Sikya. *s.* Acequia, acueducto.
Sila. *s.* Cicatriz.
Silaku-. *v.* Volverse celoso.
Sillaku-. *v.* Cabalgar, montar caballo.
Sillu. *s.* Pezuña, uña.
 Turu saytaptin sillun saqaykurusa. 'Cuando lo pateó el toro su pezuña se cayó.'
Simana. *s.* Semana.
Simintiryu. *s.* Cementerio.
Sinbirgwinsa. *n. & adj.* Sinvergüenza.
Sinchi. *s.* Contraterrorista, Zinchis.
Sindi-. *v.* Encender.
Sinku-. *v.* Rodar.
Sinqa. *s.* Nariz, olfato.
Sintachi-. *v.* Perforar la oreja de un animal para ponerle cintas.
Sinu. *adv. & conj.* Sino.
Sipa. *s.* Racimo.
Siparaku-. *v.* Separarse.
Siparaw. *adj.* Aparte, separado.
Sipi-. *v.* Matar.
Siqa-. *v.* Subir, trepar.
Siqna. *s.* Arruga.
Siqsi-. *v.* Dar comezón.
Siqsiy. *s.* Comezón.
Sira-. *v.* Coser.
Siranu. *s.* Indio, serrano.
Sirbisa. *s.* Cerveza.
Sirka. *s.* Cerca.
Sirkaw. *s.* área con cerco.
Sirmu-. *v.* Aconsejar, regañar, tomar la palabra.
Sirtunpi. *adj.* Verdad.
Sisa. *s.* Flor.
Sisa-. *v.* Florecer.
Siti. *s.* Ternero.
Siylu. *s.* Cielo.
Siympri. *adv.* Siempre.
Siyrra. *s.* Sierra.
Siyrtu. *s.* Cierto, verdad.
Sol. *s.* Sol.
Subra-. *v.* Sobrar.
Subrinu. *s.* Sobrino.
Suda-. *v.* Sudar.
Suday. *s.* Sudor.
Sufri-. *v.* Sufrir.
Sulapa. *s.* Cuello adornado de blusa.
Suliya-. *v.* Exponer al sol, solear.
Sumaq. *adj.* Bonito, fino, hermoso.
Sumaqlla. *adv.* Bien.
Sumbru. *s.* Sombrero.
Supi. *s.* Pedo.
Supi-. *v.* Tirar pedo, ventosear.
Suqta. *num.* Seis.
Suqu. *s.* Cana.
Surku. *s.* Surco.
Surqu-. *v.* Extraer, sacar.
Surtiha. *s.* Anillo, sortija.
Suruchi. *s.* Mal de altura.

Surunpi-. *v.* Malograrse la vista en la nieve.
Susunka-. *v.* Adormecerse.
Suti. *s.* Nombre.
Suwa. *s.* Ladrón.
Suwa-. *v.* Robar.
Suwanaku-. *v.* Escaparse.
Suyna-. *v.* Sonar.
Suyña-. *v.* Soñar.
Suytu. *adj.* Oblongo, óvalo.
Swigra. *s.* Suegra.
Swiru. *s.* Suero de leche.
-ta. *n_infl* A.
Tabla. *s.* Tabla.
Taka. *s.* Golpe de puño, puño.
Taka-. *v.* Chancar, golpear con el puño, trillar.
Takanaku-. *v.* Pelear con los puños.
Takapa-. *v.* Separar el grano de la paja golpeando, trillar.
Taki-. *v.* Cantar.
Takiq. *s.* Cantor.
Taklla. *s.* Arado.
Takpa-. *v.* Hacer que una ofrenda no se reciba, interrumpir.
Taksa. *adj.* Pequeño.
Taksha-. *v.* Picotear.
Taku-. *v.* Entreverar, mezclar.
Takun. *s.* Carne, queso, o huevo.
Takya-. *v.* Durar, sostenerse en equilibrio.
Takyachi-. *v.* Domesticar, hacer acostumbrar.
Talli-. *v.* Verter.
Tallir. *s.* Taller.
Tambopata. *s.* Tambopata [un anexo de Viñac].
Tamla-. *v.mov.* Caminar a la manera de un borracho.
Tampa. *adj.* Enredado.
Tanqa-. *v.* Empujar.
 Tanqayamun qipapaq. 'Está empujando de atrás.'
Tanra. *s.* Mosca grande que se alimenta de sangre.
Tanta. *s.* Pan.
Tantu. *pron., adj., adv.* TK Tanto.
Tantya-. *v.* Calcular, contar.
Tapa-. *v.* Tapar.
Tapsi-. *v.* Sacudir.
Tapsipa-. *v.* Balancear.
Tapu-. *v.* Preguntar.
Taqlla-. *v.* Aplaudir.
Taqsa-. *v.* Lavar.
Taqta-. *v.* Vaciar [algo seco].
Taqwi-. *v.* Rebuscar.
Taqya. *s.* Boñiga, estiércol.
Tara. *s.* Planta medicinal (variedad).
Taraqya-. *v.* Hacer el sonido de una gallina cuando pone huevo.
Tardi. *adv.* Tarde.
Tardi. *s.* Tarde.
Tardiku-. *v.* Hacerse tarde.

Tari-. *v.* Encontrar.
Tarpu-. *v.* Sembrar.
Taruka. *s.* Venado (variedad).
Tasa-. *v.* Apreciar el costo, tasar.
Tashnu-. *v.* Desbordarse y apagar las ascuas, rebalsar y apagar las ascuas.
Tawa. *num.* Cuatro.
Tayta. *s.* Padre.
Taytacha. *s.* Abuelo.
Taytaku. *s.* Anciano.
Tihira. *s.* Tijeras.
Tikpi. *s.* Broche, imperdible.
Tikra-. *v.t. & i.* Voltear.
Tikshi. *s.* Residuos de lana.
Tikti. *s.* Verruga.
Timblur. *s.* Temblor, terremoto.
Timpranu. *adv.* Temprano.
Timpu-. *v.* Hervir.
Timpuchi-. *v.* Hervir.
Tiniyinti. *s.* Teniente.
Tinka-. *v.* Hilar con dos dedos.
Tinki-. *v.* Añadir.
Tinku-. *v.* Encontrar.
Tinya. *s.* Tambor.
 Wayakilllacha kurnituyuqllam, quritinllacha tinyachayuqllam. 'Con un cornete de “wayaquil”, con una tinya de color de oro.'
Tipa. *s.* Prendedor.
Tipa-. *v.* Prender.
Tipi-. *v.* Romper.
Tiplla-. *v.* Pelar, pelar una papa cocida con las uñas.
Tiqti-. *v.* Derritirse.
Tirnu. *s.* Terno, traje.
Tirrimutu. *s.* Terremoto.
Tirruku. *s.* Soldado del Sendero Luminoso, terrorista, terruco.
Tirrurista. *s.* Terrorista.
Tirsiyu. *s.* Queso – conjunto de entre 16 y 20 quesos (40-50 kilos).
Tisha-. *v.* Escarmenar, escarmentar.
Tiya. *s.* Tía.
Tiya-. *v.* Sentarse.
Tiyachi-. *v.* Asentar, colocar.
Tiyana. *s.* Asiento, silla.
Tiympu. *s.* Tiempo.
Tiynda. *s.* Tienda.
Tiyu. *s.* Tío.
Trabaha-. *v.* Trabajar.
Tragu. *s.* Trago.
Traki. *s.* Pie, pierna.
Traki taklla. *s.* Arado de pie.
Trakra. *s.* Chacra, terreno de cultivo [chico].
Tranin. *s.* Precio alto.
Tranka. *s.* Entre pierna, ubre, vagina.
Trapo. *s.* Trapo.

Traqayku-. v. Invitar [a comer o a tomar].
Traqla. s. Pedregal.
Traqna-. v. Atajar extremidades, maniatar.
Traski-. v. Aceptar, recibir.
Trawa. *adj.* Crudo.
Trawpi. s. Centro, medio.
Trawpituta. s. Medianoche.
Traya-. v.i. TK Cocinarse, sancocharse.
Traya-. v.mov. Llegar.
Trigu. s. Trigo.
Trina. s. Hembra.
Trinchi. s. Tenedor.
Triqni-. v. Aborrecer, odiar.
 triqnimara. Ñuqa waqakuq ka: vidata. 'Me odiaba.
 Yo lloraba mucho.'
Tristi. *adj.* Triste.
Tritru. *adj.* Preñada [animal].
Trunka. *num* Diez.
Trupa. s. Cola, rabo.
Trupi. s. Sopa (variedad).
Trura-. v. Colocar, guardar, poner.
Truraku-. v. Ponerse.
Trurana wasi. s. Almacén, depósito.
Trurku-. v. Poner (una cosa encima de otra), sentar
 (una olla sobre el fogón).
Tuka-. v. Tocar.
Tukpa. s. Bastón.
Tuksi-. v. Hincar.
Tuku. s. Lechuzas.
Tukupawasi. s. Tukupawasi.
Tukuy. *quant. adj.* Entero, todo.
Tullpa. s. Cocina, fogón.
Tullu. s. Hueso.
Tuma-. v. Beber, tomar.
Tumba-. v. Tumbiar.
Tuna. s. Rincón.
Tunay. s. Manezuela de batán, piedra para moler.
Tuni-. v. Derrumbarse, desmoronarse.
Tunquri. s. Garganta.
Tunshu. s. Médula.
Tupa-. v. Encontrarse (con), topar (con).
Tupsha. s. Pico.
Tupsha-. v. Picotear.
Tupu-. v. Medir.
Tuqa-. v. Escupir.
Tuqay. s. Espujo, saliva.
Tuqra. s. Preparación de ceniza para coca.
Tuqya-. v. Reventar.
 Alfawan tuqyarun vaka. 'La vaca se reventó
 [comiendo] alfalfa.'
Turi. s. Hermano.
Turmaña. s. Arco iris.
Turnaku-. v. Ayudarse mutuamente, turnarse.
Turu. s. Toro.
Turunhil. s. Toronjil.
Tushu-. v. Bailar.

Tuta. s. Noche, oscuridad.
Tutal. *adv.* Totalmente.
Tutayku-. v. Anochecer, oscurecer.
U. *conj.* O.
Ubas. s. Uvas.
Ubiha. s. Oveja.
Ubihira. s. Ovejera.
Ubra. s. Obra, obras públicas.
Uchku-. v. Cargar con la falda.
Uchu. s. Ají.
Uchuk. *adj.* Pequeño.
Uchuklla. *adj.* Chico, pequeño.
Uchu traki. s. Papa (variedad).
Uha. s. Hoja.
Uka. s. Oca.
Ukaliptu. s. Eucalipto.
Uku. s. Dentro.
Ukucha. s. Pericote, ratón.
Ukupa-. v. Ocupar, utilizar.
Ukya-. v. Incubar [un huevo].
Ulkutukuy. s. Renacuajo.
Ullqush. s. Flor (variedad).
Ulluchi-. v. Bautizar.
Ulluku. s. Ulluco.
Ultimu. *adj.* último.
Uma. s. Cabeza.
Uma rutuy. s. Ceremonia del primer corte de
 cabello.
Umbruku-. v. Cargar en los hombros.
Umita. s. Humita, tamal.
Umnibus. s. Autobús, omnibus.
Unay. *adv.* Anteriormente, antiguamente.
Unka-. v. Dar de comer de pico a pico.
Unqa. s. Infante.
Unqina. s. Alga.
Unqu-. v. Enfermarse, estar enfermo.
Unquq. s. Enfermo.
Unquy. s. Enfermedad.
Uña. s. Cría de vaca.
Upa. *adj.* Mudo, sordo, tonto.
Upalla. *adj.* Callado, sonso.
Uparaya-. v. Estar mudo.
Upaya-. v. Callar.
Upira-. v. Operar.
Upya-. v. Beber, tomar.
Uqi. *adj.* Color plomo, gris.
Uqi satra. s. Yerba (variedad).
Uqiti. s. Ano.
Uqllacha-. v. Cargar debajo de los brazos.
Uqu. *adj.* Empapado, mojado.
Uqu-. v. Mojar.
Uquchi-. v. Mojar.
Ura. s. Hora.
Uray. s. Abajo, parte de abajo.
Uray sinqanpa. *adv.* Boca abajo, volteado.
Urkista. s. Orquesta.

Urma-. *v.* Caerse, resbalsarse.
Urqu. *s.* Cerro, montaña.
Urqu. *s.* Macho.
Uru. *s.* Gusano.
Urunquy. *s.* Hormiga (variedad).
Urunquy. *s.* Mosca (variedad).
Urusa. *adj.* Agusanado.
Uruya. *s.* Andarivel, puente colgante.
Uruyuq. *adj.* Agusanado.
Usa. *s.* Piojo.
Usa-. *v.* Usar.
Usa-. *v.* Usar.
Usacha-. *v.* Limpiar piojo.
Ushachi-. *v.* Poder.
Ushku. *s.* Buche.
Ushpa-. Recoger leña.
Ushqu. *s.* Gato montés, gatusha.
Ushtu-. *v.* Llevar puesto, meterse, ponerse.
Ushtuchi-. *v.* Poner.
Ushtuyachinchik sintata vakaman awhariyuwan.
 'Ponemos cintas en las orejas de las vacas con agujariero.'
Usiyay tiympu. *s.* Tiempo seco.
Usu-. *v.* Desperdiciarse, estar botado en el suelo.
Usuchi-. *v.* Botar en el suelo, desperdiciar.
Usya-. *v.* Dejar de llover, descampar, escampar.
Uta. *s.* Enfermedad de la piel transmitida por gusanos.
Utka-. *v.* Coser.
Utkuyripa. *s.* Planta medicinal (variedad).
Utrku. *s.* Cueva, hueco.
Utrku-. *v.* Perforar, taladrar.
Utrpa. *s.* Ceniza.
Utu. *s.* Gusano (variedad).
Utu-. *v.* Estar atacado por gusanos utu.
Utulu. *s.* Gallo con plumas cortas.
Utushkuru. *s.* Gusano (variedad).
Uya. *s.* Cara.
Uya-. *v.* Aceptar, ceder.
Hinaptin wasipiña rumiwan takaptinpis uyanchu.
 'Luego en casa cuando lo chancaron con una piedra, no quiso.
Uyari-. *v.* Escuchar.
Uyqa. *s.* Oveja.
Uyru. *adj.* Esférico, redondo.
Uywa-. *v.* Criar.
Vaka. *s.* Vaca.
Vikuña. *s.* Animal camélido, esp. Vicugna vicugna, vicuña.
Viñac. *s.* Viñac.
Wachwa. *s.* Animal palmípeda de altura, huachua.
Wak. *dem. pron., adj. & det.* Allá, allí, aquello, aquél, eso, ése.
Waka. *s.* Huaca, sitio de antiguos gentes.
Wakatay. *s.* Hierba aromática, varieded.
Wakcha. *s.* Huérfano.
Wakchu. *s.* Cordero, cría.
Wakin. *pron.* Algunos, los demás, otros.
Wala. *s.* Falda.
Walaku-. *v.* Ponerse falda.
Wallkinsha-. *v.* Columpiar.
Wallpa. *s.* Gallina.
Wallqa. *s.* Guirnalda, wallka.
Wallqa-. *v.* Colocar en el cuello.
Wallwa. *s.* Culén.
Wallwa-. *v.* Cargar debajo de los brazos.
Wallwachuku. *s.* Axila.
Wamanpinta. *s.* Planta medicinal (variedad).
Wamanripa. *s.* Wamanripa.
Wamaq. *adj.* Bastante.
Wamaq. *adj.* Malo.
Wambra. *s.* Niño.
-wan. *n_infl* Con.
Wanaku. *s.* Auquénido salvaje.
Wanaku-. *v.* Arrepentirse.
Wanka. *s.* Persona de Huancayo.
Wankapa liklla. *s.* Papa (variedad).
Wanku. *s.* Molde.
Wanku-. *v.* Envolver apretadamente, vender.
Wanti. *s.* Sífilis.
Wantu-. *v.* Cargar entre varias personas.
Wanu. *s.* Abono, estiércol.
Wanu-. *v.* Abonar, defecar.
Wanucha-. *v.* Abonar.
Wañu. *s.* Luna muerta, tiempo en que la luna no se deja ver.
Wañu-. *v.* Apagarse, extinguirse.
Wañu-. *v.* Fallecer, morir.
Wañuchi-. *v.* Matar.
Wañuchiku-. *v.* Suicidarse.
Wañuq. *adj.* Finado.
Wañuy. *s.* Muerte.
Waq-. *v.* Llorar.
Waqachi-. *v.* Hacer llorar, tocar [un instrumento].
Waqcha. *s.* Astilla.
Waqcha-. *v.* Astillarse, partirse, rajarse.
Waqlash. *s.* Espina (variedad).
Waqlli-. *v.* Enviciarse.
Waqra. *s.* Cacho, cuerno.
Waqra-. *v.* Cornear.
Waqru-. *v.* Roer.
Waqta. *s.* Costado, costillas, falda de cerro, ladera.
Waqta-. *v.* Flagelar, golpear [con un palo u otro instrumento].
Waqtapa-. *v.* Echarse.
Warahu. *s.* Warajo TK.
Waraka. *s.* Honda.
Waraka-. *v.* Hondear, tirar con honda.
Waranqa. *num.* Mil.
Waraq. *s.* Fruta de cactus (variedad).
Warku. *s.* Gancho.
Warku-. *v.* Colgar, enganchar.

Warma. *s.* Muchacho/a, niño/a.
Warmi. *s.* Mujer.
Washa. *s.* Espalda.
Washancha-. *v.* Dar la espalda.
Washa urqu. *s.* Columna.
Wasi. *s.* Casa.
Waska. *s.* Soga.
Wata. *s.* Año.
Wata-. *v.* Amarrar.
Watantin. *adv.* Todo el año.
Watan watan. *adv.* Anualmente.
Watra-. *v.* Dar luz, parir, poner huevo.
Watri-. *v.* Aguijonear, picar.
Watu. *s.* Cordel.
Watuku-. *v.* Visitar.
Watya. *s.* Pachamanca.
Watyaku-. *v.* Cocinar en horno de piedras caldeadas, hacer pachamanca.
Wawa. *s.* Bebé, hijo.
Wawa-. *v.* Dar luz, parir.
Wawachi-. *v.* Asistir en un parto.
Wawachiq. *s.* Partera.
Wawillay. *s.* Planta medicinal (variedad).
Wawqi. *s.* Hermano.
Waya. *adj.* Aflojo, demasiado grande.
Waya-. *v.t. & i.* Llenar con líquido.
Wayachi-. *v.* Aflojar.
Wayka-. *v.* Actuar en masa, atacar en masa, trabajar en masa.
Wayllu-. *v.* Acariciar.
Wayna. *s.* Amante.
Waynu. *s.* Huayno.
Wayqu. *s.* Riachuelo, zanja.
Wayra. *s.* Viento.
Wayra-. *v.* Enfermarse de mal aire.
Wayrachi-. *v.* Ventear.
Wayraku-. *v.* Correr aire.
Wayralla. *adj.* Veloz.
Wayrasa. *s.* Aire, mal aire.
Wayta. *s.* Flor.
Wayta-. *v.* Florecer.
Waytachi-. *v.* Colocar flores.
Waytaku-. *v.* Ponerse flores.
Waytarina. *s.* Papa (variedad).
Waytqa-. *v.* Espiar.
Wayunka. *s.* Producto de la chacra que se cuelga como adorno.
Wichi-. *v.* Derramar, esparcir.
Wiksa. *s.* Barriga, estómago, abdomen.
Wiksaku-. *v.* Embarazarse.
Wiksayuq. *adj.* Embarazada [persona].
Wiksu. *adj.* Chueco.
Wikwikwikwikwikwik. *TK* Sonido del cuy.
Wikya. *s.* Mal agüero, mal augurio.
Willa-. *v.* Avisar, contar, explicar, narrar.
Willka. *s.* Nieto.

Wina-. *v.* Añadir, introducir, meter.
Wingu. *adj.* Chueco.
Wintipa-. *v.* Coquetear.
Wiña-. *v.* Crecer.
Wiñapaku-. *v.* Germinar.
Wiqa. *s.* Lana torcida.
Wiqa-. *v.* Torcer.
Wiqaw. *s.* Cintura, espalda, la parte de la región de la cintura.
Wiqi. *s.* Lágrima.
Wiqu-. *v.* Cojear.
Wiqti. *s.* Legaña.
Wira. *adj.* Fuerte, gordo.
Wira. *s.* Grasa, manteca, sebo.
Wiraya-. *v.* Engordar, subir de peso.
Wirta. *s.* Huerta.
Wiru. *s.* Caña de azúcar, tallo de maíz.
Wisa. *s.* Mellizo.
Wishchu-. *v.* Desechar, tirar, vomitar.
Wishchupaku-. *v.* Despreciar.
Wishi-. *v.* Sacar agua de un pozo, trasladar líquido de un recipiente a otro.
Wishkamakay. *s.* Alacrán.
Wishlla. *s.* Cucharón.
Wishlu. *adj.* Comido por pájaros [papa u otro tubérculo].
Wishtu. *adj.* Cojo.
Wishtu-. *v.* Cojear.
Wiswi. *adj.* Grasoso, sucio.
Wiswi churqa. *s.* Planta medicinal (variedad).
Witra-. *v.mov.* Ascender, ir cuesta arriba.
Witray. *s.* Arriba, lado de encima.
Witrqa-. *v.* Cerrar.
Witrqaraya-. *v.* Estar encerrado.
Yachaku-. *v.* Acostumbrarse, habituarse.
Yachaqmasi. *s.* Vecino.
Yaku. *s.* Agua.
Yakun. *s.* Yacón.
Yakunasa. *adj.* Con sed.
Yakuya-. *v.* Derretirse.
Yakuyachi-. *v.* Derretir.
Yana. *adj.* Negro.
Yanapa-. *v.* Aid, auxiliar, ayudar, socorrer.
Yana pachayuq. *s.* En luto.
Yana palta. *s.* Papa (variedad).
Yanaya-. *v.* Negrearse, volverse negro.
Yanqa. *adv.* En vano, mentira, por gusto, sin motivo.
Yanta. *s.* Leña.
Yanu-. *v.* Cocinar.
Yapa. *adv.* Otra vez.
Yapa-. *v.* Agregar, aumentar.
Yapaku-. *v.* Repetir.
Yaqa. *adv.* Casi, más o menos.
"Churin qamqa kanki", nishpam ñuqanchiktapis yaqam wañuchimanchik. "Su hijo eres", dijo y casi

nos mataron a nosotros también.'

Yarqa-. *v.* Tener hambre.

Yarqay. *s.* Hambre.

Yasqa. *n. & adj.* De edad, viejo.

Yasqaya-. *v.* Envejecer [persona].

Yata. *s.* Cerca, lado.

Yata-. *v.* Palpar, tocar.

Yatra-. *v.* Vivir.

Yatra-. *v.* Conocer, entender, saber.

Yatrachi-. *v.* Enseñar, explicar.

Yatrachiq. *s.* Docente, profesor.

Yatrapaku-. *v.* Aprender.

Yatrapaya-. *v.* Imitar.

Yawar. *s.* Sangre.

Yawarchaku-. *v.* Ensangrentarse, pintarse de sangre.

Yawri. *s.* Aguja de arriero.

Yaya. *s.* Cura, padre.

Yayku-. *v.mov.* Entrar.

-yki. *n_infl* Tu.

Yungay. *s.* Papa (variedad).

Yunka. *s.* Persona de la costa.

Yunta. *s.* Pareja de bueyes, yunta.

Yupa-. *v.* Contar, sumar.

Yuraq. *adj.* Blanco.

Yutu. *s.* Perdiz.

Atuqshi puriyan. Kumpadrin yutu kasa. Chay yutuqa, "¡Shiiiip! ¡Ship! ¡Ship!" pawarirun. 'El zorro, dice, está andando. Su compadre era un perdiz. Y ese perdiz "¡Shiiiip! ¡Ship! ¡Ship!" saltó.'

Yutupa runtun. *s.* Papa (variedad).

Yuya-. *v.* Acordarse.

Yuyachi-. *v.* Hacer recordar.

Yuyarina. *s.* Recuerdo.

Yuyu. *s.* Legumbre, verdura.

DICCIONARIO CASTELLANO-QUECHUA

Dist. SAN PEDRO

A. *n_infl* -man.
A. *n_infl* -ta.
Abajo. *n.* Uray.
Abandonado [sitio]. *adj.* Chunya.
Abandonar. *v.* Saqi-.
Ábdomen. *n.* Wiksa.
Abierto. *adj.* Kitrasa.
Ablandarse. *v.* Llampuya-.
Abonar. *v.* Iskachi-.
Abonar. *v.* Wanucha-.
Abonar. *v.* Wanu-.
Abono. *n.* Wanu.
Aborrecer. *v.* Triqni-.
Abortar. *v.* Shullu-.
Abrazar. *v.* Abrasa-.
Abrigar. *v.* Aylluku-.
Abrigarse con frazada. *v.* Qataku-.
Abrir. *v.* Kitra-.
Abrir la boca grande. *v.t.* TK Ashara-.
Abuela. *n.* Abwilita.
Abuela. *n.* Mamacha.
Abuelo. *n.* Taytacha.
Aburrir. *v.* Aburri-.
Abusar. *v.* Allqucha-.
Acabar. *v.* Puchuka-.
Acariciar. *v.* Kuyapayku-.
Acariciar. *v.* Lapchapa-.
Acariciar. *v.* Wayllu-.
Acaso. *adv.* Akasu.
Acceder. *v.* Awni-.
Aceptar. *v.* Awni-.
Aceptar. *v.* Uya-.
Aceptar. *v.* Traski-.
Acequia. *n.* Sikya.
Acercarse. *v.mov.* Ashu-.
Acero. *n.* Asiru.
Achicarse. *v.* Qinti-.
Ácido. *adj.* Puchqu.
Aclararse. *v.* Qansa-.
Acompañado. *adv.* Kumpaňaw.
Acompañar. *v.* Kumpaňa-.
Aconsejar. *v.* Rimapa-.
Aconsejar. *v.* Sirmu-.
Acordarse. *v.* Yuya-.
Acostumbrar. *v.* Kustumbra-.
Acostumbrarse. *v.* Kustumbra-.
Acostumbrarse. *v.* Yachaku-.

Active. *adj.* Kusa.
Actuar en masa. *v.* Wayka-.
Acueducto. *n.* Sikya.
A cuenta de. -rayku.
Adelantarse. *v.* Nawpa-.
Adelgazar. *v.* Aqlaya-.
Adherir. *v.* Laqa-.
Adiestrar. *v.* Riqsichi-.
Adivinanza. *n.* Adivinansa.
Adivinar. *v.* Musya-.
Adobe. *n.* Adubi.
Adormecerse. *v.* Susunka-.
Adornar. *v.* Qillqa-.
Afanarse. *v.* Afana-.
Aflojar. *v.* Wayachi-.
Aflojo. *adj.* Waya.
Afrecho. *n.* Shipra.
Agacharse. *v.* Muyti-.
Agacharse. *v.* Kukuyku-.
Agacharse. *v.* Kukukatra-.
Agarrar. *v.* Hapi-.
Ágil. *adj.* Kusa.
Agitar un líquido. *v.* Aytri-.
Agradar. *v.* Kushichi-.
Agregar. *v.* Yapa-.
Agrio. *adj.* Puchqu.
Agua. *n.* Yaku.
Aguantar. *v.* Agwanta-.
Aguijonear. *v.* Watri-.
Águila. *n.* Atrqay.
Aguja. *n.* Aguha.
Aguja de arriero. *n.* Yawri.
Aguja de mulero. *n.* Awhariyru.
Agusanado. *adj.* Urusa.
Agusanado. *adj.* Uruyuq.
Ahogarse. *v.* Hiqipa-.
Ahora. *adv.* Kanan.
Ahorita. *n.* Kanallan.
Aid. *v.* Yanapa-.
Aire. *n.* Wayrasa.
Aire. *n.* Ayri.
Air out [clothes]. *v.* Chaksa-.
Aislar. *v.* Sapancha-.
Ají. *n.* Uchu.
Ajo. *n.* Ahus.
Ala. *n.* Ala.
Ala. *n.* Rikra.
Alacrán. *n.* Wishkamakay.
Alambre. *n.* Alambri.
Albergar. *v.* Samachi-.

Alcachofa. *n.* Alkachufa.
Alcalde. *n.* Alkaldi.
Alcanzar. *v.* Alkansa-.
Alcanzar. *v.* Haywa-.
Alcanzar algo para arriba. *v.* Kama-.
Alcohol. *n.* Alkul.
Alegrar. *v.* Kushichi-.
Alegrarse. *v.* Kushiku-.
Alegre. *adj.* Kushi.
Alegría. *n.* Kushikuy.
Alejar. *v.* Qatipa-.
Alfalfa. *n.* Alfalfa.
Alga. *n.* Unqina.
Algunas personas. *pron. & quant. adj.* Algunus.
Algunos. *pron. & quant. adj.* Algunus.
Algunos. *pron.* Wakin.
Alimentar. *v.* Mikuchi-.
Aliso. *n.* Alisu.
Aliso. *n.* Lambras.
Alistar. *v.* Alista-.
Allá. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Allá. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Allí. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Allí. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Alma. *n.* Alma.
Almacén. *n.* Trurana wasi.
Al menos. *adv.* Alminus.
Almohada. *n.* Sanwa.
Alpaca. *n.* Alpaka.
Alpaca. *n.* Paqu.
Alquilar. *v.* Arrinda-.
Alrededor. *n.* Muyuriq.
Alto. *n. & adj.* Altu.
Alumbrar. *v.* Achki-.
Alumno. *n.* Alumnu.
Alverja. *n.* Albirha.
Alzar. *v.* Marqa-.
Amamantar. *v.* Ñuñu-.
Amanecer. *v.* Manisi-.
Amanecer. *v.* Puntrawya-.
Amanecer. *v.* Qansa-.
Amante. *n.* Wayna.
Amar. *v.* Kuya-.
Amargar. *v.* Haya-.
Amargo [papa, habiendo vuelto verde en el suelo]. *adj.* Aqsa.
Amarillo. *adj.* Qarwa.
Amarillo. *n.* Qillu.
Amarrar. *v.* Wata-.
Amarse. *v.* Kuyanaku-.
Ambicioso. *adj.* Inbidiyusu.
Ambos. *quant. adj. & pron.* Ishkaynin.
A menudo. *adv.* Minudu.
Amigo. *n.* Amigu.
Amonistrar. *v.* Kuna-.
Amontonar. *v.* Qutu-.

Amputado. *adj.* Kutu.
Amputar. *v.* Kutu-.
Analfabeto. *n.* Analfabitu.
Ancho. *adj.* Anchu.
Anciana. *n.* Mamaku.
Anciana. *n.* Abwilita.
Anciana. *n.* Paya.
Anciano. *n.* Taytaku.
Andar. *v.* Puri-.
Andarivel. *n.* Uruya.
Andén. *n.* Pata.
Anfitrión. *n.* Alfiris.
Angosto. *adj.* Kitrki.
Angustiar. *v.* Kitrkichaku-.
Anidar. *v.* Qishtacha-.
Anillo. *n.* Surtiha.
Animal. *n.* Animal.
Animal camélido, esp. Vicugna vicugna. *n.* Vikuña.
Animal joven. *n.* Malta.
Animal palmípeda de altura. *n.* Wachwa.
Ano. *n.* Uqiti.
Anoche. *n.* Chishikay.
Anoche. *v.* Tutayku-.
Anteayer. *n.* Qaninpa.
Anterior. *adj.* Qanin.
Anterior. *adv.* Qayna.
Anteriormente. *adv.* Unay.
Antes. *adv.* Antis.
Antiguamente. *adv.* Unay.
Anualmente. *adv.* Watan watan.
Anudar. *v.* Kipu-.
Añadir. *v.* Tinki-.
Añadir. *v.* Wina-.
Añadir combustible. *v.* Huya-.
Añadir leña. *v.* Huya-.
Año. *n.* Añu.
Año. *n.* Wata.
Apagarse. *v.* Wañu-.
Aparecer. *v.* Rikcha-.
Aparecer. *v.* Rikari-.
Apartar. *v.* Karuncha-.
Aparte. *adj. & adv.* Aparti.
Aparte. *adj.* Siparaw.
Apellido. *n.* Apillidu.
Apenar. *v.* Llakichi-.
Apenarse. *v.* Llakiku-.
Apestar. *v.* Ashnaku-.
Aplanar. *v.* Pampacha-.
Aplastar. *v.* Llapi-.
Aplastar. *v.* Ñiti-.
Aplaudir. *v.* Taqlla-.
Aporcar. *v.* Hallma-.
Apoyar. *v.* Qimi-.
Apreciar el costo. *v.* Tasa-.
Aprender. *v.* Yatrapaku-.

Apresar. *v.* Prisucha-.
Apurarse. *v.* Apura-.
Apurí. *n.* Apurí.
Aquél. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Aquello. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Aquí. *dem. pron., adj. & det.* Kay.
Arado. *n.* Taklla.
Arado de pie. *n.* Traki taklla.
Arañar. *v.* Rachka-.
Árbol. *n.* Planta.
Árbol. *n.* Qiru.
Árbol, variedad. *n.* Sawsi.
Árbol, variedad. *n.* Chachas.
Árbol, variedad. *n.* Alisu.
Árbol budleyáceo. *n.* Kiswar.
Arbusto espinoso, variedad. *n.* Qaparara.
Arcilla. *n.* Mitu.
Arcilla. *n.* Llinka.
Arco iris. *n.* Turmaña.
Arco purgatorio. *n.* Chikipichay.
Arder. *v.* Rawra-.
Área con cerco. *n.* Sirkaw.
Arena. *n.* Aqu.
Arete. *n.* Sarsillu.
Arete. *n.* Ariti.
Arma. *n.* Arma.
Arpa. *n.* Arpa.
Arrastrar. *v.* Arrastra-.
Arrastrar. *v.* Aysa-.
Arrear. *v.* Qatikatra-.
Arrear. *v.mov.* Qati-.
Arreglar. *v.* Allichaku-.
Arreglar. *v.* Allicha-.
Arremangar. *v.* Qimpi-.
Arrendar. *v.* Arrinda-.
Arrepentirse. *v.* Wanaku-.
Arriba. *n.* Hanay.
Arriba. *n.* Witray.
Arrodillarse. *v.* Qunquri-.
Arrojar. *v.* Hita-.
Arroz. *n.* Arrus.
Arruga. *n.* Siqna.
Arruinar. *v.* Arruwina-.
Articulación. *n.* Muqu.
Asar. *v.* Kanka-.
Ascender. *v.mov.* Witra-.
Asegurar. *n.* Sigura-.
Asentar. *v.* Tiyachi-.
Asfixiarse. *v.* Hiqipa-.
Así. *connect.* Chayna.
Así. *adv.* Hina.
Asiento. *n.* Tiyana.
Asistir en un parto. *v.* Wawachi-.
Áspero. *a.adj.* Qatrqa.
Aspirar por la boca. *v.* Haka-.
Astilla. *n.* Astilla.

Astilla. *n.* Waqcha.
Astillarse. *v.* Waqcha-.
Asustar. *v.* Manchachi-.
Atacar en masa. *v.* Wayka-.
Atado que se lleva en la espalda. *n.* Qipi.
Atajar. *v.* Ataha-.
Atajar. *v.* Michi-.
Atajar. *v.* Harka-.
Atajar extremidades. *v.* Traqna-.
Ataúd. *n.* Kahun.
Ataúd. *n.* Kaha.
Atender. *v.* Atindi-.
Aterrizarse. *v.* Rata-.
Atizar [el fuego]. *v.* Ashupachi-.
Atorarse. *v.* Hiqipa-.
Atorarse. *v.* Shanta-.
Atrapar. *v.* Hapi-.
Atrás. *n.* Qipa.
Aullar. *v.* Awlla-.
Aumentar. *v.* Mira-.
Aumentar. *v.* Yapa-.
Aumento. *n.* Miray.
Auquénido salvaje. *n.* Wanaku.
Ausentarse. *v.mov.* Ripu-.
Autobús. *n.* Umnibus.
Autobús. *n.* Karru.
Autoridad. *n.* Awturidad.
Auxiliar. *v.* Yanapa-.
Avalancha. *n.* Lluqla.
Avanzar. *v.mov.* Avansa-.
Avaro. *adj.* Mitra.
Ave. *n.* Pishqu.
A veces. *adv.* Ayvis.
Ave de pocos días. *n.* Mallwa.
Avergonzar. *v.* Pinqachi-.
Avinagrarse. *v.* Puchqu-.
Avisar. *v.* Willa-.
Awkichanca. *n.* Awkichanka.
Axila. *n.* Wallwachuku.
Ayuda mútua. *n.* Minka.
Ayudar. *v.* Ayuda-.
Ayudar. *v.* Yanapa-.
Ayudar mutuamente. *v.* Minka-.
Ayudar mutuamente. *v.* Ayni-.
Ayudarse mutuamente. *v.* Turnaku-.
Azúcar. *n.* Asukar.
Baba. *n.* Lawsa.
Baboso. *n.* Babusu.
Bailar. *v.* Tushu-.
Baile, variedad. *n.* Qatrwa.
Bajar. *v.mov.* Baha-.
Balancear. *v.* Tapsipa-.
Balanza. *n.* Balansa.
Balde. *n.* Baldi.
Banco. *n.* Banku.
Bandido. *n.* Bandidu.

Bañar. *v.* Arma-.
Bañar. *v.* Maylla-.
Bañar. *v.* Baña-.
Bañarse. *v.* Paqaku-.
Barba. *n.* Barba.
Barba. *n.* Shapra.
Barba de cabra. *n.* Shakapi.
Barbechar. *v.* Chakma-.
Barco. *n.* Barku.
Barranco. *n.* Qaqa.
Barrato. *adj.* Barratu.
Barrer. *v.* Picha-.
Barreta. *n.* Barita.
Barriga. *n.* Wiksa.
Barro. *n.* Mitu.
Bastante. *adj.* Allalli.
Bastante. *adj.* Wamaq.
Bastón. *n.* Lluqi.
Bastón. *n.* Tukpa.
Basura. *n.* Qupa.
Batán. *n.* Maray.
Baúl. *n.* Bayul.
Bautizar. *v.* Ulluchi-.
Bautizar. *v.* Bawtisa-.
Bebé. *n.* Wawa.
Beber. *v.* Tuma-.
Beber. *v.* Upya-.
Berro. *n.* Birrus.
Besar. *v.* Mucha-.
Beso. *n.* Mucha.
Be the right size. *v.* Kama-.
Biberón. *n.* Bibirun.
Bien. *adv.* Allinta.
Bien. *adv.* Sumaqlla.
Bifurcación. *n.* Pallqa.
Bifurcar. *v.* Pallqacha-.
Blanco. *adj.* Yuraq.
Blusa. *n.* Blusa.
Blusa con cuello adornado. *n.* Munilla.
Boca. *n.* Shimi.
Boca abajo. *adv.* Pakchanpa.
Boca abajo. *adv.* Uray sinqanpa.
Bocado. *n.* Amulli.
Bofetada. *n.* Laqya.
Boleto. *n.* Pasahi.
Bolsa. *n.* Bulsa.
Bolsa. *n.* Runku.
Bonito. *adj.* Kuyayllapaq.
Bonito. *adj.* Sumaq.
Boñiga. *n.* Taqya.
Borbotar. *v.* Qullqullya-.
Borde. *n.* Pata.
Borracho. *adj.* Shinka.
Bosque. *n.* Buski.
Bosta. *n.* Karka.
Bosta de vaca. *n.* Karka.

Bostezar. *v.* Ashapaku-.
Botar. *v.* Hita-.
Botar [una persona o un animal, esp. animales del corral]. *v.* Qarqu-.
Botar en el suelo. *v.* Usuchi-.
Botella. *n.* Butilla.
Botija. *n.* Butiha.
Brasa. *n.* Llanlla.
Bravo. *adj.* Piña.
Brazo. *n.* Maki.
Brillar. *v.* Chipli-.
Broche. *n.* Tikpi.
Broma. *n.* Bruma.
Brotar. *v.* Chilqi-.
Brujería. *n.* Bruhiriya.
Brujo. *n.* Bruhu.
Brujo. *n.* Layqa.
Bruma. *n.* Puyu.
Buche. *n.* Ushku.
Bueno. *adj.* Allin.
Bueno. *adj.* Kusa.
Buenos días. *greeting TK* Buynus diyas.
Bulla. *n.* Bulla.
Bulto. *n.* Bultu.
Burla. *n.* Burla.
Burlarse. *v.* Burlaku-.
Burlarse [de alguien]. *v.* Asipa-.
Burro. *n.* Asnu.
Burro. *n.* Bistya.
Buscar. *v.* Maska-.
Buso. *n.* Busu.
Caballar. *v.* Sillaku-.
Caballo. *n.* Bistya.
Cabecera. *n.* Sanwa.
Cabello. *n.* Aqcha.
Cabello [de mujer]. *n.* Chukcha.
Caber. *v.* Kama-.
Cabeza. *n.* Kabisa.
Cabeza. *n.* Uma.
Cabra. *n.* Kabra.
Cabrero. *n.* Kabritu.
Cacho. *n.* Waqra.
Cachorro. *n.* Pichi.
Cada. *pron. & quant. adj.* Kada.
Cada. *quant. adj.* Sapa.
Cadáver. *n.* Aya.
Cadena. *n.* Kadina.
Caerse. *v.* Hitaka-.
Caerse. *v.* Urma-.
Caerse para atrás. *v.* Anchaka-.
Caja. *n.* Kaha.
Cajón. *n.* Kahun.
Calabaza, variedad. *n.* Habinka.
Calamina. *n.* Kalamina.
Calash. *n.* Qalash.
Calavera. *n.* Kalabira.

Calcular. *v.* Tantya-.
Calentar. *v.* Qunichi-.
Cálido. *adj.* Quni.
Caliente. *adj.* Quni.
Callado. *adj.* Upalla.
Callar. *v.* Upaya-.
Calle. *n.* Kalli.
Calor. *n.* Rupay.
Calvo. *adj.* Qala piqa.
Calzado. *n.* Shukuy.
Cama. *n.* Kama.
Cama. *n.* Puñuna.
Cama de palos. *n.* Kawitu.
Cambiar. *v.* Kambiya-.
Cambiarse la ropa. *v.* Pachaku-.
Caminar. *v.* Itri-.
Caminar a la manera de un borracho. *v.mov.* Tamla-.
Caminar apoyándose en algo (como un bebé). *v.* Lluqa-.
Camino. *n.* Kaminu.
Camino de herradura. *n.* Iradura.
Campion. *n.* Campion.
Cana. *n.* Suqu.
Canasta de paja para queso. *n.* Chipa.
Canción, variedad. *n.* Harawi.
Candado. *n.* Kandaw.
Candela. *n.* Nina.
Candelaria. *n.* Kandilarya.
Canela. *n.* Kanila.
Cansado. *adj.* Pishipasa.
Cansarse. *v.* Pishipa-.
Cantar. *v.* Taki-.
Cántaro de barro. *n.* Puyñu.
Cantor. *n.* Takiq.
Caña de azúcar. *n.* Wiru.
Cañete. *n.* Cañete.
Capilla. *n.* Kapilla.
Capsicum pubescens. *n.* Rukutu.
Cara. *n.* Kara.
Cara. *n.* Uya.
Carácter. *n.* Hiniyu.
Carajo. *n.* Karahu.
Caray. *interj.* Karay.
Carcaria. *n.* Qarqarya.
Cárcel. *n.* Kalabusu.
Cargar. *v.* Karga-.
Cargar con la falda. *v.* Uchku-.
Cargar debajo de los brazos. *v.* Uqllacha-.
Cargar debajo de los brazos. *v.* Wallwa-.
Cargar en la espalda. *v.* Qipi-.
Cargar en los hombros. *v.* Umbruku-.
Cargar entre varias personas. *v.* Wantu-.
Cargar sobre un hombro. *v.* Shawa-.
Cariñar. *v.* Kuyapayku-.
Carne. *n.* Aycha.

Carne, queso, o huevo. *n.* Takun.
Carnero. *n.* Karniru.
Carne seca. *n.* Charki.
Carrizo. *n.* Karisu.
Carro. *n.* Karru.
Carta. *n.* Karta.
Cartílagos. *n.* Qapuchu.
Casa. *n.* Wasi.
Casaca. *n.* Chaliku.
Casa derrumbado. *n.* Laqay.
Casarse. *v.* Kasara-.
Cascada. *n.* Paqcha.
Cáscara. *n.* Qara.
Caserón. *n.* Laqay.
Casi. *adv.* Kasi.
Casi. *adv.* Yaqa.
Castigar. *v.* Latiga-.
Castigo. *n.* Kastigu.
Castrar. *v.* Kapa-.
Catarata. *n.* Paqcha.
Categoría. *n.* Rikuq.
Cazar. *v.* Hapi-.
Cebada. *n.* Sibada.
Cebada. *n.* Sibada.
Cecina. *n.* Charki.
Ceder. *v.* Uya-.
Celebración. *n.* Fiysta.
Cementerio. *n.* Simintiryu.
Cementerio. *n.* Pantiyun.
Ceniza. *n.* Utrpa.
Ceniza [para mascar coca]. *n.* Llipta.
Centro. *n.* Trawpi.
Cerca. *n.* Sirka.
Cerca. *n.* Yata.
Cerco de palos y espinas. *n.* Qintrá.
Cerco de piedra. *n.* Pirqa.
Cerdo. *n.* Kuchi.
Cereal tostado. *n.* Kamcha.
Ceremonia del primer corte de cabello. *n.* Uma rutuy.
Cernir. *v.* Shuyshu-.
Cerrar. *v.* Witrqa-.
Cerrar con llave. *v.* Llabi-.
Cerrar los ojos. *v.* Chipu-.
Cerro. *n.* Urqu.
Cerveza. *n.* Sirbisa.
Chacchar. *v.* Chakcha-.
Chacra. *n.* Trakra.
Chakchar [coca]. *v.* Aku-.
Chaleco. *n.* Chaliku.
Chaleco. *n.* Saku.
Chamba. *n.* Chamba.
Chamis. *n.* Chamis.
Chancaca. *n.* Chankaka.
Chancar. *v.* Taka-.
Chancho. *n.* Kuchi.

Chica. *n.* Pashña.
Chica. *n.* Shipash.
Chicha. *n.* Aswa.
Chicha. *n.* Chicha.
Chico. *adj.* Uchuklla.
Chicote. *n.* Chikuti.
Chismear. *v.* Kwintu qutupaku-.
Chiste. *n.* Burla.
Chivillo. *n.* Chiwillu.
Chocar. *v.* Chuka-.
Choclo. *n.* Chuqllu.
Chompa. *n.* Chumpa.
Choque de clima. *n.* Chukidiklima.
Choza. *n.* Chuklla.
Choza. *n.* Chusa.
Chueco. *adj.* Winqu.
Chueco. *adj.* Wiksu.
Chununa. *n.* Chununa.
Chupar. *v.* Shuqu-.
Cicatriz. *n.* Sila.
Ciego. *adj.* Ñawsa.
Cielo. *n.* Siylu.
Cien. *num.* Patrak.
Cierto. *n.* Siyrtu.
Cigarro. *n.* Sigaru.
Cilantro. *n.* Kulantru.
Cinco. *num.* Pichqa.
Cintura. *n.* Wiqaw.
Circular. *v.* Muyuchi-.
Claro. *n.* Claro.
Claro. *adj.* Klaru.
Clase. *n.* Niraq.
Clase. *n.* Rikuq.
Clavel. *n.* Klavil.
Co-. *-masi.*
Coagularse. *v.* Marki-.
Cobrar. *v.* Kubra-.
Coca. *n.* Kuka.
Coca chachhada. *n.* Hachu.
Cocina. *n.* Tullpa.
Cocinar. *v.* Yanu-.
Cocinar en horno de piedras caldeadas. *v.* Watyaku-.
Cocinar hirviendo. *v.* Pushpu-.
Cocinarse. *v.i.* TK Traya-.
Codicioso. *adj.* Mitra.
Codo. *n.* Kutrush.
Coger. *v.* Apta-.
Cojear. *v.* Wishtu-.
Cojear. *v.* Wiqu-.
Cojo. *adj.* Wishtu.
Col. *n.* Kulish.
Cola. *n.* Trupa.
Cola de caballo. *n.* Kula di kaballu.
Cola de caballo. *n.* Shanka.
Colar. *v.* Chuma-.

Colar. *v.* Shuyshu-.
Colección de piedras. *n.* Ranra.
Colegio. *n.* Kulihiyu.
Cólera. *n.* Rabiya.
Colesterol. *n.* Kulistirul.
Colgar. *v.* Warku-.
Collar. *n.* Piñi.
Colocar. *v.* Trura-.
Colocar. *v.* Tiyachi-.
Colocar en el cuello. *v.* Wallqa-.
Colocar flores. *v.* Waytachi-.
Colocar piedras para construir andenes. *v.* Patacha-.
Colocar un recipiente. *v.* Kama-.
Color. *n.* Rikchaq.
Colorado. *adj.* Pintaw.
Colorado. *adj.* Puka.
Color chocolate. *adj.* Qarwa.
Color cobre. *n.* Anta.
Color plomo. *adj.* Uqi.
Color teja. *adj.* Qarwa.
Columna. *n.* Washa urqu.
Columpiar. *v.* Wallkinsha-.
Comadre. *n.* Kumadri.
Comenzar. *v.* Qallari-.
Comer. *v.* Miku-.
Comer ruidosa y apresuradamente. *v.* Lapla-.
Comezón. *n.* Siqsiy.
Comida. *n.* Mikuy.
Comida. *n.* Mikuna.
Comido por pájaros [papa u otro tubérculo]. *adj.* Wishlu.
Comino. *n.* Kuminu.
Como. *n. infl.* -hina.
Cómo. *inter-indef., & rel. pron.* Imayna.
Como siempre. *adj. & adv.* Nurnal.
Compadecer. *v.* Llakipaya-.
Compadre. *n.* Kumpadri.
Compañero. *n.* Kumpañiru.
Compartir. *v.* Kumbida-.
Completamente. *adv.* Pasaypaq.
Completamente. *adv.* Paqwash.
Completamente. *adj. & adv.* Puraminti.
Completar en dos. *v.* Ishkaycha-.
Comprar. *v.* Ranti-.
Con. *n. infl.* -wan.
Cóncavo. *adj.* Pukru.
Concluir. *v.* Puchuka-.
Condado. *n.* Kundinaw.
Cóndor. *n.* Kundur.
Confeccionar. *v.* Ruwa-.
Conforme. *adj.* Qashqa.
Confundir. *v.* Pantachi-.
Congelar. *v.* Qasa-.
Congregarse. *v.* Huñunaku-.
Conjunto de corazón, hígado, riñón y pulmón.

n. Shunqu.
Conjunto de estancia corral y chosa. *n.* Kantra.
Conocer. *v.* Riqsi-.
Conocer. *v.* Yatra-.
Con sed. *adj.* Yakunasa.
Consejo municipal. *n.* Kunsihu.
Constatar. *v.* Kunstata-.
Construir. *v.* Ruwa-.
Contaminar. *v.* Sala-.
Contar. *v.* Tantya-.
Contar. *v.* Willa-.
Contar. *v.* Yupa-.
Contento. *adj.* Kuntintu.
Contestar. *v.* Kuntista-.
Continuamente. *adv.* Pirinin.
Contraparte. *n.* Niraq.
Contraterrorista. *n.* Sinchi.
Convenir. *v.* Kidanaku-.
Conversar. *v.* Parla-.
Conversar. *v.* Rimanaku-.
Convocar. *v.* Qayachi-.
Cooperar. *v.* Ayni-.
Copa. *n.* Kupa.
Copular. *v.* Shakwa-.
Coquetear. *v.* Wintipa-.
Corazón. *n.* Puywan.
Corazón. *n.* Shunqu.
Corbata. *n.* Kurbata.
Cordel. *n.* Watu.
Cordero. *n.* Wakchu.
Cornear. *v.* Waqra-.
Corneta. *n.* Kurnita.
Coronta. *n.* Qurunta.
Corpus Christi. *n.* Kurpus.
Corral. *n.* Kantra.
Corral. *n.* Kural.
Correcto. *adj.* Kurriktu.
Correr. *v.* Kurri-.
Correr aire. *v.* Wayraku-.
Cortar. *v.* Kuchu-.
Cortar. *v.* Kutu-.
Cortar. *v.* Rutu-.
Cortar el cuello. *v.* Muqu-.
Cortar papas para la siembra. *v.* Ikicha-.
Corto. *adj.* Kutu.
Cosas. *n.* Kusas.
Cosecha. *n.* Kusicha-.
Cosechar. *v.* Alla-.
Cosechar. *v.* Palla-.
Coser. *v.* Sira-.
Coser. *v.* Utk-.
Cosquillear. *v.* Chikucha-.
Costa. *n.* Kusta.
Costado. *n.* Qichqa.
Costado. *n.* Waqta.
Costal. *n.* Kustal.

Costar. *v.* Kwista-.
Costillas. *n.* Waqta.
Costra. *n.* Kustra.
Costumbre. *n.* Kustumbri.
Cotidiano. *n.* Sapa puntraw.
Coyuntura. *n.* Muqu.
Crecer. *v.* Runaya-.
Crecer. *v.* Wiña-.
Creer. *v.* Kriyi-.
Crepúsculo. *n.* Antaqay.
Cresta de ave. *n.* Katara.
Cría. *n.* Wakchu.
Cria de animal de pocos dias. *n.* Mallwa.
Cría de vaca. *n.* Uña.
Criar. *v.* Uywa-.
Crin. *n.* Aqcha.
Cristalino. *adj.* Chuya.
Croché. *n.* Guruchi.
Crucificar. *v.* Chakata-.
Crudo. *adj.* Trawa.
Cruz. *n.* Mallki.
Cruz. *n.* Krus.
Cruzado. *adj.* Krusaw.
Cruzar. *v.* Krusa-.
Cuajar. *v.* Kwahu-.
Cual. *inter.-indef.* Mayqin.
Cualquiera. *pron.* Kwalkiyra.
Cualquier cosa. *indef.* Imapis.
Cuando. *inter.-indef.* Imay.
Cuando quiera. *indef.* Imaypis.
Cuánto. *inter.-indef.* Ayka.
Cuántos. *inter.-indef.* Ayka.
Cuartearse [la piel]. *v.* Pasp-.
Cuatro. *num.* Tawa.
Cubrir. *v.* Qata-.
Cubrir con tierra. *v.* Pampa-.
Cucharón. *n.* Wishlla.
Cuchillo. *n.* Kuchillu.
Cuello. *n.* Kunka.
Cuello adornado de blusa. *n.* Sulapa.
Cuento. *n.* Nutisya.
Cuento. *n.* Kwintu.
Cuerno. *n.* Waqra.
Cuero. *n.* Qara.
Cuerpo. *n.* Kwirpu.
Cuesta arriba. *n.* Hanay.
Cueva. *n.* Matray.
Cueva. *n.* Utrku.
Cuidar. *v.* Kwida-.
Cuidar. *v.* Qawa-.
Culantro. *n.* Kulantru.
Culebra. *n.* Kulibra.
Culén. *n.* Wallwa.
Culpa. *n.* Hucha.
Cultivar. *v.* Hallma-.
Cumbre. *n.* Punta.

Cumpleaños. *n.* Kumpliyañu.
Cumplir. *v.* Kumpli-.
Cunyari. *n.* Cunyari.
Cura. *n.* Kura.
Cura. *n.* Yaya.
Curandero. *n.* Hampikuq.
Curar. *v.* Hampi-.
Curar. *v.* Sana-.
Cuy. *n.* Hakash.
Daño hecho al feto de una mujer por exposición a un cadáver. *n.* Qayqa.
Daño hecho por malos espíritus. *n.* Qayqa.
Dar. *v.* Qu-.
Dar alojamiento. *v.* Qurpacha-.
Dar bofetadas. *v.* Laqya-.
Dar bofetadas. *v.* Lapu-.
Dar comezón. *v.* Siqsi-.
Dar consejos. *v.* Kuna-.
Dar cosquillas. *v.* Chikucha-.
Dar de comer a cucharadas. *v.* Hillpu-.
Dar de comer de pico a pico. *v.* Unka-.
Dar hambre. *v.* Mikunaya-.
Dar la espalda. *v.* Qipacha-.
Dar la espalda. *v.* Washancha-.
Dar látigo. *v.* Latiga-.
Dar luz. *v.* Watra-.
Dar luz. *v.* Wawa-.
Dar miedo. *v.* Manchachi-.
Dar pasos. *v.* Itri-.
Dar un animal. *v.* Shuñayku-.
Dar vuelta. *v.* Muyu-.
De. *n_infl* -pa.
De. *n_infl* -paq.
De baja calidad. *adj.* Chusu.
Deber. *v.* Dibi-.
Deber. *n.* Ruwana.
Débil. *adj.* Mana kallpayuq.
De boca chueca. *adj.* Qaqchu.
Decir. *v.* Ni-.
De colores mixtos. *adj.* Chiqchi.
De cualquier manera. *indef. pron.* Imaynapis.
Dedo. *n.* Riru.
De dos colores. *adj.* Chiqchi.
De dos o tres colores. *adj.* Allqa.
De edad. *n. & adj.* Yasqa.
De ese modo. *connect.* Chayna.
Defecar. *v.* Aka-.
Defecar. *v.* Wanu-.
Defender. *v.* Amacha-.
Degollar. *v.* Naka-.
Dejar. *v.* Hita-.
Dejar de llover. *v.* Usya-.
Delgado. *adj.* Aqla.
Delgado [objetos alargados o cilíndricos]. *adj.* Llañu.
Delgado [objetos planos]. *adj.* Llapsa.

Delicioso. *adj.* Mishki.
Delirar. *v.* Muspa-.
Demasiado. *adj.* Dimas.
Demasiado. *adj. & i.adv.* Dimasiyadu.
Demasiado. *adv.* Ancha.
Demasiado. *adj. & adv.* Puraminti.
Demasiado grande. *adj.* Waya.
Demonio. *n.* Dimunyu.
Demonio. *n.* Awqa.
Demorar. *v.* Dimura-.
Demorar. *v.* Sasa-.
Demorarse. *v.* Dimura-.
De múltiples colores. *adj.* Allqa.
De ninguna manera. *neg. indef.* Mana imaynapis.
Dentro. *n.* Uku.
Depósito. *n.* Trurana wasi.
Derecha. *n.* Alliq.
Derecho. *adj.* Dirichu.
De repente. *adv.* Diripinti.
Derramar. *v.* Wichi-.
Derramar. *v.* Hitra-.
Derramar poco en poco. *v.* Maqchi-.
Derretir. *v.* Chulluchi-.
Derretir. *v.* Yakuyachi-.
Derretirse. *v.* Chullu-.
Derretirse. *v.* Yakuya-.
Derritirse. *v.* Tiqti-.
Derrumbarse. *v.* Tuni-.
Derrumbe. *n.* Lluqla.
Desabrido. *adj.* Qamya.
Desanudar. *v.* Paski-.
Desaparecer. *v.* Chinka-.
Desatar. *v.* Paski-.
Desatarse. *v.intr.* Llupti-.
Desayunar. *v.* Mayshu-.
Desbordarse y apagar las ascuas. *v.* Tashnu-.
Descalzo. *adj.* Qala traki.
Descampar. *v.i. & impers.* Chuya-.
Descampar. *v.* Usya-.
Descansar. *v.* Sama-.
Descanso. *n.* Samay.
Descongelarse. *v.* Chullu-.
Descuidar. *v.* Diskwida-.
Desechar. *v.* Wishchu-.
De segunda mano. *adj.* Murqu.
Desenredar. *v.* Paski-.
Desenterrar. *v.* Alla-.
Desgastarse. *v.* Mawka-.
Desgracia. *n.* Llaki.
Desgraciado. *n.* Bandidu.
Desgranar. *v.* Ishku-.
Deshacerse. *v.* Pilpa-.
Deshecho. *adj.* Qishta.
Deslizar. *v.* Hutru-.
Deslizarse. *v.* Lluchka-.
Desmenuzado. *adj.* Ñutu.

Desmenuzar. *v.* Ñutu-.
Desmoronarse. *v.* Tuni-.
Desnudar. *v.* Qalatu-.
Desnudo. *adj.* Qala.
Desordenado. *adj.* Qishta.
Despachar. *v.* Dispacha-.
Despacio. *adv.* Allipaq.
Desparramar. *v.* Qawchi-.
Despedir. *v.* Dispidi-.
Despejado. *adj.* Chuya.
Despellejar. *v.* Llushti-.
Desperdiciar. *v.* Usuchi-.
Desperdiciarse. *v.* Usu-.
Despertar. *v.* Hatarichi-.
Despertar. *v.* Rikchari-.
Despertarse. *v.* Hatari-.
Despreciar. *v.* Hitapa-.
Despreciar. *v.* Wishchupaku-.
Después. *connect.* Hinaptin.
Después. *connect.* Hinashpa.
Despuntar una planta. *v.* Llaptri-.
Destino. *n.* Salur.
Destrozar. *v.* Arruwina-.
Desyerbar. *v.* Satrapa-.
Desyerbar. *v.* Quracha-.
Desyerbar. *v.* Satracha-.
Detenerse. *v.* Saya-.
Detrás. *n.* Qipa.
De vez en cuando. *adv.* Ayvisinkwandu.
Devolver. *v.* Kutichi-.
Día. *n.* Puntraw.
Diablo. *n.* Diyablu.
Diarrea. *n.* Qitra.
Dibujar. *v.* Dibuha-.
Dibujo. *n.* Dibuhu.
Diente. *n.* Kiru.
Diez. *num* Trunka.
Diferente. *adj.* Difirinti.
Diffícil. *adj.* Sasa.
Difícilmente. *adv.* Ñakayta.
Dinero. *n.* Qullqi.
Dirección horizontal. *n.* Kinray.
Dirección transversal. *n.* Kinray.
Directamente. *adv.* Diriktu.
Discutir. *v.* Liriya-.
Dislocar. *v.* Muqa-.
Dislocar. *v.* Shillkicha-.
Disminuir. *v.* Asllaya-.
Disminuir. *v.* Mirma-.
Disparar. *v.* Baliya-.
Disparar. *v.* Dispara-.
Distante. *adv.* Karu.
Distinto. *adj. & adv.* Distintu.
Dividir en pedazos pequeños. *v.* Shipti-.
Divieso. *n.* Chupu.
Divorciarse. *v.* Rakinaku-.

DNI. *n.* DNI.
Doblar. *v.* Pata-.
Docente. *n.* Yatrachiq.
Documento. *n.* Papil.
Documento de Identidad Nacional. *n.* DNI.
Doler. *v.* Nana-.
Dolor. *n.* Nanay.
Domesticar. *v.* Takyachi-.
Donde. *inter.-indef.* May.
Donde que sea. *indef. pron.* Maypis.
Dormilón. *n.* Puñuy siki.
Dormir. *v.* Puñu-.
Dormitar. *v.* Chiputi-.
Dormitar. *v.* Puñutiya-.
Dos. *num.* Ishkay.
Dry [skin]. *v.* Paspas-.
Dudar. *v.* Duda-.
Dueño. *n.* Dwiñu.
Dulce. *adj.* Mishki.
Dulce. *n.* Mishki.
Durar. *v.* Takyas-.
Duro. *adj.* Kapka.
Duro. *adj.* Sasa.
Duro. *adj.* Anaq.
Echar de menos. *v.* Illachi-.
Echar raíces. *v.* Sapichaku-.
Echarse. *v.* Waqtapa-.
Echarse de barriga. *v.* Pilata-.
Echarse en el suelo manos arriba. *v.* Ankalla-.
Educar. *v.* Iduka-.
Efigie. *n.* Biyhu.
Egoísta. *adj.* Mitra.
Él. *pron.* Pay.
Electricidad. *n.* Lus.
Elevación. *n.* Pata.
Ella. *pron.* Pay.
Ellas. *pron.* Paykuna.
Ellos. *pron.* Paykuna.
Embarazada [persona]. *adj.* Wiksayuq.
Embarazarse. *v.* Wiksaku-.
Embarrar. *v.* Mitucha-.
Emborracharse. *v.* Shinka-.
Embrujar. *v.* Layqa-.
Empapado. *adj.* Uqu.
Empedrar. *v.* Rumicha-.
Empedrar. *v.* Rumicha-.
Empeorarse. *v.* Hukmanya-.
Empezar. *v.* Qallari-.
Empezar a llover. *v.* Parakatra-.
Empinarse. *v.* Inkira-.
Empozar. *v.* Qutracha-.
Empujar. *v.* Tanqa-.
Empuñar. *v.* Apta-.
En. *n_infl* -pa.
En. *n_infl* -pi.
Enano. *n.* Akapa.

Enano. *n.* Putru.
Encanto. *n.* Inkantu.
Encaramarse. *v.* Lluqa-.
Encargar. *v.* Apachi-.
Encender. *v.* Ratachi-.
Encender. *v.* Sindi-.
Encima. *n.* Hanay.
Encima. *n.* Hawa.
Encogerse. *v.* Qinti-.
Encontrar. *v.* Tinku-.
Encontrar. *v.* Tari-.
Encontrarse (con). *v.* Tupa-.
Enderezar. *v.* Dirichaya-.
Endulzar. *v.* Mishkicha-.
Endurecerse. *v.* Rumiya-.
Energía. *n.* Kallpa.
Enfermar. *v.* Chuka-.
Enfermarse. *v.* Hukmanya-.
Enfermarse. *v.* Unqu-.
Enfermarse de mal aire. *v.* Wayra-.
Enfermedad. *n.* Unquy.
Enfermedad de la piel transmitida por gusanos. *n.* Uta.
Enfermedad producida por exposición ante un cadáver. *n.* Aya uriwa.
Enfermedad que ataca las papas. *n.* Rantra.
Enfermo. *n.* Unquq.
En fila. *a.adv.* Qatinaylla.
Enflaquecer. *v.* Aqlaya-.
Enganchar. *v.* Warku-.
Engañar. *v.* Allqucha-.
Engañar. *v.* Ingaña-.
Engañar. *v.* Burlaku-.
Engordar. *v.* Wiraya-.
Engullir. *v.* Lapla-.
Enjaular. *v.* Hawla-.
Enloquecerse. *v.* Lukuya-.
En luto. *n.* Yana pachayuyq.
Enmarañar. *v.* Arwi-.
Enojar. *v.* Piñachi-.
Enojar. *v.* Rabiyachi-.
Enojarse. *v.* Piñaku-.
Enorme. *adj.* Hatutraq.
Enredado. *adj.* Tampa.
Enredar. *v.* Arwi-.
Enrojecerse. *v.* Pukaya-.
Enrollar madeja. *v.* Kawa-.
Ensangrentarse. *v.* Yawarchaku-.
Enseñar. *v.* Yatrachi-.
Ensombrecerse. *v.* Llantu-.
Ensombrecerse (cuando el sol o la luna baja). *v.* TK Allqay tiyayku-.
Ensuciar. *v.* Sala-.
Ensuciar. *v.* Qatracha-.
Entenada. *n.* Intanada.
Entender. *v.* Intindi-.

Entender. *v.* Yatra-.
Entero. *adj.* Intiru.
Entero. *quant. adj.* Tukuy.
Enterrar. *v.* Pampa-.
Enterrar las brasas bajo un tronco o la bosta y cenizas para que no se apaguen. *v.* Qulli-.
Entonces. *connect.* TK Chaypaq.
Entonces. *connect.* Hinaptin.
Entonces. *connect.* Hinashpa.
Entrada. *n.* Punku.
Entrar. *v.mov.* Yayku-.
Entre pierna. *n.* Tranka.
Entreverar. *v.* Taku-.
En vano. *adv.* Yanqa.
Envejecer [objetos]. *v.* Mawka-.
Envejecer [persona]. *v.* Yasqaya-.
Envejecerse [mujer]. *v.* Payaya-.
Envenenar. *v.* Binina-.
Enviar. *v.* Apachi-.
Enviar. *v.* Katra-.
Enviciarse. *v.* Waqlli-.
Envidioso. *adj.* Inbidiyusu.
Envoltura de maíz. *n.* Panqa.
Envolver. *v.* Ayllu-.
Envolver apretadamente. *v.* Wanku-.
Época. *n.* Pacha.
Equivocarse. *v.* Panta-.
Erizo. *n.* Añas.
Eructar. *v.* Kakya-.
Escalera. *n.* Iskalira.
Escampar. *v.* Usya-.
Escaparse. *v.* Ayqi-.
Escaparse. *v.* Suwanaku-.
Escarbar [con una heramienta]. *v.* Aspi-.
Escarbar con lampa. *v.* Lampiya-.
Escarmenar. *v.* Hitri-.
Escarmenar. *v.* Tisha-.
Escarmentar. *v.* Tisha-.
Escoba. *n.* Pichana.
Escoger. *v.* Akra-.
Esconder. *v.* Paka-.
Esconderse. *v.* Pakaku-.
Escopeta. *n.* Arma.
Escribir. *v.* Iskribi-.
Escuchar. *v.* Uyari-.
Escuela. *n.* Iskwila.
Escupir. *v.* Aqtu-.
Escupir. *v.* Tuqa-.
Ecurrir. *v.* Chuma-.
Ese. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Ése. *dem. pron., adj. & det.* Wak.
Esférico. *adj.* Uyru.
Esforzarse. *v.* Afana-.
Esmeralda. *n.* Esmeralda.
Eso. *dem. pron. & adj. & det.* Chay.
Eso. *dem. pron., adj. & det.* Wak.

Esófago. *n.* Millputi.
Espalda. *n.* Washa.
Espalda, la parte de la región de la cintura. *n.* Wiqaw.
Espanta-pájaros. *n.* Lunawlla.
Esparcir. *v.* Wichi-.
Esparcir. *v.* Qawchi-.
Esparcir para exponer al sol. *v.* Masa-.
Especial. *adj.* Ispisyal.
Esperar. *v.* Shuya-.
Espeso. *adj.* Pipu.
Espiar. *v.* Waytiqa-.
Espina. *n.* Kichka.
Espina, variedad. *n.* Ankukichka.
Espina, variedad. *n.* Waqlash.
Espina, variedad. *n.* Chayara.
Espíritu. *n.* Alma.
Espíritu. *n.* Ispiritu.
Esposo. *n.* Qari.
Esposo. *n.* Qusa.
Esposo. *n.* Ispusu.
Espuma. *n.* Pusuqu.
Espumar. *v.* Pusuqu-.
Esputo. *n.* Tuqay.
Esqueleto. *n.* Hintil.
Esquilar. *v.* Rutu-.
Esquina. *n.* Iskina.
Estambre. *n.* Mirinu.
Estancia. *n.* Istansya.
Estanque. *n.* Istanki.
Estanque. *n.* Qutra.
Estar. *v.cop.* Ka-.
Estar abandonado. *v.* Chunya-.
Estar atacado por gusanos utu. *v.* Utu-.
Estar botado en el suelo. *v.* Usu-.
Estar con antojo. *v.* Munapa-.
Estar demasiado ácido. *v.* Anqa-.
Estar demasiado ágrío. *v.* Anqa-.
Estar demasiado salado. *v.* Anqa-.
Estar echado de largo. *v.* Antraraya-.
Estar encerrado. *v.* Witrqaraya-.
Estar enfermo. *v.* Unqu-.
Estar enrollado. *v.* Ruskaraya-.
Estar mudo. *v.* Uparaya-.
Estar oprimido. *v.* Kitrkichaku-.
Estar silencioso. *v.* Chunya-.
Estar tenue. *v.* Illaqa-.
Estar ubicado. *v.* Para-.
Este. *n.* Intipa yaykunan.
Este. *n.* Na.
Estéril. *adj.* Machura.
Estiércol. *n.* Taqya.
Estiércol. *n.* Wanu.
Estirar. *v.* Chuta-.
Esto. *dem. pron., adj. & det.* Kay.
Estómago. *n.* Wiksa.

Estornudar. *v.* Haqchu-.
Estrella. *n.* Lusiru.
Estrella. *n.* Quyllur.
Estrujar. *v.* Qapi-.
Estudiante. *n.* Alumnu.
Estudiar. *v.* Istudya-.
Estúpido. *adj.* Llutan.
Eucalipto. *n.* Ukaliptu.
Evidente. *adj.* Klaru.
Examinar. *v.* Qawapayku-.
Excavar. *v.* Aspi-.
Excremento. *n.* Aka.
Exhibir. *v.* Qawachi-.
Expandirse. *v.* Mismi-.
Explicar. *v.* Willa-.
Explicar. *v.* Yatrachi-.
Exponer al sol. *v.* Suliya-.
Exprimir. *v.* Qapi-.
Expulsar. *v.* Qatipa-.
Expulsar [una persona o un animal]. *v.* Qarqu-.
Extinguirse. *v.* Wañu-.
Extraer. *v.* Surqu-.
Extrañar. *v.* Illachi-.
Extraviar. *v.* Chinkachi-.
Fácil. *adj.* Fasil.
Faja. *n.* Chumpi.
Falda. *n.* Pullira.
Falda. *n.* Wala.
Falda de cerro. *n.* Waqta.
Fallar. *v.* Falla-.
Fallecer. *v.* Wañu-.
Falta. *n.* Hucha.
Faltar. *v.* Faltaku-.
Familia. *n.* Ayllu.
Fantasma. *n.* Inkantu.
Fantasma. *n.* Qarqacha.
Fastidiar. *v.* Piñachi-.
Fatigarse. *v.* Pishipa-.
Fecha. *n.* Pacha.
Feliz. *adj.* Kuntintu.
Feliz. *adj.* Kushi.
Feo. *adj.* Fiyu.
Fermentar. *v.* Puchqu-.
Fiambre. *n.* Quqaw.
Fiebre. *n.* Shanyay.
Fiebre amarillo. *n.* Fiybri amarillu.
Fiesta. *n.* Fiysta.
Fiesta de cumpleaños. *n.* Kumpliyañu.
Fijar la vista. *v.* Qawapayku-.
Fila. *n.* Fila.
Finado. *adj.* Wañuq.
Fino. *adj.* Sumaq.
Firmar. *v.* Firma-.
Flaco. *adj.* Ranra.
Flaco. *adj.* Aqla.
Flagelar. *v.* Waqta-.

Flauta. *n.* Flawta.
Flauta, variedad. *n.* Pinkullu.
Flojo. *adj.* Qilla.
Flor. *n.* Sisa.
Flor. *n.* Wayta.
Flor, variedad. *n.* Chuqlluqupa.
Flor, variedad. *n.* Ullqush.
Flor de plátano. *n.* Ququma.
Florecer. *v.* Sisa-.
Florecer. *v.* Wayta-.
Florida. *n.* Florida.
Fogón. *n.* Tullpa.
Formar moretón. *v.* Birdiya-.
Forraje. *n.* Pastu.
Forzar. *v.* Kallpancha-.
Foto. *n.* Futu.
Fotografía. *n.* Futu.
Franela. *n.* Franila.
Frazada. *n.* Kama.
Frazada gruesa. *n.* Chusi.
Freír. *v.* Chishchi-.
Frente. *n.* Chimpa.
Frente. *n.* Paqtra.
Frío. *n. & adj.* Chiri.
Frío. *n.* Alalay.
Frontera. *n.* Pata.
Fruta. *n.* Mishki.
Fruta de cactus, variedad. *n.* Waraqu.
Fuego. *n.* Nina.
Fuera. *n.* Fwira.
Fuerte. *n.* Pudirniyuq.
Fuerte. *adj.* Wira.
Fuerza. *n.* Fwirsa.
Fuerza. *n.* Kallpa.
Fulano. *n.* Fulanu.
Fundir. *v.* Chulluchi-.
Funeral. *n.* Pampay.
Futuro. *n.* Salur.
Gabilán. *n.* Anka.
Gallina. *n.* Wallpa.
Gallo. *n.* Gallu.
Gallo con plumas cortas. *n.* Utulu.
Ganado. *n.* Ganaw.
Ganar. *v.* Gana-.
Gancho. *n.* Ganchu.
Gancho. *n.* Warku.
Garganta. *n.* Tunquri.
Gaseosa. *n.* Gasiyusa.
Gastado. *adj.* Latapa.
Gastar. *v.* Gasta-.
Gasto. *n.* Gastu.
Gato. *n.* Mishi.
Gato. *n.* Awqa.
Gato montés. *n.* Ushqu.
Gatusha. *n.* Ushqu.
Gente. *n.* Runa.

Geranio. *n.* Hiraniyu.
Germinar. *v.* Shinshi-.
Germinar. *v.* Wiñapaku-.
Girar. *v.* Muyu-.
Glándula biliar. *n.* Hayaqnin.
Golpear [con la mano]. *v.* Maqa-.
Golpear [con un palo u otro instrumento]. *v.* Waqta-.
Golpear con el puño. *v.* Taka-.
Golpe de puño. *n.* Taka.
Gordo. *adj.* Wira.
Gorra de lana con orejeras. *n.* Chullu.
Gorro. *n.* Ruqu.
Gota. *n.* Shutuy.
Gotear. *v.* Shutu-.
Grabar. *v.* Graba-.
Gracias. *interj.* TK Diosparallashunki.
Gracias. *interj.* Pay.
Granada. *n.* Granada.
Grande. *adj.* Hatun.
Granizar. *v.* Riti-.
Granizo. *n.* Chikchi.
Granizo. *n.* Runtu para.
Grasa. *n.* Wira.
Grasoso. *adj.* Wiswi.
Grenadilla silvestre. *n.* Purupuru.
Gringo. *n.* Gringu.
Gris. *adj.* Uqi.
Gritar. *v.* Qapari-.
Gritar. *v.* Qaya-.
Gritar repetidamente. *v.* Qaparkacha-.
Grueso. *adj.* Rakta.
Grupo. *n.* Grupu.
Gruta. *n.* Matray.
Guardar. *v.* Trura-.
Guardia. *n.* Gwardya.
Guiar [una persona o un animal]. *v.* Pusha-.
Guiñar. *v.* Chipupa-.
Guirnalda. *n.* Wallqa.
Gusano. *n.* Uru.
Gusano, variedad. *n.* Utu.
Gusano, variedad. *n.* Piki.
Gusano, variedad. *n.* Dansandiru.
Gusano, variedad. *n.* Utushkuru.
Gustar. *v.* Gusta-.
Habas. *n.* Abas.
Habilidad. *n.* Kallpa.
Habitar. *v.* Para-.
Habituarse. *v.* Yachaku-.
Habla. *n.* Rimay.
Habladoría. *n.* Rimay.
Hablar. *v.* Parla-.
Hablar. *v.* Rima-.
Hace poco. *adv.* Ñaqalla.
Hacer. *v.* Imana-.
Hacer. *v.* Ruwa-.

Hacer acostumbrar. *v.* Takyachi-.
Hacer armazón de techo de paja. *v.* Chaqlla-.
Hacer calor. *v.* Achachaku-.
Hacer caso. *v.* Kasu-.
Hacer comer. *v.* Mikuchi-.
Hacer el sonido de agua hirviendo. *v.* Luqluqluq ni-.
Hacer el sonido de cosas metálicas que se chocan entre sí. *v.* Chalanchalanya-.
Hacer el sonido de cuy macho persiguiendo a un cuy hembra. *v.* Kututuya-.
Hacer el sonido de hojas secas. *v.* Qasqasya-.
Hacer el sonido del estómago. *v.* Qullqullya-.
Hacer el sonido del sapo. *v.* Qurrqurria-.
Hacer el sonido del trueno. *v.* Qangra-.
Hacer el sonido de una gallina cuando pone huevo. *v.* Taraqya-.
Hacer el sonido de un animal que mama. *v.* Chuqchuqya-.
Hacer el sonido de una vaca. *v.* Qaparkacha-.
Hacer el sonido de una vaca. *v.* Miramira ni-.
Hacer el sonido de un chivo molestando a una cabra. *v.* Laplaplaya-.
Hacer enojar. *v.* Rabiyachi-.
Hacer frío [clima]. *v.* Chiriku-.
Hacer impar. *v.* Chullachi-.
Hacer llamar. *v.* Qayachi-.
Hacer llorar. *v.* Waqachi-.
Hacer mazamorra. *v.* Apiku-.
Hacer pachamanca. *v.* Watyaku-.
Hacer que una ofrenda no se reciba. *v.* Takpa-.
Hacer recordar. *v.* Yuyachi-.
Hacerse hombre. *v.* Qariya-.
Hacerse tarde. *v.* Tardiku-.
Hacer una pared. *v.* Pirqa-.
Hacer un nido. *v.* Qishtacha-.
Hacer ver. *v.* Qawachi-.
Hacia. *n. infl* -man.
Hambre. *n.* Yarqay.
Harapiento. *adj.* Llapsa.
Harina de cereales tostados. *n.* Matrka.
Hartarse. *v.* Ami-.
Hasta. *prep.* Asta.
Hasta. *n. infl* -kama.
Hebilla. *n.* Ganchu.
Hechicero. *n.* Layqa.
Helar. *v.* Qasa-.
Hembra. *n.* Trina.
Herida. *n.* Irida.
Hermana. *n.* Ñaña.
Hermana [de un hombre]. *n.* Pani.
Hermano. *n.* Turi.
Hermano. *n.* Wawqi.
Hermano menor. *n.* Shullka.
Hermoso. *adj.* Sumaq.
Herramienta. *n.* Irramiynta.
Herranza. *n.* Irransa.
Hervir. *v.* Timpuchi-.
Hervir. *v.* Timpu-.
Hiel. *n.* Hayaqnin.
Hielo. *n.* Riti.
Hielo. *n.* Qasa.
Hierba. *n.* Qura.
Hierba aromática, variedad. *n.* Wakatay.
Hígado. *n.* Kipchan.
Hijo. *n.* Ihu.
Hijo. *n.* Churi.
Hijo. *n.* Wawa.
Hilar. *v.* Puchka-.
Hilar con dos dedos. *v.* Tinka-.
Hilo. *n.* Qaytu.
Hilo para trama. *n.* Mini.
Hincar. *v.* Ishti-.
Hincar. *v.* Tuksi-.
Hinchado. *adj.* Punkisa.
Hincharse. *v.* Punki-.
Hinchazón. *n.* Amuqllu.
Hipar. *v.* Hikchu-.
Hipo. *n.* Hikchu.
Hoja. *n.* Uha.
Hoja. *n.* Rapra.
Hoja de coca [entera, verde]. *n.* Kintu.
Hollín. *n.* Qitya.
Hombre. *n.* Qari.
Hombro. *n.* Rikra.
Honda. *n.* Waraka.
Hondear. *v.* Waraka-.
Hondo. *n.* Pukru.
Hondo. *adj.* Pukru.
Hora. *n.* Ura.
Horizontalmente. *adv.* Kinranpa.
Hormiga, variedad. *n.* Urunkuy.
Hormiga, variedad. *n.* Añapiti.
Horroroso. *adj.* Manchana.
Hospedar. *v.* Qurpacha-.
Hospedar. *v.* Samachi-.
Hoy. *adv.* Kanan.
Hoz. *n.* Rutuna.
Hoz. *n.* Husi.
Huaca. *n.* Waka.
Huachua. *n.* Wachwa.
Huancavelica. *n.* Huancavelica.
Huancayo. *n.* Huancayo.
Huayno. *n.* Waynu.
Hueco. *n.* Utrku.
Huérfano. *n.* Wakcha.
Huerta. *n.* Wirta.
Hueso. *n.* Tullu.
Huevo. *n.* Runtu.
Huevo [colocado en el nido de una gallina para que ponga]. *n.* Llulla.
Huir. *v.* Ayqi-.

Humear. *v.* Hushta-.
Humita. *n.* Umita.
Humo. *n.* Hushta.
Huso. *n.* Puchka.
Idea. *n.* Idiya.
Iglesia. *n.* Iglisya.
Ignorar. *v.* Qipacha-.
Igual. *adj.* Igwal.
Igual. *adj.* Puran.
Iluminar. *v.* Achki-.
Imaginar. *v.* Imahina-.
Imitar. *v.* Yatrapaya-.
Impar. *adj.* Chulla.
Impedir. *v.* Michaku-.
Imperdible. *n.* Tikpi.
Imperdible. *n.* Prindidur.
Incendiar. *v.* Rupachi-.
Incubar [un huevo]. *v.* Uky-.
Inculpar. *v.* Huchacha-.
Indio. *n.* Siranu.
Infante. *n.* Unqa.
Infierno. *n.* Infiyrnu.
Inflamado. *adj.* Punkisa.
Inflamarse. *v.* Punki-.
Inglés. *n.* Inglis.
Inhumación. *n.* Pampay.
Injuriar. *v.* Allqucha-.
Inocente. *adj.* Mana huchayuy.
Inquietar. *v.* Inkiyta-.
Insípido. *adj.* Qamya.
Insistir. *v.* Hikuta-.
Instruir. *v.* Riqsichi-.
Instrumento de madera lisa o de hueso que se emplea para tejer. *n.* Kallwa.
Íntegro. *adj.* Qashqa.
Intercambiar. *v.* Kambiya-.
Intercambiar. *v.* Qunaku-.
Interrumpir. *v.* Takpa-.
Interrumpir. *v.* Harka-.
Intestino. *n.* Chunchuli.
Introducir. *v.* Sati-.
Introducir. *v.* Wina-.
Investigar. *v.* Bistiga-.
Invitar. *v.* Kumbida-.
Invitar. *v.* Qayachi-.
Invitar [a comer o a tomar]. *v.* Traqayku-.
Ir. *v.mov.* Ri-.
Ir. *v.mov.* Aywa-.
Ir cuesta arriba. *v.mov.* Witra-.
Ir delante. *v.* Ñawpa-.
Irse. *v.mov.* Ripu-.
Irse. *v.mov.* Aywa-.
Izquierda. *n.* Ichuq.
Jalar. *v.* Aysa-.
Jalar. *v.* Chuta-.
Jamás. *neg. indef.* Mana imaypis.

Jardín. *n.* Hardin.
Jaula. *n.* Hawla.
Jerga. *n.* Chusi.
Jesus credo. *interj.* Jesus kridu.
Joder. *v.* Hudi-.
Jornalero. *n.* Piyun.
Jorobado. *n.* Kurku.
Joven [en edad de casarse]. *n.* Maqta.
Juez. *n.* Huys.
Jugador. *n.* Pukllaq.
Jugar. *v.* Puklla-.
Juguete. *n.* Pukllana.
Juntar. *v.* Kuskacha-.
Juntar. *v.* Huñu-.
Juntar. *v.* Qutu-.
Juntar dos cosas en uno. *v.* Huklla-.
Juntarse. *v.* Huñunaku-.
Juntos. *pron. & adv.* Kuska.
Kerosene. *n.* Kirusini.
Kilo. *n.* Kilu.
Kilogramo. *n.* Kilu.
Ladera. *n.* Waqta.
Lado. *n.* Law.
Lado. *n.* Qichqa.
Lado. *n.* Yata.
Lado de encima. *n.* Witray.
Ladrar. *v.* Anya-.
Ladrón. *n.* Suwa.
Lagartija. *n.* Shukullukuy.
Lago. *n.* Qutra.
Lágrima. *n.* Wiqi.
Laguna. *n.* Qutra.
Lamber. *v.* Llaqwa-.
Lamer. *v.* Llaqwa-.
Lampa. *n.* Lampa.
Lámpara con mecha. *n.* Michiru.
Lana. *n.* Millwa.
Lana torcida. *n.* Wiqa.
Lanzar. *v.* Chuqa-.
Lanzar [una piedra]. *v.* Chamqa-.
Lápida. *n.* Lapida.
Lápiz. *n.* Lapis.
Largo. *adj.* Largu.
Las. *det* Las.
Lata. *n.* Lata.
Lavar. *v.* Maylla-.
Lavar. *v.* Mashqu-.
Lavar. *v.* Paqa-.
Lavar. *v.* Taqsa-.
Lavar la ropa de un muerto. *v.* Pichqa-.
Lavarse la boca. *v.* Muchqiku-.
La vez pasada. *n.* Qaninpa.
Leche. *n.* Lichi.
Leche de madre. *n.* Mama.
Leche de pecho. *n.* Mama.
Lechuza. *n.* Tuku.

Lechuza, variedad. *n.* Chusiq.
Leer. *v.* Liyi-.
Legaña. *n.* Wiqti.
Legaña. *n.* Laqpi.
Legítimo. *adj.* Lihitimu.
Legumbre. *n.* Yuyu.
Lejos. *adv.* Karu.
Lengua. *n.* Qallu.
Lengua. *n.* Shimi.
Leña. *n.* Yanta.
Leña pequeña. *n.* Astilla.
Leñita. *n.* Chapra.
León. *n.* Liyun.
Levantar. *v.* Hatarichi-.
Levantar ampolla. *v.* Pushllu-.
Levantarse. *v.* Hatari-.
Levantarse. *v.* Sayari-.
Liberar. *v.* Katrayku-.
Libre. *adj. & adv.* Libri.
Licor y coca. *n.* Gastu.
Lidiar. *v.* Liriya-.
Liendre. *n.* Chiya.
Limpiar piojo. *v.* Usacha-.
Lincha. *n.* Lincha.
Liscay. *n.* Liscay.
Lista. *n.* Lista.
Listar. *v.* Lista-.
Listo. *adj. & adv.* Listu.
Llama. *n.* Llama.
Llama. *n.* Nina.
Llama, variedad. *n.* Mishti.
Llamar. *v.* Qaya-.
Llampu. *n.* Llampu.
Llanura. *n.* Pampa.
Llave. *n.* Llabi.
Llegar. *v.mov.* Traya-.
Llegar a la edad adulta. *v.* Runaya-.
Llegar a ser anciana. *v.* Payaya-.
Llegar a ser día. *v.* Puntrawya-.
Llegar el verano. *v.* Paskuwa-.
Llegar pascua. *v.* Paskuwa-.
Llenar. *v.* Huntachi-.
Llenar. *v.* Hunta-.
Llenar. *v.* Saksa-.
Llenar con líquido. *v.* Waya-.
Lleno. *adj.* Hunta.
Lleno. *adj.* Saksasa.
Llevar [una persona o un animal]. *v.* Pusha-.
Llevar entre ambos brazos. *v.* Marqa-.
Llevar puesto. *v.* Ushtu-.
Llorar. *v.* Qaparkacha-.
Llorar. *v.* Waqa-.
Llorón. *n.* Irqi.
Llover. *v.* Para-.
Lloviznar. *v.* Parakatra-.
Lluvia. *n.* Para.

Loco. *n. & adj.* Luku.
Lograr. *v.* Lugra-.
Loro. *n.* Luru.
Los demás. *pron.* Wakin.
Los dos. *quant. adj. & pron.* Ishkaynin.
Luego. *connect.* TK Chaypaq.
Lugar pedregoso. *n.* Ranra.
Luna. *n.* Killa.
Luna llena. *n.* Pampa killa.
Luna muerta. *n.* Wañu.
Lunar. *n.* Ana.
Luto. *n.* Lutu.
Luz. *n.* Lus.
Macho. *n.* Urqu.
Madeán. *n.* Madeán.
Madeja. *n.* Kawa.
Madera. *n.* Qiru.
Madero. *n.* Kullu.
Madre. *n.* Madri.
Madre soltera. *n.* Madri sultira.
Madre Tierra. *n.* Pacha Mama.
Madrugada. *n.* Madrugaw.
Madurar. *v.* Puqu-.
Maguey. *n.* Paqpa.
Maíz. *n.* Sara.
Maíz, variedad. *n.* Chaqru.
Maíz, variedad. *n.* Muruchu.
Maíz, variedad. *n.* Michka.
Maíz, variedad. *n.* Qapiya.
Maíz, variedad. *n.* Almidun.
Maíz, variedad. *n.* Chullpi.
Maíz blaco molido. *n.* Llampu.
Maíz variedad. *n.* Lukana.
Maíz variedad. *n.* Llipta.
Maíz variedad. *n.* Cusco.
Mal. *adj.* Mal.
Mal agüero. *n.* Wikya.
Mal agüero. *n.* Chiki.
Mala hierba. *n.* Munti.
Mala hierba. *n.* Qura.
Mal aire. *n.* Wayrasa.
Mal aire. *n.* Ayri.
Mal augurio. *n.* Wikya.
Mal augurio. *n.* Chiki.
Maldad. *n.* Maldad.
Mal de altura. *n.* Suruchi.
Maldición. *n.* Maldad.
Maldito. *n.* Maldisyaw.
Mal formado. *adj.* Llutan.
Mal molido. *adj.* Chamra.
Malo. *adj.* Fiyu.
Malo. *adj.* Wamaq.
Malograr. *v.* Malugra-.
Malograrse. *v.* Malugra-.
Malograrse la vista en la nieve. *v.* Surunpi-.
Malograr una papa al momento de cosecharla.

v. Chanqa-.
Mamá. *n.* Mama.
Mama-mama. *n.* Mama-mama.
Mamar. *v.* Chichi-.
Manantial. *n.* Pukyu.
Mandíbula. *n.* Chakakllu.
Mandíbula. *n.* Kakichu.
Mandil. *n.* Mandil.
Manezuela de batán. *n.* Tunay.
Maní. *n.* Mani.
Maniatar. *v.* Traqna-.
Maniatar. *v.* Maniaya-.
Mano. *n.* Maki.
Manosear. *v.* Lapchapa-.
Mansar. *v.* Mansa-.
Manso. *adj.* Mansu.
Manta. *n.* Kata.
Manta. *n.* Lliklla.
Manta. *n.* Manta.
Manta. *n.* Pullu.
Manta delgada. *n.* Qalash.
Manteca. *n.* Wira.
Mantel. *n.* Mantil.
Maña. *n.* Hiniyu.
Mañana. *n.* Paqarin.
Máquina. *n.* Makina.
Marchitarse. *v.* Mataya-.
Mariposa. *n.* Pillpintuy.
Marrón. *adj.* Chumpi.
Marrón. *adj.* Ginda.
Más. *adj. & quant. pron.* Mas.
Masacrar. *v.* Matansiya-.
Más bien. *adv.* Astawan.
Mashua. *n.* Mashwa.
Más o menos. *adv.* Yaqa.
Masticar. *v.* Chakcha-.
Masticar. *v.* Katru-.
Masticar. *v.* Kashtu-.
Masticar con dificultad. *v.* Mullmu-.
Matar. *v.* Sipi-.
Matar. *v.* Muqu-.
Matar. *v.* Wañuchi-.
Mate con alcohol. *n.* Kimaditu.
Mate hecho a base de azúcar quemado, con alcohol. *n.* Kimaw.
Mayor. *n.* Mayur.
Mayordomo. *n.* Mayurdumu.
Mazamorra. *n.* Api.
Me. *v. infl* -ma.
Media. *n.* Midya.
Medianoche. *n.* Trawpituta.
Medicina. *n.* Rimidiyu.
Medida. *n.* Midida.
Medio. *n.* Trawpi.
Medio crudo. *adj.* Kapka.
Medir. *v.* Mididaku-.

Medir. *v.* Midi-.
Medir. *v.* Tupu-.
Médula. *n.* Tunshu.
Mejor. *adv.* Mihur.
Mejorar. *v.* Allicha-.
Mejorarse. *v.* Alliya-.
Mellizo. *n.* Wisa.
Mendigar. *v.* Limusnaku-.
Menear. *v.* Aywi-.
Menos. *quant. adj. & pron.* Minus.
Mentir. *v.* Llullaku-.
Mentira. *n.* Llulla.
Mentira. *adv.* Yanqa.
Mentón. *n.* Kakichu.
Menudo. *adj.* Chusu.
Merecer. *v.* Mirisi-.
Merino. *n.* Mirinu.
Mes. *n.* Killa.
Mesa. *n.* Misa.
Mesenterio. *n.* Chunchuli.
Mestizo. *adj.* Krusaw.
Meter. *v.* Sati-.
Meter. *v.* Wina-.
Meter en corral. *v.* Qayku-.
Meter en costales. *v.* Kustalcha-.
Meterse. *v.* Ushtu-.
Mezclar. *v.* Taku-.
Mi. *poss. adj.* -:.
Miércoles. *interj.* Miyrkulis.
Mierda. *interj.* Miyrkulis.
Mil. *num.* Waranqa.
Mirar. *v.* Qawa-.
Mirar. *v.* Rika-.
Miserable. *adj.* Mitra.
Mishti. *n.* Mishti.
Mitad. *adj.* Mitad.
Mitad. *n.* Lamita.
Mochuelo. *n.* Pakpaka.
Moco. *n.* Ñuti.
Mojado. *adj.* Uqu.
Mojar. *v.* Uquchi-.
Mojar. *v.* Uqu-.
Molde. *n.* Wanku.
Moler. *v.* Kuta-.
Moler. *v.* Matrka-.
Moler. *v.* Ñutu-.
Molestar. *v.* Aburri-.
Molestarse. *v.* Piñaku-.
Molesto. *adj.* Piña.
Molido. *adj.* Ñutu.
Molle. *n.* Mulli.
Monja. *n.* Madri.
Montaña. *n.* Urqu.
Montar caballo. *v.* Sillaku-.
Monte. *n.* Munti.
Morder. *v.* Kani-.

Morir. *v.* Wañu-.
Mortero. *n.* Mutrka.
Mosca, variedad. *n.* Urunquy.
Mosca grande que se alimenta de sangre. *n.* Tanra.
Mosca variedad. *n.* Chiririnka.
Mostrar. *v.* Qawachi-.
Mote. *n.* Muti.
Moto. *n.* Mutu.
Motocicleta. *n.* Mutu.
Mover. *v.* Ashta-.
Mover. *v.* Kuyu-.
Mover algo arrastrándolo en su trasero. *v.* Hutruchi-.
Mover en círculo. *v.* Aywi-.
Moza. *n.* Pashña.
Moza. *n.* Shipash.
Mozo. *n.* Maqta.
Muchacho/a. *n.* Warma.
Mucho. *quant. adj. & pron.* Achka.
Mucho. *adv.* Ancha.
Mucho. *adv.* Pasaypaq.
Mucho. *adj. & adv.* Puraminti.
Muchos. *quant. adj. & pron.* Achka.
Mudo. *adj.* Upa.
Muerte. *n.* Wañuy.
Muerto viviente. *n.* Qarqarya.
Mujer. *n.* Warmi.
Mula. *n.* Bistya.
Mula. *n.* Mula.
Mundo. *n.* Pacha.
Muñeca. *n.* Muñika.
Muñeco. *n.* Biyhu.
Murciélago. *n.* Chipta.
Muy. *adv.* Ancha.
N.. *n.* Chamis.
Nacer. *v.* Nasi-.
Nada. *n.neg_indef.* Mana imapis.
Nada. *pron. & quant. adj.* Nada.
Nadie. *neg. indef.* Mana pipis.
Naranja. *n.* Naranha.
Nariz. *n.* Sinqa.
Narrar. *v.* Willa-.
Nativo de la selva. *n.* Chunchu.
Nauseabundo. *adj.* Millay.
Neblina. *n.* Puyu.
Necesitar. *v.* Nisita-.
Negrearse. *v.* Yanaya-.
Negro. *adj.* Yana.
Nervio. *n.* Anku.
Nevar. *v.* Lasta-.
Nevar. *v.* Riti-.
Ni. *conj.* Ni.
Nicho. *n.* Nichu.
Nido. *n.* Qishta.
Nieto. *n.* Willka.

Nieve. *n.* Lasta.
Nieve. *n.* Riti.
Niño. *n.* Wambra.
Niño/a. *n.* Warma.
Nivelar. *v.* Pampacha-.
No. *neg.* Mana.
Noche. *n.* Tuta.
Nogal. *n.* Nugal.
No maduro. *adj.* Llullu.
Nombre. *n.* Suti.
No respetar. *v.* Allquchaku-.
Normal. *adj. & adv.* Nurmál.
Normalmente. *adj. & adv.* Nurmál.
Nosotros. *pron.* Ñuqanchik.
Nosotros. *pron.* Ñuqakuna.
Nosotros. *pron.* Ñuqanchikkuna.
Noticia. *n.* Nutisya.
Nube. *n.* Puyu.
Nublarse. *v.* Llantu-.
Nublarse. *v.imper.* Puyuya-.
Nuca. *n.* Mataqa.
Nudo. *n.* Kipu.
Nuera. *n.* Llumchuy.
Nueve. *num.* Isqun.
Nuevo. *adj.* Mushuq.
Número. *n.* Numiru.
Nunca. *neg. indef.* Mana imaypis.
O. *coord.* Ichá.
O. *conj.* U.
Obedecer. *v.* Kasu-.
Obediente. *adj.* Kusa.
Oblongo. *adj.* Suytu.
Obra. *n.* Ubra.
Obras públicas. *n.* Ubra.
Oca. *n.* Uka.
Oca seca. *n.* Kawi.
Ocasión. *n.* Kutí.
Ocho. *num.* Pusaq.
Ocioso. *adj.* Qilla.
Ocultar. *v.* Paka-.
Ocupar. *v.* Ukupa-.
Odiar. *v.* Triqni-.
Oeste. *n.* Intipa siqaykunan.
Ofrecer sin cumplir. *v.* Munachi-.
Oído. *n.* Rinri.
Ojo. *n.* Ñawi.
Ojota. *n.* Shukuy.
Oler. *v.* Ashnachiku-.
Oler. *v.* Muski-.
Olfatear. *v.* Ashnachiku-.
Olfatear. *v.* Muski-.
Olfato. *n.* Sinqa.
Olla. *n.* Manka.
Olla de metal. *n.* Lata.
Olvidar. *v.* Qunqa-.
Ombbligo. *n.* Pupu.

Omnibus. *n.* Umnibus.
Operar. *v.* Upira-.
Oponerse. *v.* Michaku-.
Oración. *n.* Risu.
Ordenar. *v.* Allichaku-.
Ordeñar. *v.* Chawa-.
Orear. *v.* Chaksa-.
Oreja. *n.* Rinri.
Oriente. *n.* Intipa yaykunan.
Orilla. *n.* Iskina.
Orinar. *v.* Ishpa-.
Orine. *n.* Ishpay.
Oro. *n.* Qullqi.
Orquesta. *n.* Urkista.
Ortiga. *n.* Llupa.
Ortiga. *n.* Itana.
Ortiga, variedad. *n.* Mula itana.
Ortiga de mula. *n.* Mula itana.
Ortival. *n.* Ortival.
Oscurecer. *v.* Tutayku-.
Oscuridad. *n.* Tuta.
Otra vez. *adv.* Yapa.
Otro. *pron. & adj.* Huk.
Otro. *pron. & adj.* Huknin.
Otros. *pron.* Wakin.
Óvalo. *adj.* Suytu.
Oveja. *n.* Ubiha.
Oveja. *n.* Uyqa.
Ovejera. *n.* Ubihira.
Ovillar. *v.* Kurura-.
Ovillo. *n.* Kawa.
Ovillo. *n.* Kurur.
Pachamanca. *n.* Watya.
Padecer. *v.* Mirisi-.
Padre. *n.* Yaya.
Padre. *n.* Tayta.
Pagar. *v.* Paga-.
Pagar [al cerro]. *v.* Kutichi-.
País. *n.* Llaqta.
Paja. *n.* Ichu.
Pájaro. *n.* Pishqu.
Pájaro, variedad. *n.* Akakllu.
Pájaro, variedad. *n.* Pichiwsa.
Pájaro, variedad. *n.* Pukpukita.
Pájaro, variedad. *n.* Pukuy.
Pájaro carpintero. *n.* Akakllu.
Pala. *n.* Lampa.
Palabra. *n.* Palabra.
Palma. *n.* Palta.
Palo. *n.* Kaspi.
Palo. *n.* Qiru.
Palo con bifurcaciones. *n.* Pallqa.
Palo donde se enrolla el hilo al hilar. *n.* Puchka tullu.
Paloma. *n.* Paluma.
Paloma, variedad. *n.* Akaru.

Palo para mover cancha. *n.* Aytrikuna.
Palo para tejer. *n.* Alambri.
Palpar. *v.* Yata-.
Pan. *n.* Tanta.
Pantalón. *n.* Pantalun.
Pantalones. *n.* Pantalun.
Panteón. *n.* Pantiyun.
Pañal. *n.* Pañal.
Papa. *n.* Papa.
Papa, variedad. *n.* Chawcha.
Papa, variedad. *n.* Wankapa lliklla.
Papa, variedad. *n.* Qala suytu.
Papa, variedad. *n.* Kanchan.
Papa, variedad. *n.* Yungay.
Papa, variedad. *n.* Yutupa runtun.
Papa, variedad. *n.* Uchu traki.
Papa, variedad. *n.* Runtush.
Papa, variedad. *n.* Llumchuy mundana.
Papa, variedad. *n.* Ichipa makin.
Papa, variedad. *n.* Rukushpa runtun.
Papa, variedad. *n.* Kuchipa wanu.
Papa, variedad. *n.* Yana palta.
Papa, variedad. *n.* Waytarina.
Papa, variedad. *n.* Allqa ñawi.
Papa, variedad. *n.* Kurdubina.
Papa, variedad. *n.* Chaqru.
Papa, variedad. *n.* Kunyaq.
Papa, variedad. *n.* Aqu suytu.
Papa, variedad. *n.* Milagritu.
Papa, variedad. *n.* Liyunpa maki.
Papa cortada para la siembra. *n.* Iki.
Papa deshidratada. *n.* Chuñu.
Papas menudas. *n.* Ñutu papa.
Papel. *n.* Papil.
Paperas. *n.* Amuqllu.
Par. *quant. adj.* Paris.
Para. *n. infl* -paq.
Para atrás. *adv.* Qipasayninpa.
Parar. *v.* Para-.
Pararse. *v.* Sayari-.
Pararse. *v.* Saya-.
Parear. *v.* Ishkaycha-.
Pared. *n.* Pirqa.
Pareja. *quant. adj.* Paris.
Pareja de bueyes. *n.* Yunta.
Parejo. *adj.* Igwal.
Parir. *v.* Watra-.
Parir. *v.* Wawa-.
Parir. *v.* Pari-.
Parpadear. *v.* Chipupa-.
Parte. *n.* Parti.
Parte de abajo. *n.* Uray.
Partera. *n.* Wawachiq.
Partir. *v. mov.* Lluqsi-.
Partirse. *v.* Waqcha-.
Pasado mañana. *n.* Mincha.

Pasaje. *n.* Pasahi.
Pasar. *v.* Imana-.
Pasar. *v.* Pasa-.
Pasar. *v.* Pasa-.
Pasar [un río]. *v.* Almi-.
Pastear. *v.* Michi-.
Pastear un animal en la chacra para que la abone. *v.* Iskachi-.
Pasto. *n.* Pastu.
Pasto. *n.* Qiwa.
Pasto nuevo. *n.* Pashpa.
Pasto nuevo. *n.* Pachku.
Pastor. *n.* Michiq.
Pata de animal. *n.* Ataka.
Patear. *v.* Sayta-.
Payco. *n.* Payqu.
Pecho. *n.* Pichu.
Pecho. *n.* Qasqu.
Pedal. *n.* Saruna.
Pedir. *v.* Maña-.
Pedir un servicio. *v.* Baliku-.
Pedo. *n.* Supi.
Pedregal. *n.* Traqla.
Pegar. *v.* Piga-.
Pegar. *v.* Laqa-.
Pegar [con la mano]. *v.* Maqa-.
Pegar con pico. *v.* Pika-.
Peinar. *v.* Naqcha-.
Peine. *n.* Ñaqcha.
Pelar. *v.* Tiplla-.
Pelar una papa cocida con las uñas. *v.* Tiplla-.
Pelar una papa cruda con cuchillo. *v.* Munda-.
Pelear con los puños. *v.* Takanaku-.
Pellizcar. *v.* Shipti-.
Pellizcar. *v.* Shipti-.
Peludo. *adj.* Chapu.
Pena. *n.* Llaki.
Pene. *n.* Lani.
Pene. *n.* Ruksu.
Pensar. *v.* Pinsa-.
Peña. *n.* Qaqa.
Peón. *n.* Piyun.
Peor. *adj.* Piyur.
Pepa. *n.* Muru.
Pequeño. *adj.* Uchuklla.
Pequeño. *adj.* Taksa.
Pequeño. *adj.* Uchuk.
Pequeño [persona o animal]. *adj.* Puchu.
Pequeño regalo ofrecido al solicitar un servicio. *n.* Anqusha.
Perder. *v.* Chinkachi-.
Perderse. *v.* Chinka-.
Perdiz. *n.* Yutu.
Perdiz, variedad. *n.* Pishaq.
Perdonar. *v.* Pirduna-.
Perejil. *n.* Pirihil.

Perforar la oreja de un animal para ponerle cintas. *v.* Sintachi-.
Pericote. *n.* Ukucha.
Pero. *conj.* Piru.
Perro. *n.* Allqu.
Perro. *n.* Pichi.
Perseguir. *v.* Qatikatra-.
Persignarse. *v.ref.* Kruschaku-.
Persignarse. *v.* Pirsinaku-.
Persona. *n.* Runa.
Persona con propiedad. *n.* Kaqniyuq.
Persona de altura. *n.* Chuti.
Persona de Huancayo. *n.* Wanka.
Persona de la costa. *n.* Yunka.
Persona de la puna. *n.* Shallqa.
Persona de tiempos antiguos. *n.* Hintil.
Persona no acostumbrado a la sociedad. *n.* Shallqa.
Persona rica. *n.* Kaqniyuq.
Pertinencias. *n.* Kusas.
Pesado. *adj.* Llasa.
Pesar. *v.* Llasa-.
Pescar. *v.* Piska-.
Pestañas. *n.* Qichipsa.
Pestañar. *v.* Chipupa-.
Pestañar. *v.* Chiputi-.
Pez. *n.* Piskaw.
Pezuña. *n.* Sillu.
Picaflor. *n.* Qinchu.
Picar. *v.* Watri-.
Picar. *v.* Pika-.
Picar. *v.* Haya-.
Pichusa. *n.* Pichiwsa.
Pico. *n.* Tupsha.
Picotear. *v.* Taksha-.
Picotear. *v.* Tupsha-.
Pie. *n.* Traki.
Piedra. *n.* Rumi.
Piedra para moler. *n.* Maray.
Piedra para moler. *n.* Qulluta.
Piedra para moler. *n.* Tunay.
Piel. *n.* Qara.
Pierna. *n.* Traki.
Pierna. *n.* Piyrna.
Piloncillo. *n.* Chankaka.
Pino. *n.* Pinu.
Pintado. *adj.* Pintaw.
Pintar. *v.* Pinta-.
Pintar con sangre (durante una herranza). *v.* Shuña-.
Pintarse de sangre. *v.* Yawarchaku-.
Piojo. *n.* Usa.
Piruhuayuc. *n.* Piruhuayuc.
Pis. *n.* Pichi.
Pisar. *v.* Saru-.
Pisotear. *v.* Saru-.

Placenta. *n.* Paris.
Planta. *n.* Planta.
Planta. *n.* Palta.
Planta medicinal, variedad. *n.* Kula di kaballu.
Planta medicinal, variedad. *n.* Wiswi churqa.
Planta medicinal, variedad. *n.* Qala wala.
Planta medicinal, variedad. *n.* Puka traki.
Planta medicinal, variedad. *n.* Ritama.
Planta medicinal, variedad. *n.* Mariyasutu.
Planta medicinal, variedad. *n.* Payqu.
Planta medicinal, variedad. *n.* Mama-mama.
Planta medicinal, variedad. *n.* Mulli.
Planta medicinal, variedad. *n.* Shanka.
Planta medicinal, variedad. *n.* Tara.
Planta medicinal, variedad. *n.* Wawillay.
Planta medicinal, variedad. *n.* Utkuyripa.
Planta medicinal, variedad. *n.* Qari sirvi.
Planta medicinal, variedad. *n.* Wamanpinta.
Plantar. *v.* Planta-.
Planta silvestre. *n.* Satra.
Plata. *n.* Illay.
Plataforma para guardar papas. *n.* Papa qullqa.
Plataforma que se cuelga encima del fogón para secar y guardar quesos. *n.* Chakana.
Plato. *n.* Platu.
Plato. *n.* Mati.
Pluma. *n.* Pura.
Pobre. *n. & adj.* Pubri.
Poco. *pron. & quant. adj.* Aslla.
Poco. *pron. & quant. adj.* Aslla.
Poco. *pron. & quant. adj.* Ishlla.
Poco. *quant. adj. & pron.* Pishka.
Pocos. *pron. & quant. adj.* Aslla.
Poder. *v.* Atipa-.
Poder. *v.* Ushachi-.
Policía. *n.* Gwardya.
Policía. *n.* Pulisiya.
Polilla. *n.* Pillpintuy.
Pollera. *n.* Pullira.
Pollera. *n.* Bayta.
Pollito. *n.* Chiwchi.
Polvo. *n.* Allpi.
Poner. *v.* Trura-.
Poner. *v.* Ushtuchi-.
Poner (una cosa encima de otra). *v.* Trurku-.
Poner cerradura. *v.* Llabi-.
Poner derecho. *v.* Dirichaya-.
Poner en forma de cruz. *v.* Chakata-.
Poner huevo. *v.* Watra-.
Poner huevo. *v.* Runtu-.
Poner juntos. *v.* Kuskacha-.
Ponerse. *v.* Truraku-.
Ponerse. *v.* Ushtu-.
Ponerse de acuerdo. *v.* Kidanaku-.
Ponerse falda. *v.* Walaku-.
Ponerse flores. *v.* Waytaku-.

Ponerse manta. *v.* Katakú-.
Ponerse sombrero. *v.* Chukuku-.
Poniente. *n.* Intipa siqaykunan.
Por. *adj.* Kawsu.
Por. -rayku.
Por gusto. *adv.* Yanqa.
Porqué. *inter-indef.* Imapaq.
Portón. *n.* Punku.
Postrarse. *v.* Pakchaku-.
Potente. *n.* Pudirniyuq.
Poto. *n.* Putu.
Pozo. *n.* Qutra.
Precio alto. *n.* Tranin.
Predecir. *v.* Musya-.
Preguntar. *v.* Tapu-.
Prendedor. *n.* Tipa.
Prendedor. *n.* Prindidur.
Prender. *v.* Ratachi-.
Prender. *v.* Tipa-.
Prender velas. *v.* Bilaku-.
Preñada [animal]. *adj.* Tritru.
Preocupar. *v.* Llakichi-.
Preocuparse. *v.* Llakiku-.
Preparación de ceniza para coca. *n.* Tuqra.
Preparar. *v.* Alista-.
Preparar harina de cereal tostado. *v.* Matrka-.
Prestar. *v.* Mañaku-.
Prestar. *v.* Prista-.
Primero. *pron., adj. & adv.* Primiru.
Primo. *n.* Primu.
Primogénito. *n.* Piwi.
Probar. *v.* Malli-.
Producto de la chacra que se cuelga como adorno. *n.* Wayunka.
Profesor. *n.* Yatrachiq.
PROH. *neg.* Ama.
Prohibir. *v.* Amacha-.
Promoción. *n.* Añu.
Propagarse. *v.* Mismi-.
Pudrir. *v.* Ismu-.
Pueblo. *n.* Llaqta.
Puente. *n.* Chaka.
Puente colgante. *n.* Uruya.
Puerta. *n.* Punku.
Puesto de salud. *n.* Pusta.
Pulmón. *n.* Bufi.
Pulmón. *n.* Pulmun.
Pulmones. *n.* Bufi.
Puma. *n.* Liyun.
Puma. *n.* Puma.
Pumpis. *n.* Siki.
Punta. *n.* Punta.
Punta de camélidos. *n.* Aywa.
Puñado. *n.* Aptay.
Puño. *n.* Taka.
Putá. *n.* Kanalla.

Que. *inter-indef.* Ima.
Qué asco. *interj.* Atatayáw.
Qué bonito. Achalláw.
Quechua. *n.* Kichwa.
Quedarse. *v.* Kida-.
Qué dolor. *interj.* Achacháw.
Qué dolor. *interj.* Ananáw.
Qué dolor. *interj.* Ananáw.
Qué frío. *interj.* Alaláw.
Quehacer. *n.* Ruwana.
Quemadito. *n.* Kimaditu.
Quemar. *v.* Kaña-.
Quemar. *v.* Rawra-.
Quemar. *v.* Rupa-.
Quemar. *v.* Rupachi-.
Qué miedo. *interj.* Atratralláw.
Querer. *v.* Kuya-.
Querer. *v.* Munapa-.
Querer. *v.* Muna-.
Qué rico. Achalláw.
Qué rico. *interj.* Añalláw.
Qué sea así. *interj.* Hinata.
Qué será? ¿Cuánto será?. Imallashá aykallashá.
Quesillo. *n.* Kisillu.
Queso. *n.* Kisu.
Queso – conjunto de entre 16 y 20 quesos (40-50 kilos). *n.* Tirsiyu.
Queso fresco sin sal. *n.* Kisillu.
Quién. *inter-indef.* Pi.
Quieto. *adj.* Qasi.
Quingual. *n.* Kiñwal.
Quitar la ropa. *v.* Llushti-.
Quitarse. *v.* Lluchu-.
Quizás. *adv.* Kapas.
Rabia. *n.* Rabiya.
Rabo. *n.* Trupa.
Racimo. *n.* Sipa.
Raíz. *n.* Sapi.
Raíz salvaje, variedad. *n.* Qapashu.
Raíz salvaje comestible, variedad. *n.* Chikuru.
Rajarse. *v.* Waqcha-.
Rama seca. *n.* Chapra.
Rana. *n.* Kayracha.
Rapidamente. *adv.* Apuraw.
Rápido. *adv.* Apuraw.
Rascar. *v.* Hitrka-.
Rasgar. *v.* Qacha-.
Raspar. *v.* Hitrka-.
Ratero. *adj.* Llunku.
Rato. *adv.* Ratu.
Ratón. *n.* Ukucha.
Raya. *n.* Raya.
Raya del cabello. *n.* Raki.
Reaccionar. *v.* Riyaksyuna-.
Reanimarse. *v.* Kawsari-.
Rebalsar y apagar las ascuas. *v.* Tashnu-.

Rebuscar. *v.* Taqwi-.
Recibir. *v.* Traski-.
Recoger. *v.* Huqari-.
Recoger. *v.* Palla-.
Recoger leña. Ushpa-.
Reconciliarse. *v.* Amista-.
Recuerdo. *n.* Yuyarina.
Redondo. *adj.* Uyru.
Redondo. *adj.* Pukru.
Refresco. *n.* Gasiyusa.
Regañar. *v.* Qaqcha-.
Regañar. *v.* Sirmu-.
Regar. *v.* Riga-.
Región andina arriba de 3500 m.. *n.* Puna.
Regla. *n.* Killa.
Regresar. *v.mov.* Kuti-.
Reír. *v.* Asi-.
Relámpago. *n.* Rilampagu.
Relato. *n.* Nutisya.
Remedio. *n.* Rimidiyu.
Remendar. *v.* Riminda-.
Renacuajo. *n.* Ulkutukuy.
Renegón. *adj.* Qaqchu.
Reparar. *v.* Allicha-.
Repartir. *v.* Kamachi-.
Repentinamente. *adv.* Qunqayta.
Repetir. *v.* Yapaku-.
Repicar. *v.* Ripika-.
Representación de un santo. *n.* Santu.
Reproducir. *v.* Mira-.
Requizón. *n.* Rikisun.
Resbalar. *v.* Hutru-.
Resbalar. *v.* Hutrka-.
Resbalar. *v.* Lluchka-.
Resbalar. *v.* Urma-.
Resbalar y caer. *v.* Saqma-.
Residuos de lana. *n.* Tikshi.
Respeto. *n.* Rispitu.
Resucitarse. *v.* Kawsari-.
Retama. *n.* Ritama.
Retener líquido en la boca. *v.* Amu-.
Retirar. *v.* Ashuchi-.
Reñoñar. *v.* Chilqi-.
Retorcer. *v.* Qiwi-.
Reventar. *v.* Patrya-.
Reventar. *v.* Tuqya-.
Reverdecerse en el sol. *n.* Quyu-.
Revivir. *v.* Kawsari-.
Revolcar. *v.* Qutrpa-.
Rezar. *v.* Risa-.
Riachuelo. *n.* Wayqu.
Rico. *n.* Qullqisapa.
Rico. *n.* Qullqiyuq.
Rincón. *n.* Tuna.
Riñón. *n.* Riñun.
Riñón. *n.* Rurun.

Río. *n.* Mayu.
Río Mantaro. *n.* Mantaro.
Risa. *n.* Asiy.
Robar. *v.* Suwa-.
Rociar. *v.* Chaqchu-.
Rocoto. *n.* Rukutu.
Rodar. *v.* Qutrpa-.
Rodar. *v.* Sinku-.
Rodear. *v.* Rudiya-.
Rodilla. *n.* Muqu.
Rodilla. *n.* Qunqur.
Roer. *v.* Katrka-.
Roer. *v.* Waqru-.
Rojizo. *adj.* Chumpi.
Rojo. *adj.* Puka.
Romero. *n.* Rumiru.
Romper. *v.* Paki-.
Romper. *v.* Tipi-.
Roncar. *v.* Qurqurya-.
Ropa. *n.* Saku.
Ropa. *n.* Rupa.
Ropa interior de franela. *n.* Franila.
Roto. *adj.* Pakisa.
Ruido. *n.* Bulla.
Ruina. *n.* Ruwina.
Rumiar. *v.* Kutipa-.
Rutu. *n.* Pukpukita.
Saber. *v.* Yatra-.
Sacar. *v.* Surqu-.
Sacar. *v.* Lluchu-.
Sacar agua de un pozo. *v.* Wishi-.
Saciar. *v.* Saksa-.
Saco. *n.* Saku.
Saco. *n.* Runku.
Sacudir. *v.* Tapsi-.
Sal. *n.* Katri.
Salado. *adj.* Puchqu.
Salir. *v.mov.* Lluqsi-.
Salir. *v.mov.* Ripu-.
Saliva. *n.* Tuqay.
Saltar. *v.* Pawa-.
Saludar. *v.* Rimayku-.
Saludos. *TK* Rimaykullayki.
Sanar. *v.* Alliya-.
Sanar. *v.* Sana-.
Sancocharse. *v.i.* *TK* Traya-.
Sandalia. *n.* Llanki.
Sangre. *n.* Yawar.
Sano. *adj.* Sanu.
Santiguarse. *v.ref.* Kruschaku-.
Santo. *n.* Santu.
Sapo. *n.* Sapu.
Sapo. *n.* Sapu.
Sarna. *n.* Qaracha.
Sebo. *n.* Wira.
Secar. *v.* Chaki-.

Secarse [la piel]. *v.* Paspá-.
Seco. *adj.* Chaki.
Se comportar como loco. *v.* Lukiya-.
Segadora. *n.* Rutuna.
Segadora. *n.* Husi.
Segar. *v.* Rutu-.
Seguir. *v.mov.* Qati-.
Segundo. *adj.* Sigundu.
Seis. *num.* Suqta.
Seleccionar. *v.* Akra-.
Seleccionar. *v.* Raki-.
Selva. *n.* Muntaña.
Semana. *n.* Simana.
Sembrar. *v.* Tarpu-.
Semejante. *n.* Niraq.
Seno. *n.* Chichi.
Seno. *n.* Ññu.
Sentar (una olla sobre el fogón). *v.* Trurku-.
Sentarse. *v.* Tiya-.
Sentir. *v.* Musya-.
Sentir pena. *v.* Llakipayá-.
Sentirse mal. *v.* Hukmánya-.
Señorita. *n.* Shipash.
Separado. *adj.* Siparaw.
Separar. *v.* Raki-.
Separar. *v.* Sapancha-.
Separar el grano de la paja golpeando. *v.* Takapa-.
Separarse. *v.* Rakinaku-.
Separarse. *v.* Siparaku-.
Ser. *v.cop.* Ka-.
Ser como un burro. *v.* Asnuraya-.
Ser del buen tamaño. *v.* Kama-.
Ser desobediente. *v.* Allquchaku-.
Serrano. *n.* Siranu.
Ser útil. *v.* Bali-.
Servir. *v.* Bali-.
Servir [comida]. *v.* Qara-.
Seso. *n.* Piqa.
Sí. *assent.* Arí.
Sí. *assent.* Aw.
Siempre. *adv.* Siympri.
Sierra. *n.* Siyrra.
Siete. *num.* Qanchis.
Sífilis. *n.* Wanti.
Silbar. *v.* Shuka-.
Silbido. *n.* Shuka.
Silencioso [sitio]. *adj.* Chunya.
Silla. *n.* Tiyana.
Sin cacho. *adj.* Paqla.
Sin cachos. *adj.* Lumba.
Sin culpa. *adj.* Mana huchayuq.
Sin fila. *adj.* Laqu.
Sin motivo. *adv.* Yanqa.
Sino. *adv. & conj.* Sinu.
Sinvergüenza. *n. & adj.* Sinbirgwinsa.

Sitio. *n.* Law.
Sitio arqueológico. *n.* Ruwina.
Sitio de antiguos gentes. *n.* Waka.
Sobaco. *n.* Qasqu.
Sobar. *v.* Qaqu-.
Sobrar. *v.* Subra-.
Sobrino. *n.* Subrinu.
Socorrer. *v.* Yanapa-.
Soga. *n.* Kachu.
Soga. *n.* Waska.
Sol. *n.* Inti.
Sol. *n.* Rupay.
Sol. *n.* Sol.
Solamente. *enclitic* -lla.
Soldado. *n.* Gwardya.
Soldado del Sendero Luminoso. *n.* Tirruku.
Solear. *v.* Suliya-.
Solicitar. *v.* Maña-.
Sólido. *adj.* Rumiya-.
Sollozar. *v.* Hikikya-.
Solo. *enclitic* -lla.
Solo, la. *pron.* Sapa.
Soltar. *v.* Katrayku-.
Soltar. *v.* Safa-.
Sombra. *n.* Llantu.
Sombrear contra el calor. *v.t.* TK Qasqa-.
Sombrero. *n.* Chuku.
Sombrero. *n.* Ruqu.
Sombrero. *n.* Sumbru.
Sonar. *v.* Suyna-.
Sonido de cadenas. TK Shallak.
Sonido del cuy. TK Wikwikwikwikwikwikwik.
Sonido del cuy. TK Huismanhuismanhuisman.
Sonso. *adj.* Upalla.
Sñar. *v.* Suyña-.
Sopa, variedad. *n.* Trupi.
Sopa de trigo. *n.* Patachi.
Soplar. *v.* Puka-.
Soplar. *v.* Haka-.
Sorber. *v.* Shuqu-.
Sordo. *adj.* Upa.
Sortija. *n.* Surtiha.
Soso. *adj.* Qamya.
Sostener. *v.* Qimi-.
Sostener en la mano. *v.* Hapi-.
Sostenerse en equilibrio. *v.* Takya-.
Suave. *adj.* Llampu.
Suavizarse. *v.* Llampuya-.
Subir. *v.* Siqa-.
Subir de peso. *v.* Wiraya-.
Suced. *v.* Imana-.
Suced. *v.* Pasa-.
Sucio. *adj.* Qatra.
Sucio. *adj.* Wiswi.
Sudar. *v.* Suda-.
Sudor. *n.* Suday.

Suegra. *n.* Swigra.
Suelo. *n.* Pampa.
Suero de leche. *n.* Swiru.
Suerte. *n.* Salur.
Sufrir. *v.* Ñaka-.
Sufrir. *v.* Sufri-.
Suicidarse. *v.* Wañuchiku-.
Sumar. *v.* Yupa-.
Surco. *n.* Surku.
Tabla. *n.* Tabla.
Taladrar. *v.* Utrku-.
Talega. *n.* Runku.
Tallar. *v.* Llaqla-.
Taller. *n.* Tallir.
Tallo de maíz. *n.* Wiru.
Tallo seco. *n.* Chala.
Tal vez. *adv.* Akasu.
Tal vez. *coord.* Icha.
Tal vez. *adv.* Kapas.
Tamal. *n.* Umita.
También. *enclitic* -pis.
Tambopata [un anexo de Viñac]. *n.* Tambopata.
Tambor. *n.* Tinya.
Tanto. *pron., adj., adv.* TK Tantu.
Tañer. *v.* Ripika-.
Tapar. *v.* Shuku-.
Tapar. *v.* Tapa-.
Taparse con frazada. *v.* Qataku-.
Tarántula. *n.* Apasakuy.
Tarde. *adv.* Tardi.
Tarde. *n.* Tardi.
Tartamudear. *v.* Akllu-.
Tartamudo. *n.* Gagu.
Tasa. *n.* Pusillu.
Tasar. *v.* Tasa-.
Tazón de calabaza. *n.* Mati.
TBC. *n.* Kaqa.
Tchar. *v.* Qata-.
Tchar con paja. *v.* Qata-.
Techo. *n.* Qata.
Techo de paja. *n.* Qata.
Tejer. *v.* Awa-.
Telar. *n.* Awana.
Telaraña. *n.* Llika.
Telar de cintura. *n.* Kallwa.
Temblar. *v.* Katkata-.
Temblar [estando enfermo]. *v.* Chukchu-.
Temblor. *n.* Timblur.
Temprano. *adv.* Timpranu.
Tender. *v.* Mashta-.
Tender al sol. *v.* Masa-.
Tendón. *n.* Anku.
Tenedor. *n.* Trinchi.
Tener asco. *v.* Millaku-.
Tener con la falda. *v.* Millqa-.
Tener diarrea. *v.* Qitra-.

Tener flojera. *v.* Qillaku-.
Tener hambre. *v.* Yarqa-.
Tener la nariz tapada. *adj.* Shanqa.
Tener miedo. *v.* Hiwya-.
Tener miedo. *v.* Manchari-.
Tener náuseas. *v.* Millaku-.
Tener sexo. *v.* Shakwa-.
Tener vergüenza. *v.* Pinqaku-.
Teniente. *n.* Tiniyinti.
Teñir. *v.* Pinta-.
Terminar. *v.* Puchuka-.
Terminar. *v.* Qishpi-.
Ternero. *n.* Siti.
Ternero recién nacido. *n.* Akwa.
Terno. *n.* Tirnu.
Terremoto. *n.* Tirrimutu.
Terremoto. *n.* Timblur.
Terreno de cultivo [chico]. *n.* Trakra.
Terrible. *adj.* Manchana.
Terrón. *n.* Kurpa.
Terrorista. *n.* Tirrurista.
Terrorista. *n.* Tirruku.
Terruco. *n.* Tirruku.
Testículo. *n.* Runtu.
Teta. *n.* Ñuñu.
Tía. *n.* Tiya.
Tiempo. *n.* Tiympu.
Tiempo de lluvia. *n.* Para tiympu.
Tiempo en que la luna no se deja ver. *n.* Wañu.
Tiempo seco. *n.* Usiyay tiympu.
Tienda. *n.* Tiynda.
Tierno. *adj.* Llullu.
Tierra. *n.* Allpi.
Tierra. *n.* Pacha.
Tierra virgen. *n.* Purun.
Tiesto para tostar. *n.* Kallana.
Tijeras. *n.* Tihira.
Tío. *n.* Tiyu.
Tipo. *n.* Rikchaq.
Tirar. *v.* Chuqa-.
Tirar. *v.* Wishchu-.
Tirar [una piedra]. *v.* Chamqa-.
Tirar con honda. *v.* Waraka-.
Tirar pedo. *v.* Supi-.
Tizne. *n.* Qitya.
Tocar. *v.* Yata-.
Tocar. *v.* Tuka-.
Tocar. *v.* Lapcha-.
Tocar [un instrumento]. *v.* Waqachi-.
Todavía. *adv.* Manaraq.
Todavía. *adv.* -raq.
Todo. *pron. & quant. adj.* Llapa.
Todo. *pron. & quant. adj.* Lliw.
Todo. *adv.* Qalay.
Todo. *quant. adj.* Tukuy.
Todo el año. *adv.* Watantin.

Todo el tiempo. *adv.* Pirinin.
Todos los días. *n.* Sapa puntraw.
Tomar. *v.* Tuma-.
Tomar. *v.* Upya-.
Tomar descanso para tomar coca. *v.* Mishkipa-.
Tomar la palabra. *v.* Sirmu-.
Tonto. *adj.* Upa.
Topar (con). *v.* Tupa-.
Torcer. *v.* Millwi-.
Torcer. *v.* Qiwi-.
Torcer. *v.* Wiqa-.
Torcer dos hilos. *v.* Kawpu-.
Tordo de matorral. *n.* Chiwillu.
Toro. *n.* Turu.
Toronjil. *n.* Turunhil.
Tórtola, variedad. *n.* Kukuli.
Tos. *n.* Qusu.
Toser. *v.* Qusu-.
Tostar. *v.* Kamchaku-.
Tostar cereales. *v.* Kamchaku-.
Totalmente. *adv.* Pasaypaq.
Totalmente. *adv.* Paqwash.
Totalmente. *adj. & adv.* Puraminti.
Totalmente. *adv.* Tutal.
Trabajador. *n.* Llamkaq.
Trabajar. *v.* Llamka-.
Trabajar. *v.* Trabaha-.
Trabajar con lampa. *v.* Lampiya-.
Trabajar en masa. *v.* Wayka-.
Traer. *v.* Apa-.
Tragar. *v.* Millpu-.
Tragar entero. *v.* Rakra-.
Trago. *n.* Kupa.
Trago. *n.* Tragu.
Traje. *n.* Tirnu.
Trama. *n.* Mini.
Tranquilo. *adj.* Hawka.
Tranquilo. *adj.* Qasi.
Trapo. *n.* Trapu.
Trasero. *n.* Siki.
Trasladar. *v.* Ashta-.
Trasladar líquido de un recipiente a otro. *v.* Wishi-.
Trenza. *n.* Shimpa.
Trenzar. *v.* Shimpa-.
Trepar. *v.* Atrpa-.
Trepar. *v.* Siqa-.
Tres. *num.* Kimsa.
Trigo. *n.* Trigu.
Trillar. *v.* Taka-.
Trillar. *v.* Takapa-.
Trincar. *v.* Maniya-.
Tripa. *n.* Aqalli.
Triste. *adj.* Tristi.
Tristeza. *n.* Llaki.
Tronar. *v.* Rayuku-.
Tronco. *n.* Qiru.
Tronco. *n.* Kullu.
Tropezar. *v.* Mitka-.
Trozar. *v.* Kuchu-.
Trueno. *n.* Rayu.
Tu. *n_infl* -yki.
Tú. *pron.* Qam.
Tuberculosis. *n.* Kaqa.
Tuerto. *adj.* Churchu.
Tukupawasi. *n.* Tukupawasi.
Tumbar. *v.* Tumba-.
Tumor. *n.* Amuqllu.
Tumor. *n.* Chupu.
Turbio. *adj.* Putka.
Turnarse. *v.* Turnaku-.
Ubre. *n.* Tranka.
Ubre. *n.* Ñuñu.
Ulluco. *n.* Ulluku.
Último. *adj.* Ultimu.
Unir. *v.* Huklla-.
Unir. *v.* Huñu-.
Universo. *n.* Pacha.
Uno. *pron., adj. & det.* Huk.
Uno después del otro. *a.adv.* Qatinaylla.
Uno mismo. *pron.* Kiki-.
Uña. *n.* Sillu.
Urdir. *v.* Allu-.
Urdir. *v.* Allwi-.
Urdir. *v.* Awa-.
Urine. *n.* Pichi.
Usado. *adj.* Murqu.
Usado. *adj.* Mawka.
Usar. *v.* Usa-.
Ustedes. *pron.* Qamkuna.
Utilizar. *v.* Ukupa-.
Utilizar los dedos para limpiar un plato. *v.* Llushpi-.
Uvas. *n.* Ubas.
Vaca. *n.* Nabyu.
Vaca. *n.* Vaka.
Vaciar. *v.* Hitra-.
Vaciar [algo seco]. *v.* Taqta-.
Vagina. *n.* Tranka.
Valeriana. *n.* Mariyasutu.
Valiente. *adj.* Qariqari.
Valle muy chico. *n.* Pukru.
Valor. *n.* Balur.
Vamos. *v.def.* Haku.
Varicela. *n.* Barisila.
Varios. *quant.adj & pron.* Baryus.
Vecino. *n.* Bisinu.
Vecino. *n.* Yachaqmasi.
Vejiga. *n.* Ishpay purun.
Vela. *n.* Bila.
Velar. *v.* Bilaku-.
Veloz. *adj.* Wayralla.

Vena. *n.* Bina.
Venado. *n.* Binaw.
Venado, variedad. *n.* Luychu.
Venado, variedad. *n.* Taruka.
Vendar. *v.* Wanku-.
Vender. *v.* Rantiku-.
Veneno. *n.* Bininu.
Veneno. *n.* Campion.
Veneno. *n.* Rimidiyu.
Vengarse. *v.* Bingaku-.
Venir. *v.mov.* Hamu-.
Ventana. *n.* Bintana.
Ventear. *v.* Wayrachi-.
Ventosear. *v.* Supi-.
Ver. *v.* Qawa-.
Ver. *v.* Rika-.
Verano. *n.* Biranu.
Verdad. *adj.* Sirtunpi.
Verdad. *adj.* Rasun.
Verdad. *n.* Siyrtu.
Verdadero. *adj.* Lihitimu.
Verde. *adj.* Birdi.
Verdura. *n.* Yuyu.
Vergonzoso. *adj.* Chuncha.
Vergüenza. *n.* Pinqakuy.
Verruga. *n.* Tikti.
Verter. *v.* Talli-.
Vestir. *v.* Pacha-.
Vez. *n.* Kuti.
Viajar. *v.* Illa-.
Vicuña. *n.* Vikuña.
Vida. *n.* Bida.
Viejo. *adj.* Latapa.
Viejo. *n.* Machu.
Viejo. *adj.* Mawka.
Viejo. *n. & adj.* Yasqa.
Viejo [zapatos, ropa]. *adj.* Charcha.
Viento. *n.* Wayra.
Vino. *n.* Binu.
Viñac. *n.* Viñac.
Visitar. *v.* Bisita-.
Visitar. *v.* Qawayku-.
Visitar. *v.* Watuku-.
Víspera. *n.* Bispira.
Vista. *n.* Ñawi.
Viuda. *n.* Biyuda.
Vivir. *v.* Kawsa-.
Vivir. *v.* Yatra-.
Volar. *v.* Pawa-.
Volteado. *adv.* Pakchanpa.
Volteado. *adv.* Uray sinqanpa.
Voltear. *v.* Tikra-.
Voltear (boca abajo). *v.* Pakcha-.
Volver. *v.mov.* Kuti-.
Volver a hacer. *v.* Kutipa-.
Volver a masticar coca. *v.* Mishkipa-.

Volverse. *v.* Kuti-.
Volverse ácido. *v.* Puchquya-.
Volverse agrio. *v.* Puchquya-.
Volverse aguado. *v.i. & impers.* Chuya-.
Volverse amargo [papa]. *v.* Asqaku-.
Volverse celoso. *v.* Silaku-.
Volverse ciego. *v.* Ñawsa-.
Volverse el color de cobre. *v.* Antaqa-.
Volverse loco. *v.* Lukiya-.
Volverse loco. *v.* Lukuya-.
Volverse negro. *v.* Yanaya-.
Volverse salado. *v.* Puchquya-.
Vomitir. *v.* Wishchu-.
Vosotros. *pron.* Qamkuna.
Wallka. *n.* Wallqa.
Wamanripa. *n.* Wamanripa.
Wander about. *v.* Puri-.
Warajo TK. *n.* Warahu.
Y. *conj.* I.
Ya. *adv.* Ña.
Yacón. *n.* Yakun.
Yagual. *n.* Kiñwal.
Yegua. *n.* Saqla.
Yema. *n.* Qillu.
Yerba, variedad. *n.* Uqi satra.
Yerno. *n.* Masha.
Yo. *pron.* Ñuqa.
Yunta. *n.* Yunta.
Zábila. *n.* Sabila.
Zafarse. *v.intr.* Llupti-.
Zanja. *n.* Wayqu.
Zapallo. *n.* Sapallu.
Zapato. *n.* Sapatu.
Zarza. *n.* Kichka.
Zinchis. *n.* Sinchi.
Zorro. *n.* Atuq.
Zorzal. *n.* Shupiklay.